

MURPHY ELOGIA EL BILL DE TARIFAS

El gabinete ordena pronta acción contra el "Hayun Maru"

EL JUEZ DIAZ SE MARCHA HOY A INVESTIGAR

Con el fiscal Cordova tiene ordenes de presentar la querrela cuanto antes

El gabinete reunido en sesión ordinaria esta mañana ha adoptado como política instituir una pronta acción contra los oficiales y tripulantes del "Hayun Maru" consistente en la ley. Al mismo tiempo se expresó su esperanza de que los otros países cooperarán con el gobierno de estas islas para el pronto proceso de los culpables por este incidente.

A este fin, el secretario Yulo del departamento de justicia ha anunciado al mediador de hoy que el juez Emilio Arana Díaz (no el juez Gervasio Díaz que dimitió de la judicatura desde el mes de mayo de este año, como informaba un periódico esta mañana) juntamente con el fiscal Córdova de Palawan, salen esta tarde a bordo del vapor "Venus" hasta Iloilo donde serán recogidos por el guardacostas "Arayat" que les llevará a Palawan. Tan pronto como lleguen a Palawan, se presentará la querrela contra los oficiales y tripulantes del barco en cuestión y se espera que el juzgado dictará la orden de arresto correspondiente contra los acusados. A este fin se ha telegrafado a la constabularia de Palawan para que preparen todos los datos relativos a este asunto y lo tengan listos para cuando llegue el fiscal Córdova allí.

Quando se expida la orden de

(Continúa en la última página)

ROXAS COMBATE EL BILL DEL AZUCAR

Garliner también señala unos defectos mientras Rodríguez termina su ponencia

Acabada de leerse o intervenciones, a las 12:05 m. de hoy se dio por terminada, en la Cámara, la ponencia de Rodríguez (B.) sobre el bill Núm. 600 limitando la producción del azúcar en las Islas. Juzgando por los ruegos formulados y las enmiendas en cartera, la medida resulta punto menos que un laberinto, planteado de sorpresas. Una cuestión planteada por Roxas es que el bill, al designar a la Autóclava Azucarera para beneficiar al azúcar para consumo local, al parecer, a todos y al parecer igualmente solo beneficiará a unos cuantos.

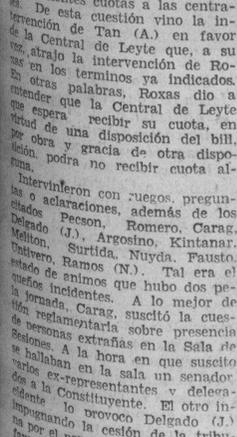
Garliner, por otro lado, señala una contradicción del proyecto, a saber: que mientras una disposición de la ley da la preferencia a los plantadores en la distribución de cuotas de azúcar producido para consumo local, otra disposición faculta a la Autóclava Azucarera para beneficiar a los productores de azúcar en las Islas.

De esta cuestión vino la intervención de Tan (A.) en favor de la Central de Leyte, que a su vez, atrajo la intervención de Roxas en los términos ya indicados. En otras palabras, Roxas dio a entender que la Central de Leyte que espera recibir su cuota, en virtud de una disposición del bill, no podrá no recibir cuota alguna.

Intervinieron con ruegos, preguntas y aclaraciones, además de los señores Pecson, Romero, Carag, Melion, (J.), Argosino, Kintanar, Tabivero, Ramos (N.), Tal era el estado de los hechos que hubo dos peticiones. A lo mejor de la jornada, Carag, suscitó la cuestión de personas extrañas sobre presencia de personas en la Sala de Sesiones. A la hora en que suscitó varios ex-representantes y delegados a la Constituyente. El otro interviniendo fue el Sr. Delgado (J.) por el momento Rodríguez (B.) a la vez cuando Julieta presidia la sesión.

A las 12:07 m. se dio por terminada la ponencia.

Ascendido



Capitán RAFAEL RAMOS Ayudante auxiliar de la jefatura de la Constabularia, quien esta mañana fue ascendido destinándole como comandante provincial de la provincia de Lanao, Mindanao.

Por telefono desde Tokio se sabe que alla han muerto más de 2,500

A un total de más allá de 2,500 personas han sido las muertes causadas por el tifón que devastó al Japón el viernes pasado, según los informes recibidos ayer de Tokio en el servicio radio-telefónico directo de Manila y la capital japonesa. Mr. F. Iwanaga, jefe de la agencia informativa Rengo, declaró a la Associated Press en Manila, que los datos en la prefectura de Osaka se dan por seguro que se han registrado

Hablando por telefono a Tokio



Instantánea de la inauguración del radio-telefono entre Tokio y Manila, esta mañana en el Club Japonés. Aparecen en la fotografía, algunos de los que hablaron a Tokio por medio de los aparatos instalados en el club. Son, de izquierda a derecha: el vice-Gobernador J. R. Hayden, el consul japonés A. Kimura, el Gobernador General Murphy, el comandante A. E. J. Stevenot, el Speaker Q. Paredes, el manager Dazul, D. Vicente Madrigal, R. S. Moore y T. Hall. Mr. E. E. Bomar y Mr. Kutsusawa no aparecen en la fotografía. El ministro T. Tokonami que conversó con el Gobernador General.

EL CAPITAN RAMOS ENVIADO A LANA O COMO COMANDANTE

Es el segundo filipino enviado alla desde Santos y primer capitán en un puesto de comandante

El Capitán Rafael Ramos, ayudante auxiliar de la jefatura de la Constabularia, acaba de ser ascendido por el General Basilio Valdes, destinándole como comandante provincial de la Constabularia en Lanao, cargo que siempre ha sido ocupado por un comandante.

QUINTO INVESTIGA LOS CABARETS EN LAGUNA

Ordenara el cierre en Santa Rosa y San Pedro si no se reforman

El señor Quinto aprovechó la oportunidad de su visita para investigar también los cabarets de Santa Rosa y San Pedro Tunasan, que esta misma provincia, los cuales han sido el blanco de las críticas de los residentes de dichos municipios y de los vecinos, por alegada inmoralidad.

El señor Quinto personalmente

PROSIGUE EL ALZA DEL AZUCAR Y LA COPRA

El azúcar de consumo local y la copra, volvieron a mejorar de precio este día, diez centimos por el primero, y diez centimos por 100 kilos el segundo, según anuncio al mediador de hoy la Oficina de Comercio.

Actualmente el precio del azúcar de consumo local se cotiza en P.45 el pico, mientras que el de exportación continúa en P.50. El precio de la copra se cotiza actualmente, con el nuevo aumento de diez centimos, en P.50 la resaca; P.55 la semiresecada, y P.50 el buen corriente.

PENA REDUCIDA PARA EL "REY DEL JUEGOS"

La pena impuesta por el juzgado de primera instancia de Iloilo a Luis Sane alias Suaiy conocido por el Rey del juego, y a su primo Ang Tong alias Can Chau, como supuestos promotores del juego de juego en aquella ciudad, ha sido reducida por la Corte Suprema esta mañana de seis meses a cuatro meses y 1 día de arresto para Sane, y a una mera multa de P.150 para el segundo.

En la querrela se alegaba que el 29 de marzo de 1933 los acusados tomaron parte en un juego de juego, Sane como banquero y Ang Tong como corredor. Se alegaba asimismo que Sane es reincidente.

La Corte, bajo la presidencia del Magistrado Diaz, encuentra a los acusados culpables meramente de posesión ilegal de listas y otros objetos del juego.

JAPON SALUDA POR RADIOFONO A ESTAS ISLAS

Cuestión de la tarifa, abordada en castellano, entre salutations

La cuestión de la tarifa suscitada en una conversación en castellano correcto por un funcionario japonés, que abordaba entre las salutations, frases de buena voluntad y mutuas felicitaciones por la aproximación de Japón y Filipinas, debido al servicio radiotelefónico se expresaron esta mañana en el Gobernador General Murphy y el Ministro de Comunicaciones del Japón, T. Tokonami, el vice-gobernador Hayden, el Speaker Paredes, el Consul Kimura, el naviero Vicente Madrigal que hablaron con otros personajes del vecino imperio. La inauguración del servicio se llevó a cabo a las 10:30 en punto de esta mañana y las conversaciones duraron hasta las 11:10.

El Hon. T. Tokonami fué el primero en hablar en japonés. Su mensaje fué más tarde traducido al inglés. El Ministro dijo que los dos países son los vecinos más próximos, no estando separados más que por una estrecha faja de agua, que solo mide 140 kilómetros, desde Formosa. Con el desarrollo de los medios de comunicación y transporte, las relaciones entre los dos países se han estrechado notablemente. Con el establecimiento del radiotelefono, esta distancia se abrevia más y por consiguiente, las relaciones comerciales serán fomentadas y la amistad tradicional ni-

(Continúa en la última página)

SE DARAN PRESTAMOS A INTERES MAS BAJO

Rodriguez crea una junta de tasación para fondos de la Hacienda San Lázaro

Desde el primero de octubre venidero, los préstamos para fines agrícolas y comerciales que se obtengan de los fondos bajo el cuidado y administración de la oficina de Terrenos, pagaran un tipo de intereses más reducido, con el fin de dar mayores facilidades a los agricultores y comerciantes para mejorar sus plantaciones o sus negocios. Para este objeto el Secretario Rodríguez ha expedido esta día, con autorización del Gobernador General, una orden administrativa disponiendo que los préstamos obtenidos de los fondos de la oficina de Terrenos, si son para fines comerciales y agrícolas solamente pagaran un interés de 6% al año en vez del 8% que se cobra en la actualidad.

Los préstamos provenientes de

(Continúa en la última página)

Johnson dimite al fin como administrador de la NRA el 15 de Octubre

(De la "Associated Press")

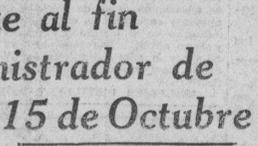
Hyde Park, N. Y., 25 de septiembre.—Al fin, como se esperaba, el general Hugh S. Johnson, administrador dinámico de la NRA, ha presentado a última hora de este día dimisión en forma al Presidente Roosevelt, el cual la ha aceptado inmediatamente.

La dimisión tendrá efectividad el 15 de octubre próximo, y por ahora el Presidente Roosevelt no tiene ningun otro cargo reservado para el general Johnson, que ha creado la NRA y el Águila Azul.

La decisión vino en forma de una carta al Presidente, el cual al aceptar la dimisión envió a su vez otra carta al dimisionario, haciendo constar claramente que el gobierno reconocía la difícil e importante labor realizada por él en favor de la administración y renovándole los testimonios de una amistad continuada.

El general Johnson había presentado anteriormente su dimisión extrajudicial y verbalmente, pero el Presidente nunca la quiso aceptar. En la carta de hoy, el general hizo hincapié en que sus trabajos y otras necesidades particulares requerían su atención fuera del gobierno, y sobre todo, llamó la atención del Presidente al hecho de que la NRA se está reorganizando, y que bajo el nuevo plan él cree que sus trabajos ya son superfluos.

En los círculos oficiales se cree que el general Johnson ha decidido últimamente descansar, después de un año y medio de estar al frente de la importante agencia de rehabilitación nacional del gobierno, que ha dictado los diversos códigos que



General HUGH S. JOHNSON

rigen las diversas industrias americanas, frente a la depresión. Asimismo, es posible que en su decisión hayan influido las recientes vicisitudes que se han producido en la administración de su oficina, y que han sido causa de que hace poco haya querido resignar el cargo.

No faltan tampoco quienes insinúan que la dimisión ha sido el resultado del último conflicto que ha tenido con la unión de obreros textiles en relación con la reciente huelga que acaba de terminar. El caso a los líderes de haber quebrantado su palabra de no declarar-se en huelga, llamándoles indignos de toda confianza, y los líderes a su vez le refutaron clasificándole de falso y sugiriendo la conveniencia de dimitir la administración de la NRA.

PUENTES, CAMINOS SUFREN DESTROZOS POR EL TEMPORAL

Daños en las provincias de Zambales y Leyte. Dos barcos extranjeros obligados a retrasar su salida

Varios puentes permanentes y provisionales han sufrido grandes daños y muchas carreteras, principalmente en Zambales y Leyte se hallan cerradas en varias secciones debido a las inundaciones y desmoronamientos de tierra es lo que informan telegramas recibidos esta mañana en la oficina de Obras Públicas de los respectivos ingenieros de distrito.

Un telegrama procedente del ingeniero de distrito de Zambales da cuenta que el puente plegable de Boncaoa ha quedado parcialmente destruido debido a fuerte corriente causada por la subida del río de aquella localidad. El puente situado en la carretera que conduce de Lavis a Bucay se halla actualmente bajo 60 centímetros de agua y cerrado completamente al tráfico. Se cree que esta inundación ha causado en el mismo graves daños.

Otro parte telegrafico del ingeniero de distrito de Tacloban, Leyte,

(Continúa en la última página)

HAUPTMANN ES UNOS 3,000 INFIERE FOLEY NO REGRESAN

"El caso esta resuelto", dijo el fiscal pretrechandose de pruebas

(De la "Associated Press") Nueva York, 25 de Septiembre.—Mas pruebas tendentes a demostrar que Bruno Richard Hauptmann ha tenido relación directa con el secuestro y asesinato del niño Lindbergh el año 1932 se han reunido este día, y esto ha inducido al fiscal de distrito Samuel Foley a afirmar que el asunto contra el individuo sospechoso esta "estrictamente pretrechado con pruebas".

Foley dijo que tenía pruebas que demuestran que la dirección y el número del telefono del Dr. J. F. Condon, negociador del rescate, al tiempo de obtenerse por extorsión la suma de \$50,000 del padre de la criatura fueron escritos por Hauptmann en sus zapatos.

"El caso esta ahora completamente resuelto", declaró Foley. "Cuando dije antes que estaba 'estrictamente pretrechado con pruebas', era verdad, pero este día el inspector Bruckman trajo de la casa del acusado una tabla sacada del interior del retrete, en la que la dirección y el número del telefono de Condon estaban escritos a mano parcialmente tiznados y borrados".

El fiscal de distrito dijo que la junta había probado a satisfacción suya que Hauptmann se comunico con Condon respecto a las negociaciones y agregó que "indudablemente Hauptmann es el individuo que recibió de Condon el rescate de \$50,000".

Charles Body, jefe del personal de la oficina del fiscal de distrito del condado de Bronx, manifestó que en la cochera de la casa de Hauptmann se habían hallado clavos con las mismas marcas que se vieron en la escalera por donde se condujo el niño en la noche del primero de marzo de 1932.

Entre los exhibitos presentados este día al gran jurado del condado de Bronx para apoyar el cargo de extorsión contra Hauptmann figuran:

10. Los \$13,750 identificados en billetes de \$10 y \$20, de la suma del rescate de \$50,000 pagada por Condon en la noche del 2 de abril (Continúa en la última página)

LA SEGUNDA SEÑAL EN MANILA CONTINUA

Siempre la segunda señal en Manila. El tifón se encontraba a las seis de esta mañana al Oeste del Canal de Balintang, a unas 150 millas al este suroeste de las Islas Pratas moviéndose al ONO.

He aquí la nota del Observatorio: 11:30 a. m.—Los barómetros han bajado moderadamente en Yap, Iloilo y en el oeste de Formosa y muy ligeramente en Guam; han subido ligeramente o regularmente en el norte de Japón, a lo largo de la costa de China y en Filipinas.

El tifón se hallaba a las 6 a. m. de hoy en la parte oeste del Canal de Balintang a unas 150 millas al ESE de Pratas, moviéndose al ONO.

Dominarán durante las 24 horas siguientes vientos del cuadrante del sur en el norte y centro de Luzon y vientos variables en el resto de Filipinas. Tiempo nublado o cubierto con lluvias en el centro y norte de Luzon, en Visayas y Mindanao.

Una audiencia sobre el plan de limitar la producción del abaca

A fin de dar oportunidad a todos los interesados a expresar sus puntos de vista, sobre el proyecto de limitación del abaca y otras fibras, se celebrará una audiencia pública el día 3 de octubre a las 10 de la mañana, bajo los auspicios del Comité de Agricultura y Comercio presidido por el senador Gil Montilla.

El proyecto que es del senador Domingo Imperial dispone la limitación en un millón de tardos de abaca, como el número máximo que el Servicio de Inspección de Fibras podrá inspeccionar al año, y en 800/0 del promedio de los tardos inspeccionados durante los 10 últimos años para las otras fibras.

El objeto del proyecto es limitar la producción de las fibras para aumentar sus precios y al mismo tiempo hacer una distribución equitativa entre tres las zonas de producción, Luzon, Visayas y Mindanao.

Después de la sesión de esta ma-

ES UN TRABAJO HABIL Y BIEN PENSADO, DICE

El Senador Quirino explica al Gabinete detalles del plan arancelario

Un trabajo hábil y bien pensado Asi califica el Gobernador General Murphy la labor realizada por el comité presidido por el senador-secretario Elpidio Quirino que preparó el bill tarifario y que ha sido sometido al jefe ejecutivo en la reunión del gabinete celebrada esta mañana.

El bill en general, según el gobernador general, ha sido preparado en interés de la economía filipina. Dado sin embargo, el carácter delicado del asunto, el jefe ejecutivo se abstuvo por hoy de dar a publicidad el bill hasta que el haya tenido oportunidad de estudiarlo y analizarlo debidamente.

Durante la sesión del gabinete, el Secretario Quirino hizo un informe sobre el proceso de la preparación del bill y expuso sus principales disposiciones.

El gobernador general manifestó esta mañana que no espera convocar por hoy ninguna sesión del consejo de estado para discutir este bill.

Otros asuntos discutidos en la reunión de esta mañana del gabinete se refieren al presupuesto de obras públicas, la revisión del budget para los distintos burós del gobierno y la inspección de todas las propiedades del gobierno.

Referente al presupuesto de obras públicas, el Secretario Alas, de acuerdo con los informes ha recomendado un total de P.1,000,000, la

(Continúa en la última página)

EL SENADO ACLARA LA LEY REORGANIZADORA

Para que jueces de paz de la cabecera no puedan actuar en otros municipios

Un proyecto que enmienda o aclara a la ley de reorganización del gobierno, fue aprobado por el senado esta mañana habiendo actuado de ponente el senador Jose Avelino.

La medida aclara una disposición de la ley de reorganización que prohíbe que un juez de paz de cabecera pudiese actuar todavía como juez de paz de algun otro municipio.

El proposito de la ley de reorganización quedo frustrado en parte, debido a la frase "designación" que se ha usado solamente en el artículo correspondiente, pues resultado que había jueces de paz de cabeceras que, con anterioridad a la vigencia de la ley, habían sido nombrados, no designados únicamente, para actuar como jueces de paz en otros municipios.

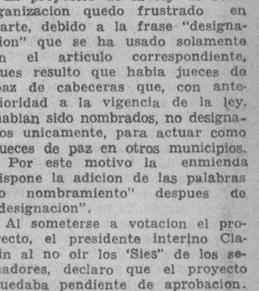
Por este motivo la enmienda dispone la adición de las palabras "o nombramiento" despues de "designación".

Al someterse a votación el proyecto, el presidente interino Clarin al no oír los "Ses" de los senadores, declaró que el proyecto quedaba pendiente de aprobación. El senador Avelino tuvo que levantarse para pedir que se celebrase de nuevo otra votación en la que los senadores entonces gritaron "SI".

En la sesión de esta mañana también se nombro el comité de conferencias para arreglar con la cámara las diferencias sobre el bill de Sweepsales. Fueron nombrados miembros los senadores Avelino, Arranz, Imperial, Torralba, Laeón y Concepcion.

Sigue fugitivo

MOISES WENCESLAO Otro de los comunistas acusados de promover el encuentro entre huelguistas y la policia frente a La Minerva el 17 de septiembre, y que al igual que Pedro Ocampo, sigue fugitivo de la justicia. Su mujer, Virginia Rodríguez, ha sido arrestada anteayer por vender un periódico agitador, pero no ha querido revelar el paradero de su marido.



MOISES WENCESLAO

El senador Quirino explicó al gabinete detalles del plan arancelario. El gobernador general manifestó esta mañana que no espera convocar por hoy ninguna sesión del consejo de estado para discutir este bill. Otros asuntos discutidos en la reunión de esta mañana del gabinete se refieren al presupuesto de obras públicas, la revisión del budget para los distintos burós del gobierno y la inspección de todas las propiedades del gobierno. Referente al presupuesto de obras públicas, el Secretario Alas, de acuerdo con los informes ha recomendado un total de P.1,000,000, la

Una audiencia sobre el plan de limitar la producción del abaca

A fin de dar oportunidad a todos los interesados a expresar sus puntos de vista, sobre el proyecto de limitación del abaca y otras fibras, se celebrará una audiencia pública el día 3 de octubre a las 10 de la mañana, bajo los auspicios del Comité de Agricultura y Comercio presidido por el senador Gil Montilla. El proyecto que es del senador Domingo Imperial dispone la limitación en un millón de tardos de abaca, como el número máximo que el Servicio de Inspección de Fibras podrá inspeccionar al año, y en 800/0 del promedio de los tardos inspeccionados durante los 10 últimos años para las otras fibras. El objeto del proyecto es limitar la producción de las fibras para aumentar sus precios y al mismo tiempo hacer una distribución equitativa entre tres las zonas de producción, Luzon, Visayas y Mindanao. Después de la sesión de esta ma-

La limitación a los cordeles de Filipinas se suspende

PENSIONADOS A AMERICA DEBEN SER TECNICOS

La Cámara de Comercio urge la revisión del sistema de pensionamiento

Una instancia elevada al Secretario del Interior que recaba alteraciones en la selección y disposición de los pensionados acaba de ser sometida por la Cámara de Comercio de las Islas Filipinas con el objeto de ayudar y acelerar la industrialización de Filipinas dotando al país de personal entrenado en organización industrial y personal técnico para cada industria determinada, en consonancia con el grito de la época que ahora une en apretado haz a todos los elementos vivos del país, de industrializar Filipinas.

La Cámara cree que el factor indispensable para el éxito de las empresas industriales es el personal entrenado en organización industrial y personal técnico para cada industria determinada, porque es inútil y vano hablar de nuevas industrias sin personal preparado. Las pocas industrias que tenemos desarrolladas en el país actualmente están casi dominadas por los extranjeros, debido a que entre los filipinos no tenemos hombres técnicos y conocedores, lo que retrasa al capital, porque aquellos que cuentan con capital y quieren contribuir con su grano de arena al establecimiento de estas industrias no se atreven a hacerlo porque sería lo mismo que lanzarse al azar y a falta de base, la inversión irremisiblemente iría al fracaso.

Así es que considera que lo primero que se debe procurar es el abasto del elemento humano, del "man-power" que se ha dado en llamar. Sugiere que en la selección de los pensionados se adopte como política la finalidad de dotar al país de filipinos técnicamente entrenados en varias actividades industriales, enviando no solamente a Estados Unidos sino a los otros centros fabriles del mundo a jóvenes filipinos idóneos, eficientes y capaces para especializarse en esas industrias en general y en varias ramas industriales, cuyo desarrollo debemos fomentar sin pérdida de tiempo para aumentar los ingresos del Gobierno, sin acudir al extremismo de aumentar las cargas que actualmente pesan sobre los hombros de los contribuyentes.

Llama la atención a una práctica que debe modificarse y es la de que el Gobierno se obligue a dar trabajo a los pensionados y estos a su vez se obligan a trabajar para aquel, por cierto período de tiempo, con el objeto de que el Gobierno pueda resarcirse los gastos ocasionados por el pensionamiento, haciendo que el pensionado trabaje por cierto período de tiempo, a base de la mitad de su salario. Para que el Gobierno no se exima de la obligación de proporcionar trabajo a sus pensionados, cuando éstos terminen sus estudios, preciso es que se emienda la ley actual de pensionamiento, en el sentido de que en cuanto termine el estudio del pensionado, también cese la responsabilidad del Gobierno, pero exigiendo que los pensionados vuelvan a Filipinas, tan pronto hayan completado sus estudios y después de haber adquirido suficiente conocimiento y práctica en los mismos. En igualdad de circunstancias, se podría dar preferencia a aquellos que son hijos de padres pudientes, porque los así pensionados podrán establecer sus industrias sin necesidad de la intervención del Gobierno.

Muchas personas pudientes que están animadas del deseo de contribuir con su grano de arena por el engrandecimiento material de Filipinas estarían dispuestas a sufragar los gastos de pensionamiento de jóvenes inteligentes, honrados y capaces, si el Gobierno asumiera la supervisión y control de los pensionados particulares que así se envíen, por cuanto de estas personas filantropas. Si se pudiese hacer este arreglo, se conseguiría el doble propósito de hacer reconocer al pensionado una autoridad que fiscalice su conducta y su aplicación a los estudios en provecho propio y proteger al pensionante con la supervisión oficial, a fin de que no se malogren sus esperanzas al hacer esta humanitaria inversión.

Reglamentos sobre el bagazo del azúcar

De la "Associated Press" Washington, 24 de septiembre.—El secretario de Agricultura Henry A. Wallace ha anunciado este día una revisión de los reglamentos sobre el bagazo de la caña-de-azúcar relativos a la importación del bagazo, con efectividad el primero de octubre.

La nueva orden dispone la importación de lotes específicos bajo condiciones que estime seguras el departamento de Agricultura.

La revisión, sin embargo, extiende a la cuarentena a Hawaii y Puerto Rico, que anteriormente estaban exentas.

Gratis! SERVICIO de INSPECCION de CAMARA GRATIS

Como funciona su cámara? Hay modo en los lentes? Trabaja bien su obturador? Le determina correctamente su indicador de distancia? Hay alguna pieza de su cámara que no funciona bien?

Revisamos todo detalle sin costo alguno ni compromiso. Preste a su cámara la atención debida para obtener buenas fotografías.

Pase por el Camera Supply Co. Escucha esquina David

Contabilidad en General, Comercial, Agrícola e Industrial. Organización, Inventarios, Balances, Liquidaciones. CONTABILIDAD por HORAS REVISIONES. Testamentarias, Income Tax Impuestos de Herencia.

L. ELZINGRE DUMAS Contador Público Certificado Tel. 2-11-83—Oficina: 511 Chaco Bldg. Tel. 6-76-22—Res. 980 Sta. Mesa.

M. SOTELO AGENTE COMERCIAL Comisiones y Consignaciones P. O. Box 187 Iloilo

Al Margen de la TAREA CONSTITUCIONAL

Sobre nuestra defensa nacional

Por DEMETRIO B. ENCARNACION Delegado por Cavite

Considerados nuestros escasos recursos, la situación geográfica del país y varios episodios del último conflicto sino-japonés, parece que la mejor manera de resolver el problema de nuestra defensa nacional es empezar suponiendo, por un momento, que somos un país independiente y que estamos en guerra con el Japon; que tenemos un ejército de cien mil hombres de todas las armas con una pequeña armada y una fuerza aérea de unos cincuenta aviones, que siete escuadrones de la flota japonesa, con la ayuda de sus respectivos hidroplanos, bombardean terriblemente y a un mismo tiempo los puertos de Aparri, Lingayen, San Fernando de la Union, Olongapo, Corregidor, Iloilo, Catbalogan, Cebu y Zamboanga, y que, después de sembrar la muerte y la destrucción, efectúan un desembarco de millares de su aguerrido y bien entrenado y equipado ejército.

Naturalmente, con un ejército de cien mil hombres, distribuido en todo el archipiélago, mas nuestra fama de valientes y nuestra dignidad nacional y sobre todo nuestro patriotismo, resistimos la invasión. Pero, dada la superioridad numérica y potencial del enemigo, veinticuatro horas escasas después de iniciado el ataque combinado, nuestras huestes muerden el polvo de la derrota con la destrucción de cuantiosas propiedades, el sacrificio de muchos millares de vidas y la consiguiente sumisión del país a la soberanía del Japon. Y nuestros esfuerzos, aunque en verdad llevan consigo el hermoso sello del heroísmo, constituyen un acto de verdadera inhumanidad, por la sencillísima razón de que sacrificamos vidas y haciendas en una lucha que no promete victoria.

Sería preferible, por tanto, no tener ninguna defensa nacional que tener una que lleva al pueblo a la lucha y que, por ser inadecuada, le arrastra a la ruina y a la muerte.

Ahora bien, ¿cómo se podría establecer una defensa nacional que restase del país menos brazos, que sea menos costosa, pero adecuada y útil?... Sabemos que, para que una fuerza militar extranjera pueda invadir el país, la misma tiene que

Mucho interes por dar a conocer el pais a los pueblos extranjeros

Ahora que todos los elementos vivos del país se están preparando para cuando venga el Commonwealth los publicistas y escritores del país están aprestándose para hacer también que todo lo que es valioso e interesante de Filipinas sea conocido por los del exterior y por nosotros mismos, y así cuando venga el establecimiento de la República, nuestro Archipiélago estará muy conocido en todo el mundo.

Para esto se están publicando magazines para turistas, Guide Books y demás informaciones referentes a Filipinas. También un libro semejante referente a las provincias Ilocanas se está editando actualmente por una casa editora de Manila en que contendrá todos los datos concernientes a Ilocos Sur, Ilocos Norte, Abra, La Union y Baguio, y en sus paginas se hallaran en hermoso consorcio la geografía, historia, leyendas, folclores, proverbios, comercio, industria, etnicología, legislación, costumbres y biografías de grandes ilocanos y servirá de referencia y guía de los estudiantes, historiadores, bibliógrafos y demás investigadores.

Posesores de billetes falsos, absueltos

Chan Bon Chong y su hijo Senen Chan, acusados ambos por alegada posesión ilegal de billetes de banco falsificados a semejanza de los expedidos por el Banco Chino de Amoy y de varias monedas falsas de cinco céntimos, que según se alegaba, trataban de hacerlos circular en estas islas, han sido absueltos por el Juez Albert por insuficiencia de las pruebas.

El Juez Albert declara que los

PERDER PESO ES PELIGROSO Fortifíquese en seguida

Si usted rebaja de peso anormalmente, es indicación de que se está usted debilitando—y por demasiado trabajo, por preocupaciones, desnutrición o excesos.

De seguir así, la resistencia del organismo se va agotando. Es fácil contraer resfriados—y se está expuesto a toda clase de enfermedades a veces hasta tuberculosis.

Lo prudente es que reponga usted sus fuerzas antes de que sea tarde. La Emulsión de Scott es el alimento tónico que le robustecerá pronto. Esta preparación es hoy mejor que nunca, porque ha sido perfeccionada en 60 años. Es del más puro aceite de hígado de bacalao de Noruega, pero su sabor es agradable—y su digestión y asimilación muy fácil. Posee en abundancia las potentes vitaminas A y D y otros valiosos elementos nutritivos y fortificantes.

Usted verá que pronto nota los beneficios de la Emulsión de Scott. ... Tómela sin demora. Es buena para grandes y chicos... pero ha de ser la legítima Emulsión de Scott. No se deje engañar con imitaciones baratas porque son inferiores. La Emulsión de Scott lleva en la envoltura y en la botella, la famosa marca del pescador con el bacalao. Sin esta marca, no es legítima.

PERDER PESO ES PELIGROSO Fortifíquese en seguida

Si usted rebaja de peso anormalmente, es indicación de que se está usted debilitando—y por demasiado trabajo, por preocupaciones, desnutrición o excesos.

De seguir así, la resistencia del organismo se va agotando. Es fácil contraer resfriados—y se está expuesto a toda clase de enfermedades a veces hasta tuberculosis.

Lo prudente es que reponga usted sus fuerzas antes de que sea tarde. La Emulsión de Scott es el alimento tónico que le robustecerá pronto. Esta preparación es hoy mejor que nunca, porque ha sido perfeccionada en 60 años. Es del más puro aceite de hígado de bacalao de Noruega, pero su sabor es agradable—y su digestión y asimilación muy fácil. Posee en abundancia las potentes vitaminas A y D y otros valiosos elementos nutritivos y fortificantes.

Usted verá que pronto nota los beneficios de la Emulsión de Scott. ... Tómela sin demora. Es buena para grandes y chicos... pero ha de ser la legítima Emulsión de Scott. No se deje engañar con imitaciones baratas porque son inferiores. La Emulsión de Scott lleva en la envoltura y en la botella, la famosa marca del pescador con el bacalao. Sin esta marca, no es legítima.

Gratis! SERVICIO de INSPECCION de CAMARA GRATIS

Como funciona su cámara? Hay modo en los lentes? Trabaja bien su obturador? Le determina correctamente su indicador de distancia? Hay alguna pieza de su cámara que no funciona bien?

Revisamos todo detalle sin costo alguno ni compromiso. Preste a su cámara la atención debida para obtener buenas fotografías.

Pase por el Camera Supply Co. Escucha esquina David

Contabilidad en General, Comercial, Agrícola e Industrial. Organización, Inventarios, Balances, Liquidaciones. CONTABILIDAD por HORAS REVISIONES. Testamentarias, Income Tax Impuestos de Herencia.

L. ELZINGRE DUMAS Contador Público Certificado Tel. 2-11-83—Oficina: 511 Chaco Bldg. Tel. 6-76-22—Res. 980 Sta. Mesa.

M. SOTELO AGENTE COMERCIAL Comisiones y Consignaciones P. O. Box 187 Iloilo

SE ESTUDIA SI LA ORDEN DEBE SER PERMANENTE

También se espera la respuesta categórica de fabricantes de Manila

(De la "Associated Press" Washington, 24 de septiembre.—La NRA ha suspendido este día la efectividad de ciertas porciones del código de la industria de cordeles y mecates para proteger a los productores domésticos contra las grandes importaciones de Filipinas, mientras se están celebrando audiencias sobre la necesidad de dictarse una orden permanente.

Los fabricantes domésticos presentaron una petición la semana pasada, afirmando que las importaciones venían a afectarlos gravemente.

Los fabricantes domésticos y filipinos han estado procurando llegar a un convenio limitando las importaciones y fijando reglamentos sobre los precios. Las negociaciones se suspendieron recientemente y se ha dicho aquí que los fabricantes filipinos no han enviado una respuesta categórica a las últimas proposiciones.

El 14 de agosto pasado W. G. Hooge, un administrador delegado, inició un movimiento para la limitación de las exportaciones de cordeles filipinos a los Estados Unidos, asegurando al mismo tiempo un precio adecuado a los fabricantes insulares y domésticos.

Los representantes de ambos intereses propusieron entonces un convenio comercial bajo la NRA y el asunto fue puesto bajo estudio.

Tres fabricantes de Manila, la Johnson-Pickett Rope Company, Inchausti and Co., y la Manila Cordage Company apoyaron el plan por medio de sus representantes.

John Bailey, en representación de la compañía Johnson-Pickett, sugirió que el convenio limitase las importaciones para el resto de 1934 a 3,000,000 de libras, que es la misma cifra que aparece consignada en la ley de Independencia Tydings-McDuffie, y también sugirió la asignación de cuotas de exportación.

El general Frank McIntyre, representante del gobernador general, dijo que el convenio debía incluir a todos los productos filipinos y sus

acusados no pueden ser declarados culpables de la posesión de los 296 billetes de banco falsos que se encontraron dentro de una maleta que estaba arrojada en una de las habitaciones de la casa de dichos acusados en la calle Lepanto, puesto que dentro de la maleta se encontraron prendas de vestir que demuestran que dicha maleta no era de la propiedad de los acusados. La mera posesión de los billetes falsos sin tener conocimiento de su falsedad, no es delito punible bajo el código penal revisado, según Albert.

En cuanto a las monedas de cinco céntimos que se encontraron dentro del aparador de la esposa e hija de Chan Bon Chong, las pruebas demuestran que las tuvo el acusado en su posesión sin intención de circularlas como legítimas. Se ha demostrado, además, que dichas monedas las recibió el acusado de una panadería local en la tarde de su arresto, y que éste al enterarse de que eran falsas, las reunió y las guardó para poder reclamar al dueño del establecimiento, y si no pudo hacerlo fue porque en la misma tarde le arrestaron.

MELAZA-CAÑA DULCE-TUBA

2,000 arboles de coco o su equivalente si fuese nipaales, le daran 70 damajuanas de vino al día; una hectarea de cañadulce, de 7,000 a 8,000 litros de alcohol; 3 galones de melaza, un galon de alcohol. Convierta usted en vino la tuba de sus cocales o nipaales y en alcohol su caña sobranada y su melaza, los cuales son una mina sabiendo colocarlos en el mercado. Fuera de su provincia, tenemos compradores de su vino y de su alcohol. Párenos parte en dinero, y el resto, con el alcohol o vino fabricado por la misma destilería que Vd. nos compra. Destilerías de cobre rosa, inoxidables, para melaza cañadulce, tuba de coco, de nipa, a la vez. Buenas referencias. Escríbanos.

MOLASSES DISTILLERY WORKS, P. O. Box 515, Tel. 26161, MANILA

PERDER PESO ES PELIGROSO Fortifíquese en seguida

Si usted rebaja de peso anormalmente, es indicación de que se está usted debilitando—y por demasiado trabajo, por preocupaciones, desnutrición o excesos.

De seguir así, la resistencia del organismo se va agotando. Es fácil contraer resfriados—y se está expuesto a toda clase de enfermedades a veces hasta tuberculosis.

Lo prudente es que reponga usted sus fuerzas antes de que sea tarde. La Emulsión de Scott es el alimento tónico que le robustecerá pronto. Esta preparación es hoy mejor que nunca, porque ha sido perfeccionada en 60 años. Es del más puro aceite de hígado de bacalao de Noruega, pero su sabor es agradable—y su digestión y asimilación muy fácil. Posee en abundancia las potentes vitaminas A y D y otros valiosos elementos nutritivos y fortificantes.

Usted verá que pronto nota los beneficios de la Emulsión de Scott. ... Tómela sin demora. Es buena para grandes y chicos... pero ha de ser la legítima Emulsión de Scott. No se deje engañar con imitaciones baratas porque son inferiores. La Emulsión de Scott lleva en la envoltura y en la botella, la famosa marca del pescador con el bacalao. Sin esta marca, no es legítima.

PERDER PESO ES PELIGROSO Fortifíquese en seguida

Si usted rebaja de peso anormalmente, es indicación de que se está usted debilitando—y por demasiado trabajo, por preocupaciones, desnutrición o excesos.

De seguir así, la resistencia del organismo se va agotando. Es fácil contraer resfriados—y se está expuesto a toda clase de enfermedades a veces hasta tuberculosis.

Lo prudente es que reponga usted sus fuerzas antes de que sea tarde. La Emulsión de Scott es el alimento tónico que le robustecerá pronto. Esta preparación es hoy mejor que nunca, porque ha sido perfeccionada en 60 años. Es del más puro aceite de hígado de bacalao de Noruega, pero su sabor es agradable—y su digestión y asimilación muy fácil. Posee en abundancia las potentes vitaminas A y D y otros valiosos elementos nutritivos y fortificantes.

Usted verá que pronto nota los beneficios de la Emulsión de Scott. ... Tómela sin demora. Es buena para grandes y chicos... pero ha de ser la legítima Emulsión de Scott. No se deje engañar con imitaciones baratas porque son inferiores. La Emulsión de Scott lleva en la envoltura y en la botella, la famosa marca del pescador con el bacalao. Sin esta marca, no es legítima.

Gratis! SERVICIO de INSPECCION de CAMARA GRATIS

Como funciona su cámara? Hay modo en los lentes? Trabaja bien su obturador? Le determina correctamente su indicador de distancia? Hay alguna pieza de su cámara que no funciona bien?

Revisamos todo detalle sin costo alguno ni compromiso. Preste a su cámara la atención debida para obtener buenas fotografías.

Pase por el Camera Supply Co. Escucha esquina David

Contabilidad en General, Comercial, Agrícola e Industrial. Organización, Inventarios, Balances, Liquidaciones. CONTABILIDAD por HORAS REVISIONES. Testamentarias, Income Tax Impuestos de Herencia.

L. ELZINGRE DUMAS Contador Público Certificado Tel. 2-11-83—Oficina: 511 Chaco Bldg. Tel. 6-76-22—Res. 980 Sta. Mesa.

M. SOTELO AGENTE COMERCIAL Comisiones y Consignaciones P. O. Box 187 Iloilo

TRIBUNA LIBRE

LOS LIOS MUNICIPALES

Por OLIMPIO GUANZON

La veneranda e histórica mansión municipal comumente conocida por City Hall ha sido convertida desde hace años en un verdadero manantial de disturbios, corrupción, grafts, riñas de comadres y demás calificativos similares. Investigaciones a granel de funcionarios citijoleros hablan tenido lugar en el augusto recinto de esa casa municipal y cada día la prensa se hace eco de que tal o cual investigación se cierra sobre la cabeza de tal o cual funcionario, ya por completo contra las arcas de la ciudad, ya por favoritismo al compadre o comadre, ya por corresponder a los favores dispensados por algunos amigos o amistades de los funcionarios municipales, ya por nepotismo, etc. etc. El virus morboso de la política ha encontrado un terreno abonado para el desarrollo y expansión de sus obras destructoras. Parece ser que hasta las personas que acuden al City Hall para evacuar sus gestiones necesitan de una desinfección o fumigación para no contagiarse de esa enfermedad que puede llamarse "Cityjollitis". Los estragos de esa enfermedad ya han adquirido grandes proporciones que, a decir verdad, ningún desinfectante puede dominarlos. Hace falta que el gobierno decreta si pudiera el edificio con "locaciones" total del edificio con los archivos y personas conectadas con el City Hall, de tal suerte que todos se convirtieran en polvo del cual han venido. Tan solo de este modo puede controlarse la "Cityjollitis".

Si mal no recuerdo, el Jefe Ejecutivo comisionó hace poco a algunos miembros de su Staff para indagar el excesivo costo de un terreno que ha pagado la Ciudad, pero hasta ahora no sabemos cual ha sido el resultado de dicha indagación.

El auditor de la Ciudad y el director del Playground se han enzarzado en un balagastan a cuenta de las bolas o pelotas o equipos de juego.

El ingeniero Litonja ha sido sumariamente obligado a "vacacionar". Algunos concejales están agitando el aumento de sueldo del Capitán Antonio y algunos policías.

El terreno del Sr. Jose Paterno habla sido objeto de intrigas y maquinaciones.

El concejal Antonio Torres ha estado y continúa insistiendo en la investigación del Ingeniero Artiaga con motivos de las piedras partidas, ya terminado de investigar por las altas autoridades.

Algunos vecinos de ciertas y determinadas calles aún están quejándose de la falta de riego, de la recogida de basuras, de los baches en los caminos y demás criaderos de mosquitos, y la Ciudad, por toda contestación, alega que carece de fondos para ello.

En este respecto quiero que los funcionarios "cityjoleros" me contesten a estas preguntas: ¿Por que cuando se trata de las calles en donde residen altos funcionarios del gobierno y personas necopetadas de nuestro mundo social, la Ciudad cuenta con fondos, y cuando se trata de calles en donde la gente plebea tiene sus viviendas alega que no los tiene? ¿Por que la Ciudad se cuida demasiado de la limpieza de las "calles aristocráticas"? ¿Por que las "calles pobres" están dejadas de la mano de Dios? ¿Por que tanta

discriminación? ¿No tienen los pobres igual salud que los ricos y no aportan acaso su pequeña contribución a las arcas municipales al igual que los necopetados? Ahí tenemos, por ejemplo, algunas calles de Singalong, Sta. Ana, Paco, donde están las escuelas de la ciudad como la de Sta. Ana que esta llena de baches la calle llamada M. Roxas que da frente a la mismísima escuela, que da vergüenza verla, la de Singalong que hasta la fecha no se ha expropiado aquellos solares y casas en los dos lados de la citada escuela, que a lo mejor pueden quemarse aquellas casas muy pegadas a la escuela y esta se quemara, con gran pérdida de la ciudad, la calle S. Andres, Singalong, que esta llena de baches y ponos de arboles y que los postes electricos estan en medio de dicha calle que por un descuido del pobre transeunte puede costarle la vida, porque es tan estrecha dicha calle que apenas pueden pasar dos coches en direccion opuesta, por estar en medio de la calle los citados postes, cuando esta calle cuenta con varios establecimientos mas o menos grandes, o sean diez boticas, un cine, un jec drop, varios bares y refrescos, lavanderias, una Iglesia que es la de Singalong, etc. etc. la escuela de Magdalena, la Zurbaran, etc. Los miles de chiquillos que entran y salen de esas escuelas corren peligro de enfermarse por el denso polvo que levantan los buses, autos, etc. en tiempo de secas, y mojaduras en tiempos de lluvia cada vez que pasen por esos sitios. La Ciudad dice que no tiene fondos para asfaltar esas calles. Pero, en cambio, en la calle Oroquieta, por ejemplo, donde no hay escuelas y tal vez porque en esa calle residen muchos funcionarios de alto rango, ya esta asfaltada esa calle. O se tira la cuerda o manita para todos o para ninguno.

En resumen, sugiero a la Asamblea Constituyente que tome nota de los lios municipales con el fin de que la Carta de Manila sea objeto de una disposición constitucional que corte de raíz los peligros que amenazan la estabilidad de las arcas del Municipio y, sobre todo, se reduzcan sustancialmente el número de sus funcionarios, incluyendo la prohibición de sesiones extras que a cada paso están pidiendo los pedigueños concejales, para que después no trabajen mas que media hora sino cinco minutos. Esto es gran abuso, y que el Auditor, el Tesorero y Alcalde, Municipales, no sean jugadores de nadie, y que no se dejen tomar el pelo porque es ridículo.

El precio fijo fuera el actual precio en el mercado de Nueva York.

SU HERMOSO CUTIS CAUTIVA TODOS LOS CORAZONES

Considero que el Jabón Lux de Tocador es excelente para la conservación del cutis, y siempre lo uso," dice la muy atractiva Claudette Colbert, la famosa estrella de Paramount

Su actriz cinematográfica favorita—la Vd. admira encima de todas las demás—tiene un cutis perfecto bajo todos los aspectos. Ann en el deslumbrador brillo de su fotografía ampliada su cutis aparece perfecto—tan suave como el terciopelo. Se mantiene en este estado de perfección el Jabón Lux de Tocador. El jabón regularmente empleado por 705 famosas estrellas del cine dentro de un total de 713 en Hollywood e Inglaterra—el jabón de tocador que se emplea oficialmente en todos los principales estudios cinematográficos. Este secreto de belleza de las estrellas está al alcance de Vd. El hecho de lavarse diariamente con este fragante jabón blanco mantendrá su piel suave y tierna... radiante y encantadora. En su camino hallará Vd. nuevas amistades y una mayor admiración de su persona. Compre Vd. una pastilla de su detallado hoy mismo.

PERDER PESO ES PELIGROSO Fortifíquese en seguida

Si usted rebaja de peso anormalmente, es indicación de que se está usted debilitando—y por demasiado trabajo, por preocupaciones, desnutrición o excesos.

De seguir así, la resistencia del organismo se va agotando. Es fácil contraer resfriados—y se está expuesto a toda clase de enfermedades a veces hasta tuberculosis.

Lo prudente es que reponga usted sus fuerzas antes de que sea tarde. La Emulsión de Scott es el alimento tónico que le robustecerá pronto. Esta preparación es hoy mejor que nunca, porque ha sido perfeccionada en 60 años. Es del más puro aceite de hígado de bacalao de Noruega, pero su sabor es agradable—y su digestión y asimilación muy fácil. Posee en abundancia las potentes vitaminas A y D y otros valiosos elementos nutritivos y fortificantes.

Usted verá que pronto nota los beneficios de la Emulsión de Scott. ... Tómela sin demora. Es buena para grandes y chicos... pero ha de ser la legítima Emulsión de Scott. No se deje engañar con imitaciones baratas porque son inferiores. La Emulsión de Scott lleva en la envoltura y en la botella, la famosa marca del pescador con el bacalao. Sin esta marca, no es legítima.

PERDER PESO ES PELIGROSO Fortifíquese en seguida

Si usted rebaja de peso anormalmente, es indicación de que se está usted debilitando—y por demasiado trabajo, por preocupaciones, desnutrición o excesos.

De seguir así, la resistencia del organismo se va agotando. Es fácil contraer resfriados—y se está expuesto a toda clase de enfermedades a veces hasta tuberculosis.

Lo prudente es que reponga usted sus fuerzas antes de que sea tarde. La Emulsión de Scott es el alimento tónico que le robustecerá pronto. Esta preparación es hoy mejor que nunca, porque ha sido perfeccionada en 60 años. Es del más puro aceite de hígado de bacalao de Noruega, pero su sabor es agradable—y su digestión y asimilación muy fácil. Posee en abundancia las potentes vitaminas A y D y otros valiosos elementos nutritivos y fortificantes.

Usted verá que pronto nota los beneficios de la Emulsión de Scott. ... Tómela sin demora. Es buena para grandes y chicos... pero ha de ser la legítima Emulsión de Scott. No se deje engañar con imitaciones baratas porque son inferiores. La Emulsión de Scott lleva en la envoltura y en la botella, la famosa marca del pescador con el bacalao. Sin esta marca, no es legítima.

Contabilidad en General, Comercial, Agrícola e Industrial. Organización, Inventarios, Balances, Liquidaciones. CONTABILIDAD por HORAS REVISIONES. Testamentarias, Income Tax Impuestos de Herencia.

L. ELZINGRE DUMAS Contador Público Certificado Tel. 2-11-83—Oficina: 511 Chaco Bldg. Tel. 6-76-22—Res. 980 Sta. Mesa.

M. SOTELO AGENTE COMERCIAL Comisiones y Consignaciones P. O. Box 187 Iloilo

LA RELIGION EN FILIPINAS

Por FELIPE A. JOSE

Allá en tiempo de nuestros antepasados, cuando la fé reinaba en los entendimientos, y la esperanza en los corazones, cuando la sociedad entera se regía por la enseñanza de la Iglesia católica, cuando el poder y el pueblo, el rico y el pobre, y la ciencia y las artes demandaban a la Religión sus inspiraciones sublimes, sus ilustradores consejos, y sobre todo su protección poderosa, cuando los sucesos prósperos eran mirados como una gracia del cielo, y los adversos como un justo castigo, cuando se veía presente a Dios en todas partes, desde la cúpula del regio alcazar hasta lo más recóndito del humilde hogar doméstico, apenas se encontraban un reino, una provincia, una ciudad en peligro de grave daño, o sufrían alguna de tantas calamidades como sin cesar afligen a la desgraciada prole de Adán, todas las miradas se levantaban al cielo, todas las almas se encontraban sobre la región material y terrena, para implorar clemencia y alcanzar socorro. Los templos se llenaban de fieles que suplicaban con oración fervorosa; en los altares de los santos resplandecían en abundancia cirios y blancas, las imágenes se adornaban con preciosas dádivas, el sacerdote recibía cuantiosas ofrendas, celebrábase el augusto sacrificio con solemne pompa y majestad, los oráculos sagrados predicaban con placido fuego la divina palabra, arrancando del numeroso auditorio el grito de compunción y de humildad, que lanzara en otro tiempo el Rey culpable en presencia del profeta Nathan: pequé...!

La religión, la piedad, la fé, la esperanza, no cabiendo en la casa del Señor, inundaban las calles, las plazas, los paseos; la sonora campana convocaba a los fieles al templo, la misma les daba la señal de despararmarse fuera de él, para que en graves y dilatadas hileras recorriesen los lugares públicos, invocando la misericordia del Señor del Universo, en ese inmenso templo que anuncia de día y de noche la gloria de su Criador, que tiene por antorcha la humbrera mayor, el Sol, y por bóveda el firmamento, ¡qué bello, qué sublime espectáculo, ofrecía entonces una ciudad populosa! Allí se veía el niño llevando en su tierna mano el libro misterioso, y pronunciando con labio balbuciente la plegaria del perdón; plegaria de inestimable valor, que tomada de la boca de la inocencia por la mano de un ángel, era presentada ante el trono del Altísimo

¿Qué se ha hecho de aquellos que de tal suerte nos consolaron presencia de Dios, que así nos tenía con el temor del juicio, como alentaba con la esperanza perdón? ¿Dónde están las costumbres de nuestros días? ¿Quién clama misericordia y adversidad? ¿Quién rinde gloria al Altísimo en la próspera suerte, ha hecho esta nuestra parte? ¿Hemos destruido a Dios de nuestros corazones? ¿Le consideramos relegados a los tiempos, como los ídolos que tienen ojos y no oyen, que tienen oídos y no oyen, que tienen reflexiones que ocurren en torno de nosotros, pero que no nos afectan? ¿Estos son los pensamientos que afligen el ánimo, innamorado de un desconsuelo, de una ira inexplicable. A primera contemplando tan solo en beneficio de la sociedad que nos rodea ocupada de sus adelantos, de su movimiento material, de su hambre de oro, de sus placeres, de su ostentoso orgullo, de su vanidad, de su disipación, de su vanidad literaria, de su delirio por su refinado egoísmo, parece que la Religión ha desaparecido de la tierra, parece que no se cumplirá la terrible profecía del enfriamiento de la caridad, falta de fé, y que se acercan los "días" que por demasiables serán abreviados. (Continúa en la página)

¿Qué se ha hecho de aquellos que de tal suerte nos consolaron presencia de Dios, que así nos tenía con el temor del juicio, como alentaba con la esperanza perdón? ¿Dónde están las costumbres de nuestros días? ¿Quién clama misericordia y adversidad? ¿Quién rinde gloria al Altísimo en la próspera suerte, ha hecho esta nuestra parte? ¿Hemos destruido a Dios de nuestros corazones? ¿Le consideramos relegados a los tiempos, como los ídolos que tienen ojos y no oyen, que tienen oídos y no oyen, que tienen reflexiones que ocurren en torno de nosotros, pero que no nos afectan? ¿Estos son los pensamientos que afligen el ánimo, innamorado de un desconsuelo, de una ira inexplicable. A primera contemplando tan solo en beneficio de la sociedad que nos rodea ocupada de sus adelantos, de su movimiento material, de su hambre de oro, de sus placeres, de su ostentoso orgullo, de su vanidad, de su disipación, de su vanidad literaria, de su delirio por su refinado egoísmo, parece que la Religión ha desaparecido de la tierra, parece que no se cumplirá la terrible profecía del enfriamiento de la caridad, falta de fé, y que se acercan los "días" que por demasiables serán abreviados. (Continúa en la página)

¿Qué se ha hecho de aquellos que de tal suerte nos consolaron presencia de Dios, que así nos tenía con el temor del juicio, como alentaba con la esperanza perdón? ¿Dónde están las costumbres de nuestros días? ¿Quién clama misericordia y adversidad? ¿Quién rinde gloria al Altísimo en la próspera suerte, ha hecho esta nuestra parte? ¿Hemos destruido a Dios de nuestros corazones? ¿Le consideramos relegados a los tiempos, como los ídolos que tienen ojos y no oyen, que tienen oídos y no oyen, que tienen reflexiones que ocurren en torno de nosotros, pero que no nos afectan? ¿Estos son los pensamientos que afligen el ánimo, innamorado de un desconsuelo, de una ira inexplicable. A primera contemplando tan solo en beneficio de la sociedad que nos rodea ocupada de sus adelantos, de su movimiento material, de su hambre de oro, de sus placeres, de su ostentoso orgullo, de su vanidad, de su disipación, de su vanidad literaria, de su delirio por su refinado egoísmo, parece que la Religión ha desaparecido de la tierra, parece que no se cumplirá la terrible profecía del enfriamiento de la caridad, falta de fé, y que se acercan los "días" que por demasiables serán abreviados. (Continúa en la página)

¿Qué se ha hecho de aquellos que de tal suerte nos consolaron presencia de Dios, que así nos tenía con el temor del juicio, como alentaba con la esperanza perdón? ¿Dónde están las costumbres de nuestros días? ¿Quién clama misericordia y adversidad? ¿Quién rinde gloria al Altísimo en la próspera suerte, ha hecho esta nuestra parte? ¿Hemos destruido a Dios de nuestros corazones? ¿Le consideramos relegados a los tiempos, como los ídolos que tienen ojos y no oyen, que tienen oídos y no oyen, que tienen reflexiones que ocurren en torno de nosotros, pero que no nos afectan? ¿Estos son los pensamientos que afligen el ánimo, innamorado de un desconsuelo, de una ira inexplicable. A primera contemplando tan solo en beneficio de la sociedad que nos rodea ocupada de sus adelantos, de su movimiento material, de su hambre de oro, de sus placeres, de su ostentoso orgullo, de su vanidad, de su disipación, de su vanidad literaria, de su delirio por su refinado egoísmo, parece que la Religión ha desaparecido de la tierra, parece que no se cumplirá la terrible profecía del enfriamiento de la caridad, falta de fé, y que se acercan los "días" que por demasiables serán abreviados. (Continúa en la página)

SU HERMOSO CUTIS CAUTIVA TODOS LOS CORAZONES

Considero que el Jabón Lux de Tocador es excelente para la conservación del cutis, y siempre lo uso," dice la muy atractiva Claudette Colbert, la famosa estrella de Paramount

Su actriz cinematográfica favorita—la Vd. admira encima de todas las demás—tiene un cutis perfecto bajo todos los aspectos. Ann en el deslumbrador brillo de su fotografía ampliada su cutis aparece perfecto—tan suave como el terciopelo. Se mantiene en este estado de perfección el Jabón Lux de Tocador. El jabón regularmente empleado por 705 famosas estrellas del cine dentro de un total de 713 en Hollywood e Inglaterra—el jabón de tocador que se emplea oficialmente en todos los principales estudios cinematográficos. Este secreto de belleza de las estrellas está al alcance de Vd. El hecho de lavarse diariamente con este fragante jabón blanco mantendrá su piel suave y tierna... radiante y encantadora. En su camino hallará Vd. nuevas amistades y una mayor admiración de su persona. Compre Vd. una pastilla de su detallado hoy mismo.

PERDER PESO ES PELIGROSO Fortifíquese en seguida

Si usted rebaja de peso anormalmente, es indicación de que se está usted debilitando—y por demasiado trabajo, por preocupaciones, desnutrición o excesos.

De seguir así, la resistencia del organismo se va agotando. Es fácil contraer resfriados—y se está expuesto a toda clase de enfermedades a veces hasta tuberculosis.

Lo prudente es que reponga usted sus fuerzas antes de que sea tarde. La Emulsión de Scott es el alimento tónico que le robustecerá pronto. Esta preparación es hoy mejor que nunca, porque ha sido perfeccionada en 60 años. Es del más puro aceite de hígado de bacalao de Noruega, pero su sabor es agradable—y su digestión y asimilación muy fácil. Posee en abundancia las potentes vitaminas A y D y otros valiosos elementos nutritivos y fortificantes.

Usted verá que pronto nota los beneficios de la Emulsión de Scott. ... Tómela sin demora. Es buena para grandes y chicos... pero ha de ser la legítima Emulsión de Scott. No se deje engañar con imitaciones baratas porque son inferiores. La Emulsión de Scott lleva en la envoltura y en la botella, la famosa marca del pescador con el bacalao. Sin esta marca, no es legítima.

PERDER PESO ES PELIGROSO Fortifíquese en seguida

Proteccion para obreros filipinos en Salinas se pide

CASTIGO SEVERO AL QUE ROBE DINERO PUBLICO

Se pide se establezca una pena de cincuenta años de prisión

Una pena extraordinaria a los que traten de robar el dinero del Estado Filipino o una prisión que oscile de 50 años o mas, y sin embargo, para que sirva de escarmiento, y lección de la futura generación, propone la Federación de Empleados y Obreros No Clasificados del City Hall presidida por el Sr. Felix A. Sapalicio en relación con la malversación de fondos públicos. Dicha federación desea que la constitución haya una cláusula en este sentido.

Dice la resolución: "Se resuelve rogar como por la presente se ruega a los honorables miembros de la Asamblea Constituyente para que se inserte en la Constitución una pena extraordinaria castigando a los que traten de engañar o robar el dinero del Estado Filipino a una prisión que no baje de cincuenta años o mas y sin indulto, para que sirva de escarmiento y lección de otros".

Aprobada por unanimidad. FELIX A. SAPALICIO, Presidente. PRIMITIVO REYES, Secretario.

Centenas de proyectos de precepto constitucional; solo 105 incluidos

Ayer, 25 de Septiembre, ultimo del mes, para la presentación de proyectos de precepto constitucional, se presentaron varios cientos de ellos, de los cuales, solamente 105 proyectos pudieron ser incluidos en el orden de asuntos del día dejando las demas para el día de mañana.

Los delegados Ricohermoso, Abella, Navarro, (contra confederación de municipios) Sotto (F.) (por una bandera oficial), Aruego (contra la reelección del Presidente), Montañó y Tulawí (con uno por la nacionalización de la pesca de mariscos), Cabarrugis, Calleja (con uno sobre edad de pubertad civil), Enriquez (por el derecho a paros y huelgas), Jimawan (con uno sobre la inmunidad de electores), Perez (J.) (con uno sobre suspensión de garantías constitucionales y otro por regulaciones internacionales de las condiciones del obrero), Abordo (con uno sobre emisión de billetes de banco), Zialcita (por fondos para obras industriales), y Guzman (B) (con uno sobre inviolabilidad del hogar) son los autores de los proyectos registrados ayer.

ORDEN DE ASUNTOS

- Proposiciones sobre Constitución concerniente a procedimientos judiciales, por el Delegado Ricohermoso.
- Sobre el derecho de suspensión de los magistrados, por el Delegado Ricohermoso.
- Respecto a la inmunidad del Presidente del Commonwealth contra acción criminal, por el Delegado Ricohermoso.
- Referente a la única pena que puede infligirse sobre el Presidente del Commonwealth; por el Delegado Ricohermoso.
- Referente a indulto y clemencia relativa por el Delegado Ricohermoso.
- Sobre el derecho de la Corte Suprema de cuestionar la constitucionalidad de las leyes de la Legislatura, por el Delegado Ricohermoso.
- Referente a conflictos de autoridad entre el poder legislativo y el judicial por el Delegado Ricohermoso.
- Referente a los conflictos de poder entre el poder legislativo y el judicial por el Delegado Ricohermoso.
- Referente a las sesiones de la Legislatura, por el Delegado Abella.
- Dando a la Legislatura el derecho de crear legislaturas subordinadas legislativa provisional, por el Delegado Abella.
- Considerando privilegiados todos los informes y publicaciones oficiales de la legislatura lo mismo que las declaraciones hechas en la sesión por el Delegado Abella.
- Disponiendo que en ningún caso se permita la confederación de municipios y provincias de una sola región o isla, sometido por el Delegado Navarro.
- Adoptando una bandera oficial para el Gobierno de las Islas Filipinas, sometido por el Delegado Sotto (F.).
- Prohibiendo la reelección del Jefe Ejecutivo, por el Delegado Aruego.
- Referente a la inmunidad de los miembros del Congreso, por los Delegados Montañó y Tulawí.
- Referente al reconocimiento oficial de las costumbres y usos de la Montaña y Tulawí, por los Delegados Montañó y Tulawí.
- Proveyendo a la concentración de la gente atrasada en una entidad política, por los Delegados Montañó y Tulawí.
- Requiriendo que se sometan a los jueces de departamento correspondientes a todos los contratos sometidos a los Delegados Montañó y Tulawí.
- Referente a la nacionalización de la pesca de mariscos, por los Delegados Montañó y Tulawí.
- Referente al derecho del sufragio, por el Delegado Sanchez.
- Referente a facultades a la Legislatura para autorizar el monopolio de ciertas industrias por Delegado Cabarrugis.
- Creando un Consejo Privado para

Temas diversos discutio ayer en animada sesion la Asamblea

Ezpeleta protesta; Perez habla del plan Briones y Ledesma sobre la distribución de terrenos

Sin asunto en orden que considerar, desde el encarpamiento de la Resolución Osias y otras que la emendaban, las sesiones de la Constituyente han venido siendo incoloras, rutinarias, poco concurrencidas.

La de ayer, sin embargo, 25 de septiembre, asumió algun revuelo, merced, en primer lugar a los 105 proyectos de precepto constitucional espigados de varios cientos registrados en dicha fecha, ultimo del plazo para su presentación, y, en segundo, gracias a la intervención de tres jóvenes delegados. Ezpeleta, por Iloilo, que, con apoyo de varios, suscitó una palpitante cuestión interna; Perez (J.), por Negros Oriental, que habló de las ventajas para la democracia de la representación proporcional y la elección "at large" de los senadores, y Ledesma, también por Negros Occidental, que discursó sobre preservación y distribución apropiada de la tierra del país.

Contra el secretismo del Comité de Ponencias Por continuar indispuesto por un trancazo que le aquejara, el Presidente Recto designó temporalmente para presidir la jornada de ayer al delegado Cuenco, por Cebu. Durante el transcurso de la sesión que duró desde las 5:33 p. m. hasta las 6:45 p. m., Ezpeleta planteó una cuestión de privilegio. Dijo que los delegados suelen verse impedidos de entrar en la Sala de Sesiones a la hora señalada para la sesión de la Constituyente. Cabalmente ayer, al igual que otras tardes, el Comité de Ponencias celebró la llamada por el mismo sesión a puertas cerradas o ejecutiva que se prolongó hasta las 5:30 p. m. Con lo que los delegados hubieron de hacer ante sala de más de una hora los más madrugadores y media hora los menos. Ello dió pie

al Jefe Ejecutivo, por el Delegado Cabarrugis. Creando el tribunal de arbitraje, por el Delegado Cabarrugis. Referente a la facultad del Jefe Ejecutivo para conceder indulto y amnistia, por el Delegado Cabarrugis.

Invistiendo a la Legislatura de facultad general para legislar sobre seguros, por el Delegado Cabarrugis. Invistiendo a la Legislatura de facultad general para legislar sobre navegación, por el Delegado Cabarrugis. Invistiendo a la Legislatura de facultad general para legislar sobre ferrocarriles y navegación de cabotaje, por el Delegado Cabarrugis.

Proveyendo al "Sweepstakes" anual, por el Delegado Cabarrugis. Invistiendo a la Legislatura de facultad general para legislar sobre disposición de terrenos públicos, por el Delegado Cabarrugis. Invistiendo a la Legislatura de facultad general para legislar sobre gobiernos locales, por el Delegado Cabarrugis.

Referente a la presente forma de gobiernos locales, por el Delegado Cabarrugis. Invistiendo a la Legislatura de facultad general para legislar sobre monopolio, por el Delegado Cabarrugis. Referente a los fondos generales, por el Delegado Cabarrugis. Referente a extracción de dinero de la tesorería, por el Delegado Cabarrugis. Referente a la facultad del Jefe Ejecutivo para vetar partidas de la Ley de Presupuestos, por el Delegado Cabarrugis. (Continúa en la pagina 12)

¡Desarrollo rápido!



Muchos nenes cuyas madres tienen dificultad en obtener... o conservar su leche fresca... están mostrando admirable desarrollo con Klim. Klim es leche de vaca, fresca y pura, en polvo. Se conserva perfectamente, en cualquier clima, sin necesidad de refrigerarla. Los médicos recomiendan Klim para la alimentación de los nenes.

Mézcle usted Klim con agua, y obtendrá leche deliciosa y nutritiva. Klim puede usarse para todos los fines. Si su abastecedor no puede proporcionársela, sírvase usted darnos su nombre y su dirección.



LA LECHE QUE SE CONSERVA FRESCA

GETZ BROS. & CO. Agentes Vendedores

¿Está el niño enfermo?

La madre cuidadosa está siempre pendiente de la salud de los niños. El mal aliento, inapetencia, estreñimiento, lengua sucia y falta de voluntad para el juego son indicaciones de que el niño no está bien. Generalmente en estos casos los médicos recomiendan el purgante de confianza Laxol. Laxol es aceite de ricino puro, tiene todas las propiedades del aceite de ricino y ninguna de sus desventajas. Laxol es agradable al paladar y no tiene olor. A los niños les gusta el agradable sabor de Laxol.

Se vende en todas las farmacias. Exija el legítimo Laxol en la botella azul. A. J. White, Ltd., 70 West St., Nueva York.

LAXOL

Acetate de Ricino 350.00 gramos
Sacarina 0.50 "
Acetate de Menta 1.00 "
Vanilina 0.05 "

Formula: Lanolin 80 partes, Casejón 11 partes, Mentol 8 partes, Aceite 7 partes, Sassafras 3 partes, Benzole 2 partes, Sulf. cilylic 1 parte, Inert base 37 partes.

Muchos ex-alumnos irán a Los Baños el 10

Una de las fases principales de la celebración de las bodas de plata de la fundación del Colegio Agrícola de Los Baños que tendrá lugar el 10 de octubre, será la reunión de los ex-alumnos.

Un gran número de ex-alumnos han expresado su deseo de asistir a las fiestas y por este motivo, la casa de huéspedes del Colegio será arreglada para el acomodo de los ex-alumnos.

Los ex-alumnos después de la parada y el programa de la mañana serán obsequiados con un almuerzo al mediodía, y por la noche con números especiales en el baile. Los ex-alumnos que hayan sido más viejos, el que tiene más prole, etc. serán honrados durante el baile.

El número de ex-alumnos llega a 914 y el 94 por ciento siguen comunicándose con su alma mater, por lo que se espera que habrá una gran concurrencia.

UNA CONFERENCIA DEL DR. UREÑA MAÑANA

Trazara el origen del cancer ante una asamblea médica en San Juan de Dios

El Dr. Francisco Lopez Ureña, médico y cirujano español, que se halla de visita en Manila, dará su primera conferencia mañana, bajo los auspicios del Journal Club del hospital de San Juan de Dios. Hablará teniendo por tema el siguiente: "Los factores etiológicos del cancer".

La conferencia se llevará a cabo a las 9:30 de la mañana del 27 de Septiembre (mañana) en la sala de visitas del hospital de San Juan de Dios.

En dicha conferencia también leerán memorias científicas como los médicos y cirujanos de Manila, entre ellos la Dra. Honoraria Acosta Sison, que hablará sobre la mortandad y los problemas de las maternales; el Dr. Andres R. Cruz, médico externo del hospital de San Juan de Dios.

El Sr. C. S. Lounabury, representante de la casa Sharp and Dohme, también hablará en la reunión.

agrícola. Afirmó que el problema de la tierra de labrar es eminentemente económico, origen y causa determinante, según como se manipule, bien del florecimiento y la productividad de los campos, bien de su despoblación e improducibilidad. Ponderó los bienes de la tierra como fuente de todos los recursos de la vida, como teatro de todas las actividades de la vida, al punto que reyes y plebeyos, magnates y campesinos viven de la tierra, prosperan en la tierra y con las bendiciones de la tierra se hacen felices. Habló de la propiedad de la tierra, del monopolio de la tierra, no como producto de ninguna legislación, sino como resultante de la naturaleza misma de los hombres y las cosas. Se las puede limitar mediante legislación, si, pero, no, jamás abolirlas como no es dable abolir la ley de la gravitación. Y, pues que la sólida base material de un Estado Filipino está en su industria agrícola y en la incli-

TIENE UD. ESTOS SINTOMAS?

- Grietas
- Ampollas
- Comen en el Pie
- Piel Seca
- Escamosa



ES "DHOBE ITCH" USE UNGUENTO 'ABSORBINE'

Aplicuese el Unguento "Absorbine" al instante. Mata los gérmenes diminutos que se introducen en la piel causando esta molesta enfermedad "Dhobie Itch." No demore—"Dhobie Itch" es muy contagioso y se propaga rápidamente. El Unguento "Absorbine" da alivio al instante-cura el mal.

El Unguento "Absorbine" ha ahuyado durante años las irritaciones de la piel, cortaduras, torceduras musculares doloridas, cuello endurecido y enfriamientos del pecho.

Para una muestra liberal gratis envíe este anuncio con su nombre y dirección a la Philippine-American Drug Company, Manila.

A NACIONALIZAR LOS CONTRATOS DEL GOBIERNO

La Cámara de Comercio pide se incluya una cláusula en la Constitución

A nacionalizar los contratos, de obras públicas y construcciones de edificios tiene una de las recomendaciones básicas que la Cámara de Comercio de las Islas Filipinas ha sometido a la Asamblea Constituyente, por medio de su Comité de Comercio.

La recomendación recaba de la Asamblea Constituyente que se inserte en la propuesta constitución un precepto en el sentido de que en los contratos de obras públicas y construcciones de edificios públicos solamente pueden tomar parte ciudadanos filipinos o de los Estados Unidos o entidades cuyo 75% del capital estuviese poseído por filipinos o americanos, o ambos.

El objeto es nacionalizar esta fase de las actividades relacionadas con la inversión de fondos públicos para evitar la practica que con harta frecuencia se ha venido observando de que se hayan otorgado y adjudicado contratos para la construcción de edificios públicos, obras del puerto y otras públicas a los extranjeros. Se apunta por la Cámara que esta practica es desfavorable a nuestro país, porque parte de nuestro caudal o riqueza sale de Filipinas y que la propuesta nacionalización esta en consonancia con la practica que se sigue en otros países.

Independientemente de esta recomendación y las aptitudes del pueblo para labrar tierras y derivar de ellas otros productos, el orador encuentra justa la política de la posesión de terrenos públicos a 24 hectáreas para un individuo y a 1024 para las corporaciones.

De este modo se multiplica el número de propietarios o cultivadores de terrenos, aunque tales restricciones no son el mejor reclamo para atraer capital y promover en mayor escala el desarrollo de los recursos agrícolas. En cuanto a la prohibición a los extranjeros de poseer terrenos agrícolas, si bien es política implantada por una ley del Congreso, no impide, sin embargo, el que el pueblo pueda negociar felices términos de buena vecindad con pueblos que circundan Filipinas como Japón y otros.

Esas limitaciones y restricciones, concluye, no son, en último análisis, sino factores necesarios a la edificación de una nación levantada sobre sus clases medias, del agro y ciudadanos de la calidad que debe tener un país democrático para lograr éxito.

Después de trazar el origen institucional de la Legislatura Filipina bicameral así como sus procedimientos electorales, puso de relieve las ventajas de la elección senatorial "at large" sobre la base de una representación proporcional. A modo de calafón de su razonada y documentada exposición, el orador dijo que el remedio del defecto del actual sistema de representación se halla en la representación proporcional como garantía más eficiente de las dos expresiones de la voluntad popular, la de la responsabilidad y la fiscalización. En cuanto a la elección de senadores con el voto nacional, la proposición fue presentada por el orador como una mejora de la representación y una salvaguarda contra impulsivas precipitaciones.

Dr. C. Jährling's DIGESTION Elixir Digestivo y Antigastrálgico



DEPOSITO-BOTICA DE STA. CRUZ, PLAZA GOITI, MANILA.

MERALCO SE PROPONE PONER EN VIGOR UNA TARIFA PARA LA LUZ

La compañía quiere fomentar el uso de la electricidad hasta en las provincias cercanas

Una nueva tarifa eléctrica para casas residenciales de Manila y los pueblos limitrofes, desea poner en vigor la Meralco, según una solicitud sometida ayer a la Comisión de Servicios Públicos. La tarifa se trata de aplicar solamente al servicio de luz, calefacción, cocina, refrigeración y pequeña fuerza motriz, aparte del servicio general regular.

La nueva tarifa significa una economía para los parroquianos de la Meralco y ha despertado animados comentarios en la Comisión de Servicios Públicos. Se ha indicado que los residentes de Manila, Rizal, Cavite, Bulacan y Laguna son los beneficiados por la propuesta nueva tarifa.

Los detalles técnicos de la nueva tarifa se han sometido al estudio de los expertos de la Comisión de Servicios Públicos. La nueva tarifa tiene por fin fomentar el uso

Más pronta actuación sobre los planos de terrenos ordena Rodriguez

Accediendo a la petición de los Agrimensores Privados de Filipinas de que los planos sometidos por ellos al Departamento de Agricultura y Comercio fueran actuados con mas prontitud que antes, el Secretario Rodriguez del Departamento de Agricultura y Comercio ha instruido al Director de Terrenos que proporcione mejores facilidades al objeto de que tales planos sean despachados dentro de los sesenta (60) días desde el día de su recibo por el Departamento, siempre que dichos planos contuviesen todos los datos y requisitos necesarios. Muchas de las demoras observadas en el pasado se atribuyeron a los defectos de los planos, conforme han sido sometidos por los agrimensores. A fin de asegurar la prontitud, se ruega a los agrimensores privados que cooperen, procurando que sus planos sean perfectos antes de ser sometidos.

La inmediata atención dada por el Secretario y el Director de Terrenos a esta petición es parte de la política del Departamento de Agricultura y Comercio de fomentar el comercio y la industria en las Islas. Muchos propietarios de terrenos desean contraer préstamos para fines comerciales, pero se hallan impedidos de hacerlo porque algunos de sus terrenos no pueden ser hipotecados en razón a que los mismos no han sido debidamente medidos, o que, si fueron medidos por los agrimensores privados, transcurren meses hasta que fueren aprobados. Estas dificultades quedarán obviadas por las mejoras en este servicio que ahora se obtienen del Buro de Terrenos.

Más pronta actuación sobre los planos de terrenos ordena Rodriguez

Accediendo a la petición de los Agrimensores Privados de Filipinas de que los planos sometidos por ellos al Departamento de Agricultura y Comercio fueran actuados con mas prontitud que antes, el Secretario Rodriguez del Departamento de Agricultura y Comercio ha instruido al Director de Terrenos que proporcione mejores facilidades al objeto de que tales planos sean despachados dentro de los sesenta (60) días desde el día de su recibo por el Departamento, siempre que dichos planos contuviesen todos los datos y requisitos necesarios. Muchas de las demoras observadas en el pasado se atribuyeron a los defectos de los planos, conforme han sido sometidos por los agrimensores. A fin de asegurar la prontitud, se ruega a los agrimensores privados que cooperen, procurando que sus planos sean perfectos antes de ser sometidos.

La inmediata atención dada por el Secretario y el Director de Terrenos a esta petición es parte de la política del Departamento de Agricultura y Comercio de fomentar el comercio y la industria en las Islas. Muchos propietarios de terrenos desean contraer préstamos para fines comerciales, pero se hallan impedidos de hacerlo porque algunos de sus terrenos no pueden ser hipotecados en razón a que los mismos no han sido debidamente medidos, o que, si fueron medidos por los agrimensores privados, transcurren meses hasta que fueren aprobados. Estas dificultades quedarán obviadas por las mejoras en este servicio que ahora se obtienen del Buro de Terrenos.

AL GOBERNADOR MERRIAM APELA LA SRA. OSIAS

Siguen amenazados por los miembros de un grupo de llamados "vigilantes"

(De la "Associated Press") Washington, 25 de septiembre.—La oficina del Comisionado Residente Camilo Osias en esta capital ha enviado este día un telegrama al gobernador F. F. Merriam pidiendo la protección adecuada de los obreros filipinos que se suponen amenazados por los "vigilantes" de Salinas, California.

La petición vino inmediatamente después de que un grupo de vigilantes, que se cree son obreros agrícolas americanos y otros, quemaron el viernes último por la noche, según informes, un campo obrero filipino cerca de Salinas y dispararon tiros contra los ocupantes.

La señora de Osias dirigió el telegrama al gobernador Merriam a petición de los obreros filipinos en California. Dicha señora está al frente de la oficina durante la ausencia en Manila del Comisionado Residente.

El ataque al campo obrero ha sido un incidente del conflicto obrero en California en que están envueltos los filipinos, los cuales tomaron parte en una huelga de obreros en las plantaciones de lechugas que había sido convocada para el 28 de agosto. Otra huelga había sido planteada para el lunes, pero ayer fue cancelada por Luis Agudo, secretario de la unión de obreros filipinos en Salinas.

sen aprobados. Estas dificultades quedarán obviadas por las mejoras en este servicio que ahora se obtienen del Buro de Terrenos.



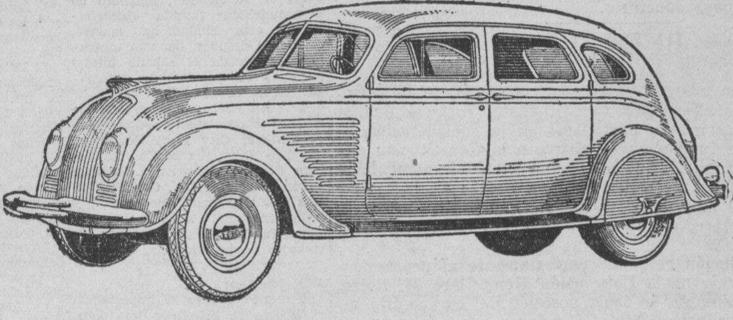
Cuídense esa tos y catarro tomando COMPUESTO de ALLEN (Anteriormente Allen's Cough Balsam) para la tos

Su médico y amigos le recomiendan atender el catarro y la tos—no descuidarse—evitar que degeneren en una enfermedad verdaderamente peligrosa. Atienda el aviso y a los primeros síntomas de irritación de garganta, tos o resfriado, tome el simple, siempre eficaz y agradable remedio calmante.

Tres tamaños populares de venta en todas las Droguerías DAVIS & LAWRENCE CO., Químicos Manufactureros, New York

Alcohol 4% by volume—Each 100 c.c. contains: Squill, 3.246 Gm.; Twinleaf, 1.37 Gm.; Bloodroot, 0.676 Gm.; Lobelia, 0.358 Gm.; Terpin Hydrate, 0.872 Gm.; Guaiacum, 23.877 Gm.; Sugar, 50.649 Gm.; Aromatic and water q.s. to make 100 c.c.

Lujoso Modelo



Airflow De Soto

La comodidad que se disfruta en el Airflow de Soto es muy diferente de la que proporcionan otros coches. Es como si estuviese uno sentado en un sofa. Pruebe viajar unas pocas millas en un De Soto y vera cuan iguales son las dos sensaciones.

Macondray & Co., Inc.

STRACHAN & MACMURRAY LLOILO 827 R. HIDALGO QUAPO, MANILA VELOSO BLDG. CEBU
TELS.: 2-38-80—2-38-81

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"
Directores Asociados
FEDRO AUNAMIO (Editoriales) FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775. Teléfono 2-11-54 con comunicación con todos los departamentos. Oficina en Nueva York 35 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-88.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:
En Manila—al año \$1.50
En el extranjero—al año \$4.00
En Provincias:
Al mes 1.50
Trimestre 4.50
Semestre 8.00
Un año 15.00
Sábado—al año 6.00
(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES
QUE SE INVESTIGUE

LA acusación del ingeniero auxiliar Sr. Garrido contra el ingeniero Sr. Litonjua, debe ser investigada. Es una acusación bastante grave. Se le acusa de ineficiente, y de haber estado trabajando en horas regulares de oficina en estado de embriaguez. Como quiera que este asunto ha sido motivo de muchos comentarios de parte de ciertos órganos de la opinión pública, e interesado inclusive al mismo Gobernador General, una investigación imparcial de los cargos formulados por el Sr. Garrido se impone y es necesaria. Si resultase inocente se le debe hacer completa justicia, y en caso contrario, la ley del servicio civil debe aplicarse en toda su integridad.

De este modo despejaremos de una vez todo este lío.

LA REGLA NORMAL

UN economista, experto en cuestiones tarifarias, hizo la siguiente observación:

La tarifa es un arma, o instrumento en manos de los gobiernos para obtener ventajas recíprocas en las relaciones comerciales entre dos pueblos, pero ese instrumento debe ser usado en el acto mismo de las negociaciones, o sea, cuando se discutan por los representantes de ambas partes las concesiones que cada una desea obtener para su comercio, y no antes de las negociaciones, por la razón de que nadie puede saber, ni anticipar, que es lo que la otra parte podría dar o conceder dentro de determinadas circunstancias. Tal es la regla normal que siempre se ha seguido en esa materia.

Reconociendo la necesidad de mantener nuestras relaciones comerciales con Estados Unidos sobre una base de reciprocidad, ¿conviene o no respetar esa regla establecida por la experiencia? Nosotros pedimos que haya una amplia y liberal discusión sobre esta materia.

SIN PREJUICIO

LA buena disposición de ánimo demostrada ayer por el Rep. Buenaventura Rodríguez, al manifestar que su comité acogería gustosamente las enmiendas que el líder de la minoría quisiera presentar al bill No. 600 que dispone la limitación del azúcar, para aclarar sus disposiciones dudosas o un tanto oscuras, revela que la medida se está discutiendo según sus propios méritos, y sin ningún prejuicio o plan preconcebido alguno, y que hay el deseo genuino de parte de todos, mayoría y minoría, de llegar a un arreglo satisfactorio.

Por otro lado, también es justo reconocer que el Rep. Manuel Roxas, al señalar inteligentemente los defectos del bill, ha prestado un gran servicio a la pequeña industria del azúcar haciendo causa común con el grupo de la mayoría que también aboga por una mayor participación en la cuota de los pequeños productores para el consumo local, o interior, con el objeto de compensar de las desventajas en el exterior, o sea en la exportación al mercado de Estados Unidos.

En el fondo del debate se veía claramente que el deseo de los opositoristas es evitar que en la cuestión de señalamiento de cuotas a los intereses ya creados por el esfuerzo asociado de los individuos, la parte del león no sea la regla. O más claro: que haya justicia relativa, o mayor equidad, si puede haber cuando se trata de intereses materiales que tratan de obtener mayores ventajas, para grandes y pequeños productores.

BUEN SIGNO

LA resolución presentada ayer por un grupo de 40 miembros de la Asamblea Constituyente, rogando que se ahogue todo asomo de partidismo en la consideración de cualquier plan fundamental relativo a la Constitución que se está preparando, viene a ser una saludable admonición muy oportuna del liberalismo contra ciertos elementos reaccionarios de muy estrecho criterio que pretenden profesar, según parece, el falso principio de "right or wrong my party first".

Esa resolución responde perfectamente al pensamiento del Presidente de la Convención Hon. Claro M. Recto, quien en su discurso de toma posesión del cargo, dijo estas solemnes palabras: "Confío, señores delegados, en que antes de franquear estas históricas puertas nos hemos despojado de todos nuestros arcos partidistas, y nos hemos lavado cien veces las manos, no en la jofaina de ningún pretorio, sino en el jordan de la tolerancia, del respeto y la comprensión mutua".

La resolución de los 40 delegados fortalece ese anhelo de solidaridad en las aspiraciones nacionales comunes, y mantiene la fé del pueblo en la capacidad de sus representantes en la Convención para deliberar sobre las grandes cuestiones por encima del espíritu mezquino del partidismo intransigente y ciego.

Si la Asamblea Constituyente se deja dominar por ese espíritu, su labor será inestable como dice la resolución, y tendremos un gobierno del Commonwealth levantado sobre una base movediza.

Solo siete proyectos de ley se registraron en la Camara ayer

Aunque parezca un absurdo o una paradoja, ayer, 25 de septiembre, sesión 44a. Payawal, Kintanar, Falcon, Sandoval, Rodriguez (E.), y Nuyda, solo registraron 7 proyectos de ley, para broche, con ninguno de ellos votando fondos para "pork-barrell". Detallándolos, a continuación van los

Proyectos de ley
Del Representante Payawal (No. 875), titulado: Ley condicionando el recargo del impuesto de cédula hasta el año 1934.
Del Representante Kintanar (No. 876), titulado: Ley que prohíbe la importación en Filipinas, excepto en determinados casos, de cualquier pescado en lata, salado, seco o helado de países extranjeros.
Del Representante Payawal (No. 877), titulado: Ley que prohíbe la importación de nuevos en Filipinas, bajo pena. Del Representante Falcon (No. 878), titulado: Ley proveyendo al suministro a todos los alumnos matriculados en las clases de intermedia de las escuelas públicas de libros de texto gratis, para uso de ellos.
Del Representante Sandoval (No. 879), titulado: Ley que enmienda los artículos 519 y 528 del Código Administrativo referente a registro y transferencia de ganado.
Del Representante Rodriguez (E.), titulado: Ley que enmienda el art. 1587 del Código Administrativo (sobre costas y multas en los juzgados de paz a favor del erario municipal).
Del Representante Nuyda (No. 881), titulado: Ley que reforma el artículo doscientos ochenta y siete de la Ley Número Dos mil setecientos once, denominada Código Administrativo. (Sobre licencia para ir al extranjero—abono de media paga y viaje.)

PREDICA ANTE ALUMNOS DE U. P. EL P. L. MORROW

Recomienda la practica de la modestia y observancia de las leyes cristianas

Recomendando la practica de la modestia, entre la juventud, el M. R. P. Luis L. Morrow encargado de asuntos de la Delegación Apostólica en Filipinas fue el principal orador en la asamblea semanal de los alumnos de la Universidad de Filipinas. El P. Morrow, dijo que actualmente imperan el lujo y la vanidad y contra estos vicios, se debe oponer la modestia.

Hablando de la Religión, el P. Morrow dijo: "Nunca debéis avergonzaros de vuestra filiación católica. Haced todo lo posible por defenderla, aun en los trances mas apurados de esta vida.

"Un cristiano no necesita de otra religión, para entrar en el reino de los cielos, mientras que los otros necesitan de la Religión Católica en la hora de la muerte."

Durante su discurso el P. Morrow relató tambien sus impresiones durante su estancia en Roma, allá por el año 1925 y su asistencia al Congreso Eucarístico de Chicago.

El Profesor Melquiades Gamboa, del Colegio de Leyes de la Universidad de Filipinas, actuó de maestro de ceremonias. El Presidente Bocofo fue el mismo presentador del P. Morrow. Los numeros musicales de la Asamblea, corrieron a cargo de algunos alumnos del Conservatorio de Musica.

La Asamblea tuvo lugar en el "Little Theater" porque en el campus era imposible reunirse por el mal tiempo.

LA CRUZ ROJA AYUDA A LOS DAMNIFICADOS

Envía socorro a las víctimas del horrible incendio de hace días en Legaspi

Atendiendo una petición de socorro del vice-consul de China en Legaspi por los centenares de chinos que quedaron en desamparo a causa del incendio que estalló en dicha ciudad hace algunos días, los oficiales de la Cruz Roja dieron inmediatamente los primeros pasos para el envío del socorro a los damnificados.

El Dr. Tirso Abad, director auxiliar de los trabajos de socorro de la Cruz Roja, envió un telegrama ayer mismo a la Srta. Juliana Valera, representante de la Cruz Roja en el distrito de Albay para que extendiera a los damnificados del incendio toda la ayuda necesaria.

También se ha expedido instrucciones al Dr. Olivares de la Cruz Roja, que se encuentre actualmente en vía de inspección por la provincia de Camarines Sur, para que se trasladase sin pérdida de tiempo a Albay y sometiera inmediatamente a la oficina central en Manila un informe detallado de la situación y sugiera la clase de ayuda necesaria para aliviar a los necesitados.

Informes recibidos en Manila en relación con los daños causados por el incendio que estalló en Legaspi dicen que el fuego ha ocasionado pérdidas considerables al comercio.

Una comisión de funcionarios de la Cruz Roja ha recibido órdenes de prepararse para ir a Legaspi si los informes que se reciban del Dr. Olivares indiquen la necesidad de trabajo de socorro para ayudar a los damnificados.

Un Rockefeller ha muerto en Nueva York

(De la "Associated Press") Nueva York, 25 de septiembre.—Percy A. Rockefeller, miembro de la acudalada familia Rockefeller de esta ciudad, ha muerto, este día despues de una operación practicada el sábado último por una enfermedad del estomago. Tenia 66 años de edad.

Mr. Rockefeller fue director de muchas corporaciones, entre ellas el National City Bank de Nueva York, la National City Co., Bethlehem Steel Corporation, Western Union Telegraph Co., Consolidated Gas Co., Anaconda Cooper Co., y la International Match Corporation. También se interesó por los trabajos de beneficencia, habiendo sido fundador de la Sociedad Americana para el Socorro de los Huérfanos de Guerra Franceses.

Jose Jarana

Certified Public Accountant Auditor y Contador Publico Contabilidad en General, Comercial, Agrícola e Industrial, Organización, Inventarios, Balances, Teneduría de Libros, Liquidaciones.

REVISIONES Testamentarias, Income Tax. Impuestos de herencia. Tel. 2-23-67 P. O. Box 1921

ALBERTO GUEVARA Y SANCHEZ

INGENIERO CIVIL Diseños, Planos, Especificaciones, Calculo de materiales, Administración y Supervisión de Construcciones. 641 P. Noval, Sampaloc Teléfono 2-53-96

DR. E. S. HERNANDEZ

NISOS—PECHO—TUBERCULOSIS TUMORES ABDOMINALES—MATRIZ Y EPENDIMICITIS Consultorio: 409 Evangelista, Quiapo. Tel. 2-51-07. Res. Tel. 2-54-79.

Cronicas Parlamentarias
La Constituyente por una cuestión económica y la Cámara por otra también económica

La Cámara Por ANA HAW.

Su sesión 44a, de, por, para y sobre el azúcar

Ya está entablada otra batalla parlamentaria en la Cámara de Representantes. Se libro ayer, 25 de septiembre, sesión 44a, por la salud de una cuestión económica del país. Se desconoce aun su decisión; pero la batalla, según admiten ambos beligerantes, es de vida y muerte, esto es, de por, para, sobre a cuenta del cetro, la corona, el imperio de Su Majestad, El Azúcar. Aquí, entre paréntesis, dígame que hay dos magestades del azúcar y son la magestad rancia (vulgo antiguas grandes centrales con sus productores, los menos en número) y la magestad nueva (vulgo nuevas y pequeñas centrales con sus productores los más en número). Conste, asimismo que una y otra magestad tiene sus fieles, sus súbditos, sus marciales, sus soldados, su gleba, sus vasallos, dentro y fuera de la Legislatura.

Ahora, oiganse los gritos de combate, el santo y seña de ambos beligerantes. Rodríguez (B.), capitán de uno de los dos ejércitos de S. M. El Azúcar, lanza el siguiente cartel: "To be or not to be" del ex-Kaiser. Es cuestión de vida para los azucareros (los fieles de S. M.); cuestión de ganar más o ganar menos para unos, de vivir o morir para otros. Roxas, que examinó el guante de Rodríguez (B.), produjo esta admonición: "Si, es cuestión de vida y muerte, o la eterna candelina. Cuando se aprobó la Ley Hare-Hawes-Cutting, Aliman (el mariscal de S. M.) dijo que las 850,000 toneladas que fijaba la ley destronaba, guillotina a Su Majestad El Azúcar. Afortunadamente, la Ley Hare-Hawes-Cutting se convirtió en Ley Tydings-McDuffie con iguales o más limitaciones, y S. M. El Tráfic, sin novedad, goza de buena salud. Si es cuestión de vida y muerte para S. M. El Azúcar, porque el Bill 600 sobre prorrato es de vida para los grandes centrales y de muerte para las pequeñas.

¿Entiende el lector cuál, ni jota y porque está en ayunas, se contenta diciendo con los hombres—amen." ¡Salve, S. M. El Azúcar con todos sus marciales, príncipes, vasallos y subalternos!

La cuestión de siempre, la cuestión económica

Aquí la verdad monda y lironda, es que los tiempos no están para bollos, no. La cuestión económica ante todo y sobre todo. Vayan esas digresiones, si no. ¿Por qué uno se hace abogado, médico, ingeniero, etc.? Por la cuestión económica. ¿Por qué otro es jefe de departamento o de oficina del gobierno, de agrupación obrera o de "gangsters"? Por la cuestión económica. ¿Por qué Don Fulano o Don Zutano se empeña en ser senador, representante o delegado, gobernador, vocal, presidente y hasta concejal de Calococan, Pasay, o San Juan? Por la cuestión económica.

Tan generalizada y tan fuerte resulta la cuestión económica que muchos hasta cuando hablan de independencia, de patriotismo, de cul-

La Constituyente Por K. PA.

Es realmente una humillación, una indignidad, lo que sufren no pocos delegados.

Ser miembros de la Asamblea y no ser admitidos en el salón de sesiones de la Asamblea cuando el comité de ponencia celebra su reunión, es bochornoso.

Pero la humillación viene, cuando los delegados que por no tener sus propios despachos, tienen que esperar horas enteras fuera del salón, en los pasillos, confundidos con el público, sin siquiera alguno que otro democrático banquillo donde sentarse a fin de que la larga espera no fuera más penosa con el cansancio.

Muchos delegados conscientes de sus deberes y en su afán de trabajar honradamente, llegan antes de la hora fijada para la sesión de la Asamblea.

Pero se encuentran con que las puertas del salón de sesiones están todavía cerradas, porque el comité de ponencia continúa con sus deliberaciones.

Por eso, el Delegado Espeleta, haciéndose eco del sentir de los afectados, planteó la cuestión ayer en plena sesión de la Asamblea presidida entonces por el Delegado Cuenco.

Al momento, Benitez, Abordo, Ventura y Vinzon, se levantaron haciendo causa común con las quejas expuestas por Espeleta contra el rebajamiento a que inconscientemente se les somete a los delegados.

A una alegación de que a los delegados que no son miembros del comité de ponencias no se les excluye de la sesión de dicho comité, el Delegado Abordo citó el hecho de que a él una vez le negaron la entrada en el salón.

En la sesión de ayer hubo dos discursos, uno del Delegado J. Pérez en favor de la elección de senadores con el sistema de representación proporcional y el otro el Delegado Ledesma que habló de los terrenos.

Cuarenta delegados piden no haya partidismos en la Constituyente

A fin de evitar que el partidismo entre en la Asamblea Constituyente, un grupo de 40 delegados encabezados por el delegado José M. Aruego de Pangasinan, presentaron ayer una resolución apelando a todos los miembros de ideas liberales para ejercer todos sus esfuerzos con el objeto de contrarrestar el desarrollo del espíritu partidista, de modo que cuando la convención comience a considerar las partes fundamentales de la constitución los delegados tendrán en cuenta solamente el bienestar del pueblo.

El Delegado Aruego al explicar la resolución dice que ellos creen que el pueblo espera una consideración no partidista de las disposiciones de la Constitución. Aunque muchos delegados han sido elegidos mediante la maquinaria de los partidos políticos sin embargo, el pueblo nunca ha querido que los delegados consideren la constitución por sus efectos en la suerte de los partidos políticos.

La naturaleza de la Constitución demanda que los delegados deben estar por encima de los partidos en sus actuaciones en la Convención. La Resolución dice así: "Por cuanto, los delegados de la Asamblea Constituyente de Filipinas han sido elegidos por el pueblo con la gran esperanza y fe de que redactarán una constitución con vistas solamente al bienestar de todo el pueblo filipino; "Por cuanto, como miembros de la Asamblea Constituyente tanto

QUEZON PIDE SE LE ESPERE PARA EL SWEEPSTAKES

Si la Cámara y el Senado no se entienden sobre el bill, que no se tome acción

El Presidente Quezon en un radiograma que envió al Speaker Paredes y que se recibió ayer, ha recomendado que no se tome ninguna acción sobre el bill del "sweepstakes" si la Cámara y el Senado no llegan a una inteligencia.

El bill dispone la celebración de carreras nacionales de "sweepstakes" para beneficio de las instituciones de caridad. La Cámara aprobó la medida en breve tiempo. El Senado también la aprobó despues de introducir algunas enmiendas que la Cámara considera destructoras del fin que persigue el bill.

El comité de revisión de leyes, según informó a la cámara su presidente, el Representante Ozamis, ha rechazado las enmiendas introducidas por el Senado y pidió el nombramiento de un comité de confederencia que ha de discutir estas enmiendas con el comité de confederencia del Senado.

El speaker Paredes declaró anoche que el bill del "sweepstakes" será aprobado y está confiado que se llegará a una inteligencia satisfactoria para reconciliar las diferencias de opinión sobre el asunto.

Se ignora el motivo por qué el Presidente Quezon envió este mensaje si bien se cree que alguien debe haberle planteado el asunto. El Speaker Paredes declaró que no sabía de ningún miembro de la Cámara que haya abordado la cuestión al Presidente Quezon.

UN CAGO HUYE CON UN VALIOSO CORNETIN

Intento de robo frustrado en un establecimiento de la Escolta

Un atrevido intento de robo en el Lyric Music House en la Escolta fue frustrado ayer tarde por la policía, pero el ladrón, que se echó al estero que bordea el edificio, no cayó en manos de las autoridades.

Los despachadores del mencionado establecimiento se hallaban atareados en sus ocupaciones ayer tarde, a las 6, cuando un ladrón entró y apoderándose de un cornetín "Com" de los evaluados en P150.00 se echó a correr.

La policía de guardia en el lugar lo vio y le persiguió, pero el ladrón corrió más que el policía y después de arrojar su botín al suelo, se echó al estero desapareciendo de la superficie. Se cree que consiguió salir al llegar al río Pasig sin ser visto. El cornetín fue devuelto al Lyric Music House.

John Nicolas, que fué encontrado cerca del lugar y que parece ser compañero del ladrón fué arrestado, pero en la investigación negó rotundamente su complicidad, diciendo que ni siquiera conoce al ladrón.

Dr. Jose A. Enriquez

Ex-cirujano Residente Hospital General Graduado en America Enfermedades del Estomago, Vias Urinarias y Matriz. CARBUNCO, ALMOBRANAS Y TONSIL. CURACION SIN OPERACION. 444 Ave. Rizal—Tel. 2-35-68 8:00 a 11:00—4:30 a 5:30 diario Tel. Res. 6-84-75

FINCAS EN VENTA

Manila y Suburbios Precios Reducidos Razon: "LA URBANA" Sociedad Mútua de Construcción y Préstamos Paterno Bldg. Calle Helios, Sta. Cruz

CONVOCATORIA

De conformidad con el Artículo 62 de la Ley 1459 (enmendada) y según aviso a los Directores, la presente tiene por objeto convocar una sesión extraordinaria de los accionistas de la Firma Mercantile Company, Inc., que tendrá lugar en la oficina de la misma situada en la Calle David No. 244, Ciudad de Manila, el 1.º de Octubre de 1934; hora—3:00 P. M., con el objeto de considerar y votar una resolución para la disolución de dicha sociedad, Firma Mercantile Co., Inc., y aprobar, ratificar y confirmar cualquiera acción tomada por la Junta Directiva de dicha corporación en relación con la misma.

Manila, L. F., 16 de Agosto, 1934. (Fdo.) M. S. Kestler Secretario.

NOTICIAS DE ESPAÑA
El Gobierno hace esfuerzos para mantener Gabinete hasta octubre.—Continua el terrorismo y se agrava la huelga de Cadix

(De nuestro corresponsal exclusivo)

Madrid, 25 de Septiembre.—La situación tanto por como social continua siendo crítica. El Gabinete Sagasta, que desde hace varias semanas se halla de "cuero y presente" hace esfuerzos inauditos para prolongar la crisis hasta que se abra el Parlamento.

La prensa continua criticando al Gobierno por sus pruebas de incapacidad, indecisión y falta de energía para resolver los conflictos surgidos durante su actuación. Juzga que el Sr. Samper ha cargado sobre sí un nuevo y grave error al oponerse a que el problema de su sucesión se resuelva con las Cortes cerradas, sin el agobio que supone el llevar el conflicto a ellas antes de su resolución. No era necesario esperar a entonces para plantear la crisis—dicen los diarios de la derecha—puesto que ya se hizo público y el Presidente del Consejo le constaba de manera oficial la retirada de la confianza de los elementos más numerosos que le prestan su apoyo, y sin los votos de esa minoría la derrota es inevitable en las Cortes. Por tanto, el Sr. Samper no debe de esperar al hecho material de la votación adversa para buscar y encontrar la salida airosa que su propia seriedad le hace necesaria.

Continua la ola de terrorismo Desgraciadamente y no obstante los esfuerzos dignos de mayor encomio que realiza el ministro de la Gobernación, los atentados, atracos, incendios y actos de salvaje terrorismo puestos en juego por los extremistas continúan conociendo la paz social. Ayer tarde en Barcelona, según comunicación telefónica, estalló un artefacto de gran potencia en uno de los pasos más concurridos de la capital, ocasionando varios heridos de gravedad.

Las huelgas También las huelgas últimamente planteadas están originando al comercio grandes pérdidas. Lo que se declaró en Cadix hace unos días y que ya se daba como resuelta se ha agrabado de tal manera que ya no son solo los obreros del muelle, bastantes de los cuales se habían reintegrado al trabajo, sino los de transportes los que se han unido a ellos paralizandototalmente la vida de la ciudad y las comunicaciones provinciales. Por simpatía con los gaditanos, los obreros de Algeciras también se han declarado en huelga general lo que hace que el problema preocupe notablemente a las autoridades, que han puesto en acción energías medidas para evitar los excesos de los huelguistas, confiando en que el conflicto se resolverá rápidamente.

Un discurso de Companys Madrid, 29 de agosto (por correo). —De Barcelona notifican que con objeto de asistir a la inauguración de la nueva Casa Consistorial de

Un moro engañado por su mujer mata a tajos a cinco personas

Cinco moros fueron muertos por un marido engañado, en la madrugada del 6 de septiembre en el sitio de Pinalanca, Tatarikan, Lanao, según despachos recibidos esta mañana en la jefatura de la Constabularia.

El crimen se cometió en una casa de la propiedad del moro Malawani, y en donde dormían 16 personas: Macassarun, el autor del crimen; Calimbunan, Saro, Babae, Malawani, Patri, Popoki, Pagisdan, Dapua, Dumal, Guinar, Batuan, Raga Racawa y dos niños. Pagisdan y Patri son esposos; Macassarun es el marido de Calimbunan. Malawani es tío de Macassarun, y Saro es el marido de Babae.

Hacia la medianoche, Macassarun se despertó y halló que su esposa Calimbunan, estaba en brazos de Saro, y furioso, cogió su barong y comenzó a descargar tajos contra todos los que estaban en la casa, sobre todo al ver que no paraban a su esposa, que logró escapar por la ventana.

Muchas de las víctimas murieron tajos sin haber podido darse cuenta, porque estaban profundamente dormidas.

Los muertos fueron Patri, Popoki, Babae, Popofi, y Saro, murió poco despues ya en el Hospital Provincial.

Macassarun logró escaparse por la fecha en que se envió el informe de la Constabularia y había sido arrestado aun.

V. R. de Ocampo

MEDICO-CIRUJANO Enfermedades del Estomago, Resmenes Alimenticios, Operación de las "Almorranas". 925 Avenida Rizal Res. 1947-1948 Tel. 2-31-95 Tel. 2-41-43

NATIONAL DEVELOPMENT COMPANY

MANILA

AVISO PARA UNA JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se convoca a una junta extraordinaria de accionistas de la National Development Company que tendrá lugar en la oficina de la Cebu Portland Cement Company, Cuar'º No. 515, 5.º Piso, Insular Life Building, Manila, a las 10 de la mañana del día martes, a 9 de octubre de 1934, con el objeto de aprobar el Report Anual sobre las operaciones de la compañía correspondientes al año de 1933 y de elegir la Nueva Junta de Directores para el periodo de 1934-1935, así como para tratar de tales otros asuntos que se presentaren debidamente ante la junta, a discreción de los accionistas.

JESUS J. SANTOS Secretario

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-62-29

La Sra. de Don J. J. Elizalde y la Sra. de Don J. J. Elizalde...

En el "Fulda" han salido esta mañana para Europa, la Sra. de Don J. J. Elizalde...

Los miembros de la San Nicolas-Anderson Parent-Teachers Association...

Los excursionistas ascenderán al monte Maquilung...

PAGINA SOCIAL

Recepcion y baile de universitarios



Musa del Law Bachelor's Club En honor al nuevo Decano del Colegio de Leyes de la Universidad de Filipinas...

El concierto de Maria Ynares esta noche se pospone

En vista de la inclemencia del tiempo, el recital de la soprano lirica Srta. Maria Ynares, señalado para esta noche en el Manila Opera House...

Fallecimiento

La señorita Adela R. Rodriguez, graduada recientemente en la escuela de Farmacia de la Universidad de Sto. Tomas...

NOTICIERO RELIGIOSO

Miércoles 26 de septiembre Calendario de hoy: Sr. Julián y Cipriano mm., Teofisto, Faustina y Justina v. m.

Calendario de mañana: Sr. Adolfo, Cosme y Damian medicos, Leoncio y Euprelio hh. mm., Tarciso y Espicaria mm.

Por STA. TERESITA Hoy se celebra un solemne Novenario en honor de Santa Teresita del Niño Jesus en la Iglesia de San Ignacio...

En la Basílica del Carmen el Novenario comenzará el día 28. Los cultos del novenario en San Ignacio son como siguen:

Por la mañana, a las 6:25 del Domingo a las 6) Misa de Comunión. En ella se reza la Novena, y el Coro de la Congregación canta motetes eucarísticos, el himno a la Flor del Carmelo y la Salve.

Por la tarde, a las 5:30, comienza el acto rezandose el Santo Rosario. Sigue la plática propia de la Novena, por un Padre de la compañía de Jesus. A las 6 exposición del Santísimo, preces de las Marías con la Novena, y bendición del Santísimo, después de la cual se da a besar la reliquia de la Santa.

Domingo 30 de Septiembre.—Trigésimo séptimo aniversario del feliz tránsito de Sta. Teresita.

Por la mañana, a las 8, Misa de Comunión general, que celebrará el R. P. Louis L. Morrow, Secretario del Delegado Apostólico Las Marías recitarán su plegaria colectiva a la Florecita del Carmelo, segunda Patrona de la Congregación, en cuyo honor el R. P. Louis L. Morrow (Continúa en la pagina 12)

bien a todos aquellos que en una forma u otra, manifestaron su condolidencia a la familia.

El capitán Armando Crespo y sus hermanos, agradecen a las personas que estuvieron al enterro de su madre, Sr. Paz Alvarez Vda. de Crespo, fallecida el sábado último en el Hospital de La Loma, como también a todos aquellos que en una forma u otra, manifestaron su condolidencia a la familia.

ALAMBRES PARA GALLINEROS PARSONS HARDWARE CO. MANILA

Velada misional en honor de Sta. Teresita

Programa conjunto de las Teresitas y los "Caballeros del Carmen"

El día 3 de octubre, a las 6:00 p. m., se celebrará una velada literario musical en el salón de actos del Colegio de Santa Rita bajo los auspicios de la Asociación de Teresitas y la Archicofradía y los Caballeros de Ntra. Sra. del Carmen.

Himno a Sta. Teresita; por el Centro Escolar. Bendición de la Exposición y Alocución que dirigirá el Excmo. Sr. Arzobispo.

Canto; por la Srta. Maria Inchausti. Discurso; por D. Jose M. Delgado, Presidente de los Caballeros del Carmen.

"Una Rosa Deshojada"; poesía, por la niña Maria Lourdes Cabanna. Discurso; por la Srta. Pacita Araneta, Presidenta de la Asociación de Teresitas.

Solo de piano; por la Profesora Amparo Peña. Poesía; por la Srta. Rosa Maria Garriz.

Canto; por el Colegio de Sta. Rita. Discurso final; por el P. Superior del Convento de San Sebastian.

Garay se ha casado con Pilar Valero

Con el ex-senador Ramon J. Fernandez y Doña Presentacion R. de Valero, de padrino y madrina, está mañana unieron sus suertes para siempre, en la Iglesia de Santamesa, la Srta. Pilar Valero, secretaria auxiliar de la Liga de Mujeres Catolicas, y Francisco J. Garay, jefe del departamento de pasajeros de la Compañia Maritima y uno de los instructores en la Mapa Institute of Technology. La boda revistió carácter familiar. Esta tarde, los nuevos esposos se embarcan en el "President McKinley con rumbo a China, en viaje de novios.

Dignatarios del 'P. H. I. Faculty Club'

Han sido elegidos para formar la Directiva del Philippine Harvardian Institute Faculty Club, los siguientes:

Srta. Remedios A. Bayle, presidenta; Simplicio M. Flores, vicepresidente; Srta. Teopista B. Sevilla, secretaria; Srta. Conchita O. Alvarez, tesorera; Srta. Ramona E. Tombo, sub-tesorera; Moises F. Santos, Pacifico P. Salapare, Pedro M. Galang y Fabian L. Caullan, reporters. Consejera: Srta. Dorotea Peña-Yap, principal del Instituto.

Animado party del circulo 'Juventud'

El domingo pasado, los miembros del circulo 'Juventud' ofrecieron una fiesta en la residencia de los Sres. de Del Rosario (Cieto), en la calle Magdalena, Trozo, que resultó muy animada y concurrida. Entre los presentes se hallaban:

Srtas. Belen Sumulong, Paz Sumulong, Leonor Rodriguez, Maria Urquillo, Nieves de los Reyes, Belen Salumbides, Lydia Erhenste, Antonia Erhenste, Rosario Sunico, Purificación Sunico, Amelia San Agustin, Blanca San Agustin, Clara del Rosario, Leonor Suaco, Adela Suaco, Esperanza Suaco, Silvia Mendoza, Minerva Mendoza, Celestina Villafuerte, Juliana Villafuerte, Victoria del Rosario, Juana Castro, Juana Munson, Trinidad Garcia, Filomena Habelito, Nena Turner, Francisca Gonzales, Nena Juan, Corazon del Rosario, Srta. Torres, señores Lorenzo Sunico, Lorenzo Sumulong, Celestino Galang, Mauricio Pimentel, Dr. Dalmacio Suarez, Angel Suaco, Perfecto Mendoza, Jose Alberto, J. Fernandez, Vira, Manuel Galves, Gonzales-Enriques y Filamor; Andres S. Gonzales, Lorenzo Sunico, Jr., Vicente Henson, Francisco Coquia, Teopisto Mirasol, Telesforo del Rosario, E. Tambunting, Genato, Patricio del Rosario, Ramiro Castro, Felicísimo Dalupan, Felix Valencia, Jr., Antonio Aquino,

Una "fiesta internacional" en el Beaterio



Un pequeño festival de trajes tuvo lugar recientemente en el Colegio del Beaterio bajo los auspicios de la 'H. S. Heavenward Society'. La fiesta, que resultó un lisonjero éxito, se dio en honor de la Madre Superiora, Sor Efigenia Alvarez. En la fotografía aparecen algunas de las jóvenes que participaron en el 'costume party', juntamente con las Madres del Colegio. Primera fila, de izquierda a derecha: Srtas. E. Bastiana, A. Madrid, F. Gonzalez, G. Talato, F. Banda, G. Awitin, M. Tolentino, P. Tanguil, L. Basa, M. Santos y J. Herrera. Segunda fila: Srta. C. Carpio, Rev. Madre Directora Sor Leonia Romero, Madre Superiora Sor Efigenia Alvarez, Hermanas Mary Sausa, Narcisca Bandivas, E. Saile. Tercera fila: Srtas. P. Garcia, C. Pacana, M. Estrella, E. Singson, E. Vasquez, C. Clemente, R. Bagano, B. Casio, C. Aquino, D. Roxas, L. Carpiso, S. Bagalawis, M. Aquino, C. Lim, y S. Gonzalez.

Los del Kahirup esperan una gran concurrencia el 29



Tal vez la mas esplendida y la mas concurrida de las fiestas del Kahirup, es la que se celebrará el sábado proximo, 29 de septiembre, en el 'Wack Wack'. El 'sarao' se dara en honor a los socios protectores del club y sus señoras. Entre estos figuran, miembros de la Legislatura y de la Asamblea Constituyente: magistrados; conspicuos profesionales; comerciantes, industriales y hacendados. La linea de recepcion se formará a las 9:00 p. m., y en ella estarán las siguientes damas y caballeros: Srta. Victoria Lopez de Araneta, Srta. Esperanza de Fabella, Srta. Estrella de Ybiernas, Srta. Emma Unson, Senador Ruperto Montinola, Sub-secretario Vicente Carmona, Juez Fernando Jugo, y el presidente de la sociedad, Sr. Jose J. Tinsay. Distinguidas socias integran el grupo femenino del comité organizador, todas ellas aparecen en la fotografía. Arriba, de izquierda a derecha: Mary Montilla, Mary Abeto, y Minerva Inocencio. En medio: Daisy Hontiveros; abajo, Leonor Varona, Josefina Yulo, y Teresa San Agustin.

Cocktail party en la residencia de Mercedes Carreon

El lunes pasado se celebró un animado 'cocktail party' en casa de la Srta. Mercedes Carreon, en Santamesa, habiendo asistido a la reunión, las siguientes señoras:

Lulu Font, Teresa Muñoz, Angelita Mollat, Lourdes Fernandez, Patricia Carreon, Ina Fernandez, Conchita Souza, Pilar Carreon, Amparo Perez, Consuelo Perez, Aida Alvir,

Un poema que habla de los 'blancos gigantes en el espacio' sera cantado en el aniversario del Conservatorio

La composición esta escrita para canto, celesta, orquesta de cuerda y armonium

"Clouds", (Nubes) es el titulo de una composición que se cantará por primera vez en el concierto de aniversario del Conservatorio de Musica de la U. P.

La obra está escrita para canto con acompañamiento de piano armonium, celesta y orquesta de cuerda. La celesta es uno de los instrumentos mas raramente oídos en Filipinas. Tiene la apariencia de un armonium, y al igual que éste, es tambien de teclado, pero en vez de ser instrumento de viento es practicamente percusión. El sonido se parece al de las campanas oído de lejos y es tan dulce y tan suave que parece venido del cielo, de aquí el nombre de celesta.

Se asegura que en esta nueva obra, este raro instrumento tendrá marcada prominencia.

Una disonancia peculiar formada por una nota pedal sostenida por los contrabajos, un motivo melódico de los violoncellos y un diseño de acompañamiento de las violas; dan comienzo a la pieza en un "adagio" lleno de profundo misterio y de inmensa interrogación.

Como una vaga sombra que flota sobre esta armonía, la voz entona sus primeras notas, notas que parecen preguntas poseídas de cierto grado de terror o de asombro.

Y cuando el poema habla de "blancos gigantes que llenan el espacio", la orquesta de cuerda y el armonium se juntan en un "fortissimo" contestado por una masa de acordes en el piano; seguido de un pasaje dramático entre el piano y el organo contra el formidable unisono de la voz y de la orquesta.

Un solo de armonium acompaña al canto que habla de "sombros", de "negras sombras sobre el mar". Unos acordes impresionistas se oyen del piano por sobre unas notas largas y mantenidas por los de cuerdas; y un acorde que se oye de la celesta de fin a la primera parte al mismo tiempo introduce su repetición.

Toda aquella parte se repite casi de la misma manera, exceptuando en el final, en que los motivos ca-

cterísticos de la viola y del violoncello sostenido con una nota pedal en los contrabajos y acompañados con un nuevo diseño melódico, ejecutado en "pianissimo" misterioso y cada vez lejano por la celesta, sirve de coda a la entera composición.

Si no va a ser una profanación es conveniente repetir, para evitar innecesarias imitaciones, las palabras de Daniel Chennievre al hablar de las "Nuages" de Debussy. "La musica llega a ser una especie de puntillismo musical absolutamente idéntico en principio al de los pintores."

"Cada instrumento aislado pone en la visión de ensueño que se desarrolla para el oyente manchas múltiples y coloreadas, las cuales se fusionan dentro de un ambiente melancólico y triste con la tristeza de esas nubes perdidas que velan a nuestros ojos la luz y la vida, con toda la angustia de esas horas amargas y dolientes que son nubes de prostración en el cielo de nuestra dicha."

La parte de contralto será cantada por la Srta. Brigida Reyes la de piano lo ejecutará la Srta. Elisabeth Clapham Sevilla, la de celesta la Srta. Aida Sota, la de armonium la Prof. Maria Manz, y los instrumentos de cuerda, los miembros de la Orquesta Filarmonica del Conservatorio.

Hay muchos que quieren ver de nuevo 'La dolorosa de los amores'

Quien dijo que el castellano en Filipinas es el canto del cisne moribundo, erró lastimosamente. Prueba terminante de ello nos la da el mero anuncio de la reposición de "La Dolorosa de los Amores", la comedia de Jesus Balmori que se pondrá en escena la noche del 30 del actual.

A los últimos ensayos de la obra, que se están llevando a cabo en el "Opera House", acude un publico curioso avido de saborear por adelantado las bellezas de la comedia, a tal extremo que se han tenido que cerrar las puertas. Por otro lado, el entusiasmo por aplaudir el poema de Balmori es tal, que hasta el sábado de la pasada semana habían tomado localidades para la función las entidades, damas y caballeros siguientes:

Srta. Julia de Ortigas, Sr. Antonio Roxas Gargollo, Sr. Arsenio Luz, Hon. Isaac Lacson, Sr. Joaquin Elizalde, Hon. Antonio de las Alas, Hon. Quirico Abeto, Sr. Antonio Brias Roxas, Sr. Alfonso Zobel, Sr. Jacobo Zobel, Sr. Damian Urmeneta, Sr. Manuel Tambunting, Sr. Pedro Syquia, Hon. Teodoro M. Kalaw, Sr. Adolfo Garcia, Sr. Sebastian Palanca, Sr. Benigno del Rio, Sr. Joaquin del Rio, Dr. Jose Fabella, Dr. Pedro Gil, Dr. Jimenez, Hon. Faustino Aguilar, Hon. Vicente Sotto, Sr. Jose Gil, Dr. Antonio Sison, Sr. Enrique Vasquez Prada, Sr. Antonio de la Riva, Sr. Francisco Longson, Sr. Fausto Barredo, Srta. Lolita Heras, Sr. Isidoro Armada, Sr. Benito Razon, Dr. Sixto Angeles, Sr. Panfilo Laconico, Sr. Jose Nepomuceno, Hon. Ramon Dinkno, Sr. G. Dresbach, Sr. G. O'Farrell, Hon. Alejandro Albert, Hon. Ramon Torres, Sr. Jose Villanueva, Sr. Vda. de Jose, Srta. Natividad Narciso, Sr. Carlos Oteyza, Sr. Alfredo Chicote, Sr. Jose Espiritu, Sr. Manuel Pellicer, Hon. Jose Abad Santos, Hon. Mario Guarina, Conrado Be-

la Srta. Mercedes Carreon, en Santamesa, habiendo asistido a la reunión, las siguientes señoras: Lulu Font, Teresa Muñoz, Angelita Mollat, Lourdes Fernandez, Patricia Carreon, Ina Fernandez, Conchita Souza, Pilar Carreon, Amparo Perez, Consuelo Perez, Aida Alvir,

PROTEJA SU GARGANTA contra infecciones. Zonite. El Antiséptico Personal Múltiple. Destruye los microbios y evita enfermedades.

A LOS NIÑOS LES GUSTA MUCHO Y PIDEN MAS

Maravilla Cream Oats. No es necesario rogar a los pequeños que coman Maravilla Cream Oats. Este cereal nutritivo tiene un sabor delicioso. Escogidos granos se tuestan para hacer un potaje exquisito.

INVITA AL AMOR

conservandose cutis de colegiala. UN cutis hermoso invita al amor. Y, el uso diario del Palmolive —el jabón embellecedor— ayuda a conservar ese cutis de colegiala. El Palmolive está compuesto de una mezcla de aceites rejuvenecedores, los aceites de palma y de oliva. Su secreta mezcla es famosa en todo el mundo. Esta mezcla explica el porqué de la supremacía del Palmolive en conservar el cutis juvenil y hermoso. Adquiera tres pastillas hoy mismo. Después, practique este tratamiento recomendado por mas de 20,000 especialistas en belleza: todas las mañanas y todas las noches dese suavemente sobre el cutis de la cara, el cuello y los hombros, un masaje con la cremosa espuma del Jabon Palmolive; enjuague muy bien; seque suavemente. Y, usted misma verá como el Palmolive le conserva el cutis terso, lozano, juvenil y hermoso.

EL IDEAL OFRECE EL TESORO DE EMOCIONES DE LA "ISLA DEL TESORO" DESDE MAÑANA

Adaptación fiel de la novela de fama mundial

Wallace Beery Y Jackie Cooper Encarnan Los Personajes Creados Por Robert L. Stevenson

EL REPARTO

- Long John Silver Wallace Beery
- Jim Hawkins Jackie Cooper
- Billy Bones Lionel Barrymore
- Doctor Livesey Otto Kruger
- Captain Smollett Lewis Stone
- Squire Trelawney Nigel Bruce
- Ben Gunn Charles "Chic" Sale
- Pew William V. Long
- Black Dog Charles McNaughton
- Mrs. Hawkins Dorothy Peterson

Después de más de dos años de preparativos, la Metro-Goldwyn-Mayer ha completado al fin la filmación de la novela de piratas "Isla del Tesoro", del novelista de fama mundial Robert Louis Stevenson. El Teatro Ideal tendrá la distinción de ser el primer cine que lo exhiba en Filipinas, comenzando mañana, Jueves.

La mayor dificultad
En la filmación de esta obra la dificultad mayor que se ha tropezado es poder retener con la mayor fidelidad posible los caracteres de cada personaje de esta novela de aventuras, tanto mas teniendo en cuenta que hay millones y millones de personas que conservan en la memoria los rasgos característicos de los mismos.

Docenas de adaptaciones se han preparado para ser rechazadas después porque no expresaban toda los rasgos característicos de los personajes que se describe en la novela de Stevenson. Se tuvo finalmente que analizar las características de cada actor, para apreciar el valor de cada uno y poder adaptarlo mas satisfactoriamente, especialmente en los diálogos que se han reproducido casi por entero.

Adaptación literal
El resultado de este trabajo fue una adaptación literal de la novela en el celuloide con un grado máximo de realidad y poder de visión.

Un esbozo de los efectos fotográficos se preparo con anticipación a la filmación para asegurar el valor pictórico de cada escena. Además se ha enfatizado mucho la importancia de cada actor, la composición de lugares de tal suerte que cada escena parece un cuadro real descrito en la novela.

La necesidad de seleccionar a mas de cincuenta actores que han de interpretar los distintos papeles, además de los personajes principales, requirió un despliegue de todos los elementos disponibles en Hollywood para dar con el tipo mas apropiado para cada papel.

El mismo ambiente
Wallace Beery en el papel de Long John Silver, ha resultado



Billy Bones recibe el temido "punto negro". "Tienes un plazo hasta las diez de esta noche!"

L. Stone visitara la America del Sur

Lewis Stone, que desempeña el papel de Capitán Smollett en "Isla del Tesoro", ha sido propietario durante muchos años de distintas embarcaciones. Sin embargo, jamás ha tenido tiempo para realizar una larga excursión.

Fero muy pronto el popular Stone disfrutará de los meses más felices de su vida. Dueño actualmente de un yate, acaba de comprar otra embarcación, la "Aurora", una goleta que mide 30 metros.

Y él piensa realizar el viaje con que ha soñado casi desde su infancia. Partiendo de Los Angeles, navegará hasta el sur del continente americano.

Lewis proyecta visitar un viejo amigo que reside en Colombia, donde posee grandes plantaciones de café. De allí irá a visitar otros antiguos amigos en Perú, Chile y Argentina.

La excursión durará unos seis meses. La "Aurora" está actualmente en un dique seco, donde le hacen algunas transformaciones para el viaje. La embarcación, que acomodaba antes catorce pasajeros, exceptuando a la tripulación, después de las reformas brindará cómodo alojamiento a seis huéspedes, sin contar a los hombres encargados de los quehaceres a bordo.

Dan vida a personajes creados por Stevenson

La selección de actores, que no solo se asemejen físicamente a los personajes de "Treasure Island" tales como fueran creados y descritos por el inmortal novelista Robert Louis Stevenson sino que también tuvieran la aptitud de dar vida a estos personajes, fué el principal obstáculo que la Metro-Goldwyn-Mayer tuvo que vencer para filmar esta cinta. La selección recayó en Wallace Beery, que interpreta el papel de Long John Silver, el pirata de la pierna de madera; en Jackie Cooper, que personifica a Jim Hawkins, y Lionel Barrymore, que desempeña el papel de Billy Bones.



Aquí están los tres personajes que parecen emerger de la novela de Stevenson para tener vida propia, real en el lienzo. La película es una adaptación fiel de la novela que escribió por su autor para entretener a los niños, luego a extasiar tanto a viejos como jóvenes, convirtiéndose en una de las obras mas populares de la literatura inglesa.

Selección minuciosa de actores

El director Fleming cita obstáculos que tuvo que vencer

Doscientos millones de niños de todas partes del mundo, muchos de los cuales ya son personas mayores ahora, han leído la novela "La Isla del Tesoro". La estadística de los vendedores de libros demuestra que ningún volumen impreso, excepto la Biblia, excede a este libro de piratas en la venta anual de libros. La inmortalidad parece haber estado (Continúa en la página 9)

las películas "Rendezvous" y "Red Dust" filmados bajo su dirección fue el escogido para dirigir esta nueva producción.

EL ARGUMENTO

A la posada conocida por "Admiral Bembow" en una apartada costa inglesa solía ir un viejo pirata con una larga cicatriz blanca en la mejilla, un hombre jovial cuando ha tomado algunos tragos de ron, pero muy temerario cuando no está beodo. Por meses el viejo "Capitán" estuvo surcando los mares en busca de piratas, especialmente un cojo. Los piratas llegaron y entre ellos estaban sus enemigos, algunos a quienes había engañado, y estos le señalaron su destino, el mar negro. El viejo cayó desplomado de un ataque del corazón pero antes de que muriera confió a Jim el secreto sobre un tesoro en su nave. Antes de que los piratas volvieran a sacar al "Capitán", Jim y su madre se van a la nave, encuentran allí muy poco oro, pero al mismo tiempo descubren el mapa de un tesoro sepultado en el corsario Capitán

Flint.
El jefe de la villa y el doctor determinan buscarlo y se llevan consigo a Jim Hawkins en el viaje, pero al mismo tiempo, se llevaron como cocinero del barco, al cojo a quien el viejo Capitán temía, Long John Silver, el más astuto y arrojado pirata entre todos ellos. Long John logra poner a bordo a sus seguidores que un tiempo fueron gente de Flint. Jim escogió a John Silver como su compinche. En la noche en que divisaron la Isla, Jim le sorprendió a Long John hablando con otros y con horror se enteró que era un pirata y proyectaba matar al doctor y al señor de la villa, una vez trasladado el tesoro a bordo y puesto el buque en ruta para Inglaterra. Cuenta esto al Capitán y a los otros y todos se preparan para la lucha. Se refugiaron en un camarín que Flint construyó en la Isla, pero los otros les superaban en número y además, había un cañón a bordo que podía destruir la fortificación.
En el bosque, Jim halla el Ben Gunn, abandonado por Flint hace muchos años, y se entera que aquel tenía un bote escondido en una pequeña ensenada. Jim toma el bote y va hacia el barco en donde a la sazón se estaban peleando los dos guardias que lo custodiaban. Corta los amarres de la "Hispaniola" y esta va hacia alta mar. Israel Hands, el pirata superviviente, es herido en el muslo y no puede levantarse. Jim le obliga a que le dé las direcciones para poder llevar la nave a un sitio escondido. Llegado a este lugar, Israel Hands logra levantarse y trata de apuñalar a Jim. El mozo sube por las cuerdas del mastil. El pirata le sigue. Un puñal es lanzado hacia arriba hirándole a Jim en el hombro y dejándole colgado en el mastil. Logra, sin embargo, disparar su revolver y el pirata Hands cae muerto al agua.
Jim vuelve a sus amigos y encuentra que Long John Silver y sus hombres tomaron posesión del camarín. La tripulación estaba por armar un motín debido en



Charles "Chic" Sale, Wallace Beery, Jackie Cooper y Lionel Barrymore en "Treasure Island"

La versatilidad de Otto Kruger Un sobrino de Beery sale con él

Por JUAN MENENDEZ
Otto Kruger, sentado ante un viejo piano entre escena y escena de su más reciente película, deslizaba hábilmente los dedos sobre las teclas, descubriéndose así una nueva fase de la versatilidad de este artista.

En efecto, Kruger, que forma parte del reparto de "Isla del Tesoro", ha sido ingeniero, reparador de líneas telefónicas, guardabosques, marino en la armada norteamericana, aficionado a la magia, actor y, según se ha sabido ahora, músico.

Modestamente, Otto se hizo algunas confesiones.
Entre otras cosas, dijo que ha compuesto varias canciones y sinfonías, sin que haya publicado ninguna. Las escribía por simple entretenimiento, habiéndose plagiado una de sus más aplaudidas composiciones, poco tiempo después de haberla dado a conocer.

Ha escrito también por lo menos una docena de piezas musicales para representar en el famoso "Lamb's Club Gambols" de Nueva York. Estas obras se representaban solamente una vez, pero ante el auditorio más severo que



Los piratas tienden una celada a Billy Bones en la posada "Almirante Bembow".

podiera reunirse todos artistas célebres que pertenecían, o habían pertenecido, a las más famosas compañías teatrales.
Para esas representaciones en el "Lamb's Club Gambols", Kruger organizaba, ensayaba y dirigía la orquesta, costándole cada función una buena suma de su peculio particular. Y, terminada la representación, todas esas páginas de música iban a dormir el sueño eterno en el fondo de un baúl.

El piano constituye ahora su distracción musical predilecta, aunque toca admirablemente el violoncello y otros instrumentos.
Kruger también imita a varios animales con tal perfección, que durante los primeros años de su carrera teatral la imitación que hacía entre bastidores de un perro ladrando, le valió no ser despedido por cierto enfadado director de escena.

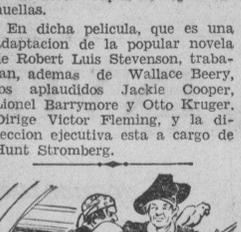
Durante su vida artística le ha tocado muchas veces hacer el papel de médico, tanto en las tablas como en la pantalla, pero ahora retrogradará unas cuantas centenas de años, para encarnar la figura de un galeno del siglo dieciocho.
Tal es el papel que le ha correspondido en "Treasure Island", película de piratas filmada en los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer.

El personaje que ha de encarnar Kruger es el doctor Livesey, médico y magistrado civil, quien acompaña al grupo de aventureros que van en busca del tesoro de los piratas.

El personal de "Treasure Island" es uno de los más notables que últimamente se hayan visto reunidos en los estudios de Hollywood. Además de Otto Kruger, figuran allí, Wallace Beery, Lionel Barrymore, Jackie Cooper, y otros muchos de igual prominencia. La dirección estará a cargo de Victor Fleming, y Hunt Stromberg será el director ejecutivo.

Un nuevo "Beery" hará próximamente su aparición en la pantalla sonora de la que son ya figuras importantes, Wallace y su hermano Noah.
El recién llegado es sobrino de estos. Se llama Burton Beery. Tiene apenas veintidós años y ha trabajado ya varias veces como "extra". En "The Treasure Island" película de la Metro-Goldwyn-Mayer, el nuevo Beery será uno de los piratas que acompañan a su famoso tío Wallace. Parece que este se propone hacer de él un actor capaz de seguir sus huellas.

En dicha película, que es una adaptación de la popular novela de Robert Louis Stevenson, trabajan, además de Wallace Beery, los aplaudidos Jackie Cooper, Lionel Barrymore y Otto Kruger. Dirige Victor Fleming, y la dirección ejecutiva esta a cargo de Hunt Stromberg.



¡El motín estalla a bordo del Hispaniola!

¡El pequeño Jim Hawkins lucha con cuchilladas con el formidable Israel Hands!

Un arsenal de antiguos armamentos

La "Metro" obtiene los servicios de un "Doctor en Piratas"

Por RAMON RIVERO

¡Veinticinco años entre los más feroces piratas y bucaneros de la Historia...

¡Veinticinco años de jugar con ellos, de manosearlos, de laclearles el sombrero así, o colocarles el alfanje así, dándoles de vez en cuando un papitazo cariñoso en las respetables narices hechas a otear la presa...

¡Veinticinco años de desafiarlos a diario, lanzándose intrépidamente por los vericuetos de sus vidas a caza de lo más íntimo para exponerlo al sol de la publicidad...

¡Y ni un rasguño, siquiera...! Tal es el record admirable de Dwight Franklin, a quien se ha dado, familiarmente, el peregrino título de "Doctor en Piratas".

Veinticinco años de su vida tiene consagrados a reconstruir en cera, para los principales Museos de Nueva York, Cleveland y Chicago, la vera efigie de personajes como "Barbanegra", Henry Morgan, el Capitán Kid, y otros de igual fama en los poco limpios pero muy románticos anales de la patería universal.

Naturalmente, Franklin ha tenido que llevar a cabo estudios muy minuciosos no sólo de los personajes mismos, sino también de la época en que actuaron. Por eso se le considera como una de las (Continúa en la página 13)

¿Sabía usted que...?

Rouben Mamoulian, célebre director cinematográfico, fué descubierto en Londres por el difunto George Eastman, conocido fabricante de cámaras fotográficas, quien lo trajo a los Estados Unidos contratado por tres años para dirigir el teatro Eastman en Rochester...

Maurice Chevalier, gravemente herido en Outry, fué abandonado como muerto en el campo de batalla, donde lo capturaron los alemanes, y se escapó luego del campamento de prisioneros, siendo después condecorado en París con la Cruz de Guerra por actos de valentía...

Jaenette MacDonald, una de las estrellas favoritas en Europa, durante toda su vida artística no ha recibido lecciones de canto más que de una profesora, la cual es su maestra todavía, y que se llama Grace Newell...

Lionel Barrymore tiene por costumbre tomar una taza de café puro entre escena y escena de la producción, y en el mismo escenario donde esté trabajando...

Mary Carlisle obtuvo en el Metro-Goldwyn-Mayer su primer rol en la pantalla por haber convencido al director de reparto de que era muy hábil en la natación y equitación, así como en el baile y en el canto, cuando en realidad no sabía absolutamente nada de esas cosas...

El director Robert Z. Leonard perteneció a la vieja compañía de zarzuelas de Ferris Hartman, de la cual se separó algún tiempo después, y contrataron entonces para sustituirlo al difunto Patsy Arbuckle...

Wallace Beery siempre tiene al alcance de la mano un termo de café caliente? El popular actor de la Metro-Goldwyn-Mayer toma por regla general dos o tres litros diarios del aromático líquido (Continúa en la página 13)

JACKIE PREFIERE ARMAS MEJORES

Las antiguas pistolas de chispa estarían muy bien para los piratas de antaño, pero Jackie Cooper opina que es mejor armarse con algo mas efectivo cuando hay peligros en el horizonte. Efectivamente, en una de las escenas de "The Treasure Island" le toca disparar una vieja pistola de chispa; con ella al cinto se disponía a empezar su trabajo, cuando el proveedor noto que Jackie llevaba en el bolsillo de atrás algo que le abultaba considerablemente. Al preguntarle que escondía allí, Jackie, de mala gana, echo mano al misterioso bolsillo y saco... ¡una enorme pistola automática de calibre .45! (desprovista de gatillo, por supuesto) que habia tomado "prestada" a hurtadillas de la caja del proveedor.



¡El pequeño Jim Hawkins lucha con cuchilladas con el formidable Israel Hands!

Lionel celebra sus bodas de plata en el cinematógrafo



LIONEL BARRYMORE

Busqueda de un escenario

Una de las búsquedas de "escenario naturalmente" mas intensas que se hayan llevado a cabo en los últimos años, es la efectuada por la Metro-Goldwyn-Mayer para hallar un escenario adecuado para la filmación de su nueva película, "Treasure Island".

Las escenas que se tomaron, tanto en la Isla como a lo largo de la costa, son de importancia vital para el buen efecto de esta película. Por eso se puso tanto cuidado en la selección de los sitios respectivos.

Entre los muchos artistas de fama que tomaran parte en la nueva producción, figuran dos favoritos del publico: Jackie Cooper y Wallace Beery.

La traviesa sonrisa de Jackie Cooper es el epitome de la niñez, dice una comentarista.

"Al sonreír, encoje su naricilla pecos y destruye la gravedad en cualquiera, por mas que pretenda mantenerse solemne. La sonrisa es algo intangible, pero Jackie tiene el don de hacer olvidar las tribulaciones sin mas arma que su sonrisa."



La búsqueda del tesoro enterrado en la Colina del Catalejo.

RECIBE INSIGNIAS DE "CANDIDATO"

Jackie Cooper, diminuto y formidable actor de la pantalla, acaba de recibir las insignias de "candidato" a explorador que le entregó en reciente ceremonia Mr. Edward B. De Groot, jefe de esa institución en Los Angeles.

El precoz actor fué aceptado como "candidato" porque todavía no ha cumplido los doce años, edad reglamentaria para ingresar a dicho cuerpo Jackie recibió también un ejemplar del "Manual del Explorador", que le servirá para prepararse y estar adiestrado cuando cumpla los doce años.

La opinión mas generalizada entre ellos es que los artistas necesitan una psicología peculiar, es necesario comprender y tener el mejor resultado, sabiendo nadie más capacitado eso que un hombre que ha sido también actor.

Solamente tres de los actores que no "han sido actores recién satisfechos de no haber sido por esa escuela preparatoria."

La ceremonia estuvo presidiada por Frank C. Merriman, Teniente gobernador del estado de California.



"La Isla de los Tesoros" ("TREASURE ISLAND") se encuentra en

HEACOCK'S
Bonitos Brillantes, Preciosas Perlas, Rubies, Esmeraldas, Inapreciables—hermosas Joyas que constituyen una sólida inversión—cuyo valor nunca se desmerece—cuya belleza es duradera.
HEACOCK'S



SE ESTRENA
MAÑANA
PRIMERA FUNCION 9 A. M.
PRECIOS DE MATINEE
(Hasta 3 p. m.)

REPRESENTACION VIVIDA DE UNA DE LAS OBRAS MAS SENSACIONALES!

Ningún otro argumento como el de "Treasure Island" ha creado tanto interés por sus escenas de risas y lágrimas y por su magistral representación!

Ninguna otra pareja ha podido ser seleccionada con tanto acierto como Jackie Cooper y Wallace Beery para interpretar los inmortales caracteres de Jim Hawkins y el de las piernas de madera, John Silver, el pirata! Trama... reparto... producción... haciendo un conjunto estupendo en una de las cintas que harán época!



La Obra Inmortal de Robert Louis Stevenson

TREASURE ISLAND

("La Isla del Tesoro")

con

WALLACE **BEERY**
JACKIE **COOPER**

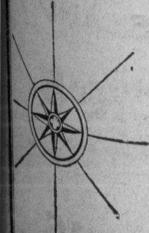
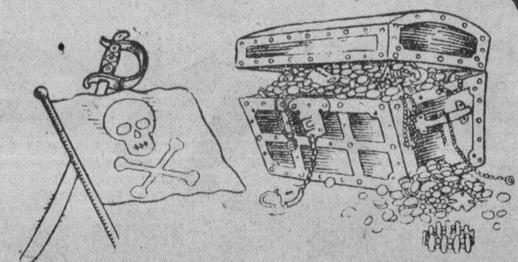
LIONEL BARRYMORE, LEWIS STONE

OTTO KRUGER, NIGEL BRUCE CHARLES (CHIC) SALE

VEA

- como los piratas le tienden una trampa a Billy Bones!
- el motin a bordo del Hispaniola!
- la busqueda del tesoro escondido!
- Jim Hawkins batallando, cuchillo en mano, en la cubierta del barco del tesoro!
- los piratas atacando en la empalizada!
- y otros numerosos episodios emocionantes!

A Metro-Goldwyn-Mayer PICTURE



EL "RAINBOW" DEFIENDE CON EXITO LA COPA

DERROTA AL "ENDEAVOUR" EN LA FINAL

Sopwith presenta una protesta pero la retira después.— "No volveré a competir por la copa"—declara

(De la "Associated Press") Newport, R. I., Sept. 25.—La Copa Americana, la mas famosa entre todas, ha permanecido en poder de los Estados Unidos.

El yate "Rainbow" de Harold Vanderbilt, el defensor, venció al yate inglés "Endeavour", el retador, de T. O. M. Sopwith por cuarta vez, este día, y esta noche Sopwith retiró una protesta que había presentado.

Sopwith, conocido fabricante inglés de aeroplanos y entusiasta competidor en carreras de yates ha anunciado que no volverá a competir por la copa. Su yate "Endeavour" se adjudicó las dos primeras carreras pero el "Rainbow" logró vencer en las cuatro últimas.

Sopwith indicó que ya está disgustado principalmente desde que su primera protesta contra las maniobras del "Rainbow" fue rechazada por el comité de carreras sin previa vista.

El comité, entonces, había replicado al entusiasta inglés que su protesta no era válida por no haber demostrado inmediatamente después de cometida la falta, la bandera de protesta.

Sopwith alegó que en la carrera del sábado, el yate competidor casi se fue sobre su embarcación obligándole a retardarse. Mantuvo además que debido a esto perdió distancia dos veces, una antes del comienzo de la carrera, y otra antes de llegar a la meta.

El "Rainbow" ganó hoy por un margen no oficial de 55 segundos. Ambas embarcaciones llegaron con las banderas de protesta enroscadas en señal de desdén durante la carrera, pero Vanderbilt arrió su bandera tan pronto como cruzó el primer a meta y Sopwith retiró su protesta esta noche.

"Habiendo comenzado bien la carrera este día y justamente vencido en la carrera, he decidido no seguir adelante con mi protesta aunque esta estaba basada en iguales razones que la del sábado"—declara Sopwith. "No volveré a competir por la copa."

BRIAS ROJAS ENTRE LOS CONTRIBUYENTES

La prestigiosa casa Brias Rojas, Inc. se ha unido a la lista de firmas comerciales que han enviado sus contribuciones al festival benéfico de la Policía contestando a una apelación enviada por el capitán Manuel Argonza director ejecutivo del festival.

La Casa Brias Rojas envió un cheque de P28.00.

Las otras casas de Manila que ya han enviado sus contribuciones son: Manuel Feliciano and Company; Macandray and Company; Manila Steam Laundry; Araya and Company; La Urbana, Inc.; Manila Trading and Supply Co. y la Passy Transportation Company.

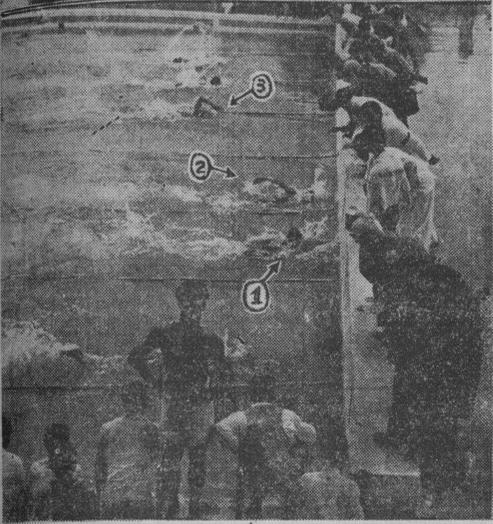
El capitán Argonza espera recibir más contribuciones, pues las principales casas de negocio han indicado su cordial apoyo al festival.

Salle; 3. Uy, La Salle; 4. Gonzales, Ateneo. Tiempo: 1 minuto 32 segundos.

200 metros free style: 1. Buencamino, La Salle; 2. Cabarrojos, San Beda; 3. Araneta, Ateneo; 4. Sison, La Salle. Tiempo: 2 minutos, 37-5/10 segundos.

200 metros relay: 1. La Salle, 2. Ateneo; 3. San Beda, 4. Jose Rizal. Tiempo: 2 min. 17 segundos.

Mejoran dos registros de la NCAA



Varias vistas de los encuentros finales de natación de la N.C.A.A. celebrados ayer tarde en el Jose Rizal Natatorium y en los que dos registros de dicha asociación fueron mejorados. Arriba, a la izquierda, Arturo "Besugo" García de La Salle que mejoró su propio record en los 200 metros breaststroke recorriendo la distancia en 2 minutos 59-4/10 segundos. A la derecha aparece Teddy Francisco, también de La Salle, que mejoró el registro en los 100 metros backstroke marcando un tiempo de 1 minuto 17-5/10 segundos. Abajo, una instantánea de la carrera de 50 metros estilo libre, en la división junior. No. 1, Mario, del Jose Rizal que ganó este evento; No. 2, Umali, de La Salle que llegó en segundo puesto y No. 3, Lobregat, que quedó en tercer lugar.

De como el Comandante Garfinkel se desespera y con muchísima razón

El comandante Abraham Garfinkel, de Malacañang, está a punto de desesperarse. Nadie le puede quitar de la cabeza de que un gigante en cualquier día o lugar es capaz, no solamente de vencer a un tigre, sino inclusive de vencerlo en menos de lo que canta un gallo.

Pero no es precisamente esta idea la que le mortifica y le tiene a punto de perder todos los

estribos hábidos y por haber al respetable comandante sino la otra idea, la de que, todas sus opiniones, discursos y peroratas en favor de sus muy queridos Gigantes de Nueva York caen en saco roto. "Es peor, se dice el desconsolado comandante, que predicar en desierto tiene el consuelo de que nadie le hace caso mientras que a mi tras de no hacerme caso me llevan la contra".

Y es que en Malacañang, comenzando por el Gobernador General, incluyendo a toda su familia y hasta el último consejero son de Detroit y naturalmente, afirman apenas abre la boca el solitario comandante Garfinkel, que un tigre es muy capaz de no dejar de un gigante ni los huesos.

Y son los huesos los que le duele al veterano neoyorquino cuando oye estos, que él llama, incalificables disparates.

Y para que nuestros lectores se den perfecta cuenta de como andan las cosas en Malacañang, en relación con la actual disputa "Detroit Tigers-New York Giants", a continuación va una tentativa recopilación de fuerzas:

En favor de los Tigres de Detroit, como probables ganadores de la serie mundial de baseball: Gobernador General Frank Murphy, Mrs. Margaret Murphy Teahan, William Teahan, Edward Kemp, Normal Hill, Eleanor Bumgardner y demás consejeros del Palacio.

En favor de los Gigantes de Nueva York, como idem de idem: Comandante Abraham Garfinkel, (único).

Lo que indica, de una manera contundente, que la desesperación del acérrimo defensor de los Gigantes está bien justificada.

Ahora esta gran novela de aventuras ha encontrado su camino para figurar en la pantalla y se exhibirá desde mañana en el Teatro Ideal.

Victor Fleming el director de cine más conocido ha sido escogido para dirigir la filmación de esta nueva cinta. Fleming, así se supo su selección para dirigir la "Isle del Tesoro" recibió un verdadero bombardeo de cartas, telefonemas, telegramas.

Dos dificultades se tuvieron que vencer para la apropiada filmación de esta obra, dijo Fleming. Primero la selección de actores que habían de interpretar los distintos papeles de la "Isle del Tesoro", que tengan las características descritas en la novela, y luego buscar artistas que sepan interpretar debidamente los papeles para dar a la producción un ambiente de realidad.

Ninguna empresa pelucera se ha atrevido a filmar esta obra como en esta época en que cuenta entre su personal con estrellas de

LOS DE INTERMEDIA COMPETIRAN EL 29

El campeonato inter-seccional de la Junior Athletic Meet para alumnos de intermedia tendrá lugar el sábado que viene en el Sunken Garden y en el Osmeña Park, bajo los auspicios del departamento de campos de recreo de la Ciudad. Los maestros de las diferentes escuelas han estado entrenando debidamente a sus chicos y estos pronto presentarán buena lucha.

El programa de juegos será el siguiente:

- GRUPO A—NEWCOMB
 - Gagalagin vs. Bonifacio
 - Lico vs. Lincoln
 - San Sebastian vs. Tayabas
 - Legarda vs. Gomez
 - Burgos vs. Sampaloc
 - Magdalena vs. Zurbaran
- GRUPO B—VOLLEYBALL
 - Jacinto vs. Rizal
 - Gagalagin vs. Bonifacio
 - Lico vs. Lincoln
 - San Sebastian vs. Tayabas
 - Guipit vs. Burgos
 - Sampaloc vs. Gomez
 - Soler vs. Zurbaran
 - Magdalena vs. Mabini
 - Pargasa vs. San Nicolas
 - Pilar vs. Tondo
 - Lukban vs. Sta. Ana
 - Normal vs. Zamora
 - Singalong vs. Ermita
- GRUPO C—BASEBALL
 - Gagalagin vs. Jacinto
 - Tayabas vs. Lincoln
 - Guipit vs. Gomez
 - Legarda vs. Burgos
 - Soler vs. Sampaloc
 - Magdalena vs. Mabini
 - Lukban vs. Sta. Ana
 - Normal vs. Intramuros
 - Singalong vs. San Andres
 - Ermita vs. Paco
 - Tondo vs. San Nicolas
- GRUPO D—VOLLEYBALL
 - Jacinto vs. Bonifacio
 - Rizal vs. Gagalagin
 - Lico vs. Tayabas
 - Legarda vs. Gomez
 - Burgos vs. Sampaloc
 - Magdalena vs. Mabini
 - Lukban vs. Sta. Ana
 - Normal vs. Intramuros
 - Singalong vs. Zamora
 - Ermita vs. San Andres
 - San Nicolas vs. Pilar
- GRUPO D—BASKETBALL
 - Washington vs. Bonifacio
 - San Sebastian vs. Tayabas
 - Burgos vs. Lincoln
 - Soler vs. Guipit
 - Zurbaran vs. Sta. Ana
 - Zamora vs. Normal Training
 - Paco vs. Ermita
 - Tondo vs. Pilar.

Selección.

(Continuación de la página 6) cogido esta aventura de los piratas que Robert Louis Stevenson escribió para entretener a los niños, los hijos de sus parientes y de sus vecinos. Ahora esta gran novela de aventuras ha encontrado su camino para figurar en la pantalla y se exhibirá desde mañana en el Teatro Ideal. Victor Fleming el director de cine más conocido ha sido escogido para dirigir la filmación de esta nueva cinta. Fleming, así se supo su selección para dirigir la "Isle del Tesoro" recibió un verdadero bombardeo de cartas, telefonemas, telegramas. Dos dificultades se tuvieron que vencer para la apropiada filmación de esta obra, dijo Fleming. Primero la selección de actores que habían de interpretar los distintos papeles de la "Isle del Tesoro", que tengan las características descritas en la novela, y luego buscar artistas que sepan interpretar debidamente los papeles para dar a la producción un ambiente de realidad. Ninguna empresa pelucera se ha atrevido a filmar esta obra como en esta época en que cuenta entre su personal con estrellas de

D-E-P-O-R-T-E-S

AÑO XXV. NUM. 203 LA VANGUARDIA—MIÉRCOLES, 26 DE SEPTIEMBRE, 1934 PAGINA NUEVE

Auguran la Victoria de los Tigers

La gran habilidad en el bat les esta favoreciendo ahora

Es la primera vez que Detroit se lleva el campeonato despues de 25 años

LOS GIANTS SIGUEN EN EL PRIMER LUGAR

(De la "Associated Press") Detroit, 24 de septiembre.—Los Tigers de Mickey Cochrane rompieron el monopolio del Este cuando ganaron este día el campeonato de la Liga Americana, lo cual fue motivo de regocijo general para todos los aficionados de Detroit y la mayor parte de otros aficionados en otras ciudades.

Hace ya 14 años desde que un club del Oeste se ha llevado el campeonato y exactamente 25 años desde que un equipo de Detroit ha sido campeón.

En tres veces consecutivas, 1907, 1908, 1909, los Tigers bajo Hughie Jennings ganaron el campeonato de la Liga Americana, pero en las tres veces que pretendieron el campeonato mundial fueron derrotados por los Cubs de Chicago (dos veces) y por los Pirates de Pittsburgh.

La fama de la formidabilidad en el bat, que tanto tiempo ha reposado en los hombros de Babe Ruth y compañía, de los Yankees de Nueva York se ha pasado a los habilísimos Bengales del Oeste, y les han hecho ya favoritos para llevarse el campeonato mundial este año contra los Giants o los Cards.

Los dos primeros juegos en Navin Field para el campeonato mundial de aquí a una semana serán "lentos" con todos los asientos vendidos desde hace días.

En tres Speaker quien maneja los Indians de Cleveland cuando fueron campeones mundiales en 1920, pero desde entonces, ningún equipo del Oeste ha podido acercarse a primera fila de los campeones, Los Yankees, desde entonces ganaron siete veces, los Senators tres y los Athletics tres. Las victorias de estos equipos se debía a su habilidad en el bat y en el lanzamiento de la bola, y tanto fue su fuerza que el juego perdió interés en los círculos deportivos del Oeste.

El primer rompimiento de aquella dinastía del baseball fue cuando Connie Mack empezó a desorganizar sus jugadores. Al Simmons fue vendido, Grove, Earnshaw y Walters siguieron, y ahora parece que

habían una producción mejor. Hablando de la labor que ha tenido que hacer solo para la selección del personal que había de caracterizar los distintos papeles de la obra, Fleming dice que su mayor trabajo al dirigir la "Isle del Tesoro" es buscar al actor más apropiado que más se asemeje al personaje que ha de representar, sometiéndolo a un estudio y observación no solo su constitución física sino también las modulaciones de la voz, de tal manera que al interpretar su papel encarne con mayor grado de realidad el papel que le ha correspondido.

Los resultados de los juegos de hoy:

LIGA NACIONAL			
	G.	P.	Pct.
New York	98	56	.624
St. Louis	90	57	.612
Chicago	82	64	.562
Boston	73	72	.503
Pittsburgh	72	72	.500
Brooklyn	68	80	.459
Philadelphia	54	89	.378
Cincinnati	52	94	.356

LIGA AMERICANA			
	G.	P.	Pct.
Detroit	97	52	.651
New York	91	58	.611
Cleveland	82	67	.550
Boston	73	75	.493
Philadelphia	67	79	.459
St. Louis	66	82	.446
Washington	64	83	.435
Chicago	51	95	.349

Los Tigers jugaron dos veces contra los Phillies y dos contra los Dodgers de Brooklyn en el Polo Grounds.

En los otros juegos de hoy, los Athletics de Philadelphia vencieron dos veces a los Senators de Washington, 5-4, 3-0.

LIGA NACIONAL			
	R	H	E
En Chicago:			
St. Louis	3	11	1
Chicago	1	7	1
En Brooklyn:			
Philadelphia	3	12	3
Brooklyn	5	10	2
Philadelphia	1	4	1
Brooklyn	10	13	2

LIGA AMERICANA			
	R	H	E
En New York:			
Boston	5	7	1
New York	0	4	3
En Philadelphia:			
Washington	4	11	0
Philadelphia	5	10	2
Washington	0	2	0
Philadelphia	3	6	0

Los carbohidratos de acción rápida en el Karo hacen de la glicosa (el azúcar normal de la sangre) es la que revive los músculos y glandulas cansados y suaviza los nervios. Fácil de digerir por los estomagos mas delicados. Obtenza una lata de Karo hoy en su almacén de comestibles, fijándose en la etiqueta azul o encarnada.

Escríbale pidiendo el libro gratis "The Food of the Infant and the Growing Child".

Cerciórese de que su almacén de comestibles le ofrece esta lata familiar con la etiqueta encarnada o azul.

Conell Bros. Co., Ltd. Insular Life Bldg., Manila

Karo Ayuda a los Bebés Crecer Mas Sanos y Fuertes —dicen los Doctores

A TODOS los niños les gusta el Jarabe Karo en la leche, en el pudín y cereales, o desparrramado sobre el pan. Déles Karo en abundancia, porque ayuda a restaurar las fuerzas usadas en los juegos.

Los carbohidratos de acción rápida en el Karo hacen de la glicosa (el azúcar normal de la sangre) es la que revive los músculos y glandulas cansados y suaviza los nervios. Fácil de digerir por los estomagos mas delicados. Obtenza una lata de Karo hoy en su almacén de comestibles, fijándose en la etiqueta azul o encarnada.

Escríbale pidiendo el libro gratis "The Food of the Infant and the Growing Child".

Cerciórese de que su almacén de comestibles le ofrece esta lata familiar con la etiqueta encarnada o azul.

Conell Bros. Co., Ltd. Insular Life Bldg., Manila

Ganadores este año en la Liga Americana



He aquí a algunos de los que componen el Detroit Tigers que este año se ha apoderado del campeonato de baseball en la Liga Americana. Delante, a la izquierda Mickey Cochrane, manager de los Tigers a quien se atribuye la victoria de los mismos y a la derecha Frank Nevin, el propietario que esta ahora de enhorabuena. Detras aparecen de izquierda a derecha: Charles Geringer, Erwin Fox y Schoolboy Rowe.

COLUMBIAN VS. STO. TOMAS EL SABADO

Mañana, 27 de septiembre, se llevará a cabo en las canchas de tennis del Rizal Memorial Stadium un partido de basketball que promete ser muy interesante. Los equipos contendientes serán el Columbian Institute, quinto del Columbian Institute, campeón de la N.C.A.A. el año pasado y el fuerte cinco de la Universidad de Santo Tomas que el domingo que viene se disputará el campeonato de la Big Three con el equipo de la Universidad de Filipinas.

El partido será de exhibición pero promete ser muy interesante a juzgar por lo bien entrados que están los chicos del Columbian y por la buena lucha que prometen presentar.

Las probables alineaciones de ambos equipos serán las siguientes:

- Columbian: S. Yang F, Mariano F, J. Marzan F, Ramirez F, G. Ramos F, Bugarin F, Chuan F, Gamba F, Dono F, Arguilles C, Montinola C, Pineda C, Yang G & Capt. Bond C, Sangle G, Pineda G, Qui C, Lizanez G
- Sto. Tomas: S. Yang F, Mariano F, J. Marzan F, Ramirez F, G. Ramos F, Bugarin F, Chuan F, Gamba F, Dono F, Arguilles C, Montinola C, Pineda C, Yang G & Capt. Bond C, Sangle G, Pineda G, Qui C, Lizanez G

se marcha también Fox.

Los Yankees volvieron a ser muy fuertes en 1932, pero después decayeron considerablemente.

Ante estos acontecimientos era natural que los Tigers acudidillos por Cochrane subieran a la primera fila.

Dos registros de la N. C. A. A. fueron mejorados ayer

Dos registros de natación de la N.C.A.A. fueron mejorados ayer tarde en el tanque de Jose Rizal por dos chicos de La Salle en el ultimo día de las competencias de campeonato. El colegio de San Beda, por la tercer vez surgió campeón, esta vez con un total de 26 puntos contra 23 de La Salle; 13 de Mapa y 2 de Ateneo. En la división de los menores, La Salle salió vencedor con 36 puntos; Ateneo consiguió 14; Jose Rizal 9 y San Beda 7.

Teddy Francisco, nadó la distancia de 100 metros backstroke en 1 minuto 17-5/10 segundos, mejorando el record de Santos el año pasado que fue de 1 minuto 18-4/10 segundos.

Arturo Besugo Garcia, mejoró su propio registro en 200 metros breaststroke. Su tiempo ayer fue de 2 minutos 59-4/10 segundos. El evento de 200 metros fue muy sensacional porque Singson de San Beda, resultó un formidable contrincante y Garcia ganó por la fracción de un segundo.

Loteyro, campeón olimpico fue el heroe de los de San Beda, ganando

- Pilar G, Hernandez G, Lopez C, Martinez G, Castro C, Alma Jose G, Ting C, Guanam C, Manlito G, San Jose G, Catalan G

los 100 metros estilo libre y los 400 metros estilo libre. En el relevo también fue brillante Loteyro.

He aquí los resultados:

SENIORS
100 metros free style: 1. Loteyro, San Beda; 2. Singson, San Beda; 3. Russell, La Salle; 4. Aligada, Mapa. Tiempo: 1 minuto 5 segundos.

100 metros backstroke: 1. T. Francisco, La Salle; 2. Ayoardo, Mapa; 3. Santiago, Mapa; 4. Tan, Mapa. Tiempo: 1 minuto 17-5/10 segundos (nuevo record).

200 metros breaststroke: 1. A. Garcia, La Salle; 2. Singson, San Beda; 3. Dodson, Mapa; 4. Alfonso, Ateneo. Tiempo: 2 minutos 59-4/10 segundos (nuevo record).

400 metros free style: 1. Loteyro, San Beda; 2. A. Garcia, La Salle; 3. Russell, La Salle; 4. Lucas, Ateneo. Tiempo: 6 minutos, 15-1/10 segundos.

800 metros relay: 1. San Beda, 2. La Salle, 3. Mapa. Tiempo: 11 minutos 45-5/10 segundos.

JUNIORS
50 metros free style: 1. Mario, Jose Rizal; 2. Umali, La Salle; 3. Lobregat, La Salle; 4. Buencamino, La Salle. Tiempo: 32-5/10 segundos.

50 metros backstroke: 1. Soler, La Salle; 2. Diaz, La Salle; 3. Parangaso, Jose Rizal; 4. Abella, La Salle. Tiempo: 41 segundos.

100 metros breaststroke: 1. Armstrong, Ateneo; 2. R. Garcia, La

PARA COMODIDAD Y ECONOMÍA: "LA AFEITADA GILLETTE"

ME ALEGRO DE HABER SEGUIDO EL CONSEJO DE JUANITO. JAMÁS COMPRARE HOJAS "DE GANGA" ESTA "AFEITADA GILLETTE" ES LA MÁS SUAVE QUE HE GOZADO EN MI VIDA

¡MIRA, HOJAS DE GANGA! VOY A COMPRAR ALGUNAS; TODAS LAS HOJAS SON IGUALES

¡NO, MANOLO, TE EQUIVOCAS! LAS HOJAS GILLETTE-AZULES SON MEJORES. ESCÚCHAME...

GRAN GANGA en hojas de afeitar

LO QUE LE CONTÓ AL AMIGO
ESTAS BATERÍAS DE MÁQUINAS ELÉCTRICAS, AUTOMÁTICAMENTE GOBERNADAS, ASEGURAN UNIFORMIDAD ABSOLUTA EN LAS HOJAS GILLETTE

Economico dinero a diario con la "AFEITADA GILLETTE"

La única manera de afeitarse cómodamente es usando una Hoja Gillette-Azul en una máquina Gillette. Hé aquí la razón por la que la "afeitada Gillette" ahorra dinero y molestias.

¿Resultado? Una comodidad al afeitarse imposible de igualar.

Agentes: MULLER & PHIPPS (MANILA) LTD. National City Bank Building, Manila

SIRVEN PARA TODA MÁQUINA GILLETTE

ANTIGUA MODERNA

MADE IN GILLETTE U.S.A.

U.S. PAT. OFF. PAT. NOS. 1,207,895 & 1,207,896 OTHER PATENTS PENDING

Gillette

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Una joven pareja pudiente que deja de ahorrar algo para su vejez no solo es tonta sino totalmente deshonrosa.—¡Animo para la viuda que se ha decidido a mantenerse por sí sola!

ESTIMADA MISS DIX: He estado casado hace tres años y mi esposa y yo somos tan felices como podría serlo cualquiera otra pareja. Ambos somos de un temperamento alegre y aficionado a las diversiones y aunque estamos empleados y ganamos buen sueldo, no hemos ahorrado ni un solo céntimo. Vivimos bien, nos vestimos bien, vamos a los cines, restaurantes y cabarets. Pero comienzo a pensar si es conveniente que nosotros gastemos todo lo que encontramos en diversiones mientras somos jóvenes o si debemos ahorrar algo para el futuro. ROBERTO.



RESPUESTA: CREO, Roberto, que cualquiera pareja joven que gana un buen sueldo y que no ahorra nada para los días malos por venir no solo es tonta sino deshonesta.

ES TONTA porque se engaña a sí misma deliberadamente creyendo que siempre será joven, fuerte, robusta y próspera. Con todo, sabe que el sol no siempre brilla para todos. Las desgracias nos sobrevienen a todos. La enfermedad hace presa en todo el mundo. A todos viene un día en que ya no pueden ganar dinero y en que a menos que hayan ahorrado lo bastante para salvarlos de tiempos malos, tendrán que sufrir hambre y conocer la humillación de la dependencia.

ES DESHONROSO no hacerlo para los hombres y mujeres que podrían ahorrar bastante dinero con que sostenerse, porque privan otras personas de la cantidad necesaria para mantenerse. Ellos toman su pastel y luego obligan al resto de nosotros a compartir con ellos nuestro pan, porque no podemos dejarles que se mueran de hambre. Los pródigos que gastan su subsistencia en una vida licenciosa siempre acaban por vivir a costa de los económicos e industriuosos, lo que es un trato bastante sucio e indigno para nuestras familias y amigos.

UN BANQUERO me dijo una vez que al cabo del primer año de casamiento de cualquiera pareja joven, él podía predecir con una exactitud casi absoluta lo que sería de su futuro. Si hubiesen ahorrado entonces siquiera cien pesos, al tiempo en que lleguen a los cincuenta años de edad serían personas prósperas y de buena posición, respetadas por aquellos que les conocen y gozando de buen crédito. Pero si estuviesen en deber, o siquiera si hubieran gastado hasta el último céntimo que encontraban, entonces estarían en bancarrota al llegar a su vejez—serían la clase de personas que no tienen más que lo comido por lo servido, que están continuamente trasladándose de casa, que son buscados por los cobradores y terminarán por vivir a costa de sus hijos.

TENGO para mí que las recompensas del ahorro son tan grandes y los castigos de la extravagancia tan terribles que ninguna persona sana dejaría de comprender lo importante que es para una joven pareja el ahorrar hasta el último céntimo que pueda.

Y ESTO se aplica no solo para el futuro sino para el presente. Es cierto que la oportunidad llama alguna vez a las puertas de toda persona, pero solo puede aprovecharse de lo que ella ofrece aquel que tiene preparado dinero en metálico. Solo los hombres que han conseguido ahorrar un poco son los que pueden abandonar un mal empleo para ir en busca de otro mejor; que pueden establecer sus propios negocios; que pueden comprar un pedazo de terreno; que pueden realizar un plan que les ha de producir riqueza.

LOS UNICOS HOMBRES libres son aquellos que tienen dinero ahorrado en el banco. Todos los demás son esclavos.

HAY una desgracia de la que usted no puede salvarse, amigo mío, y es la vejez. Y si su vejez ha de ser feliz y pacífica o si ha de estar llena de humillaciones y amarguras dependerá totalmente de si usted económicamente depende o independiente.

CIERTAMENTE, si usted hubiera visto alguna vez a un anciano haraposo, pobre, olvidado, que no es querido por nadie, no se preguntaría si vale la pena de ahorrar dinero mientras es aun joven, tan solo para salvarse de esta situación triste.

PLANTEE estas cosas a su esposa. Preguntela si, en gracia a las fiestas y las diversiones, cines, cabarets y en comprarse buenas ropas, ella está dispuesta a verle a usted hecho un esclavo toda la vida y que sea usted dependiente y pobre cuando llegue a viejo.

Y LUEGO, mañana mismo vaya a abrir una cuenta de ahorros en el banco. Creame, una de las experiencias más emocionantes de la vida es contemplar cómo crece una cuenta de ahorros.

DOROTHY DIX.

QUERIDA MISS DIX: Soy una viuda de 43 años de edad, de aspecto extraordinariamente joven y gozo de una salud excelente. No tengo ninguna carga porque los dos hijos míos están casados. No tengo ninguna renta y quisiera mantenerme a mí misma, pero no sé qué hacer. Yo se coser bien, pero creo que preferiría el trabajo de la oficina. ¿Qué me aconseja usted? VIUDA.

RESPUESTA: PERMITAME comenzar con felicitarla por tener bastante por sí sola, en vez de vivir dependiendo de sus hijos. Creame, independencia de espíritu para querer emplearse y mantenerse usted será un millón de veces feliz ganando su propio pan que comiendo en casa de su yerno.

EN REALIDAD, una mujer de 43 años solo comienza lo mejor de la vida y ella no es muy vieja para abrazar alguna carrera que le guste y para la cual se cree apta.

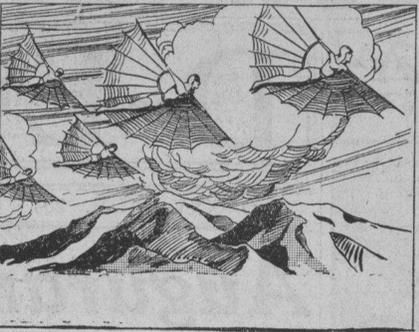
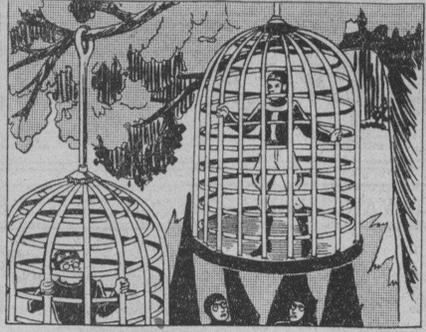
LE ACONSEJO pues que medite por sí sola y averigüe lo que usted desea hacer, y luego ingrese en alguna escuela vocacional en donde se enseña la carrera particular que usted desea seguir.

LO QUE PASA con la mayoría de las mujeres casadas que se casan demasiado temprano y que pasaron sus años cuidando una familia es que son aprendices de todo y oficiales de nada que saben hacer una docena de cosas moderadamente bien pero no son expertas en nada. Pueden coser un poco, pero no son modistas de primera clase. Son cocineras a medias. Han cuidado de la casa por treinta años, pero nunca llevan un presupuesto. Así que cuando van a buscarse la vida, carecen de servicios que ofrecer.

DOROTHY DIX.

JACK SWIFT

LOS MURCIELAGOS CONTINUAN SU TORTURA SILENCIOSA. LOS HABITANTES DE LA TIERRA ENJAULADOS SIENTEN QUE LES SOBRECÓGE EL HORROR A MEDIDA QUE LES MIRAN SIN CESAR LOS GRANDES OJOS QUE ESTAN SIN PESTANEAR.



Pero la niña-pájaro está volando hacia la gran selva a la cabeza de un enjambre de voladoras. JACK: Escuchen, camaradas! Oyen Vds. algo o que me he vuelto loco? Se parece al son de muchas alas que están encima de nosotros.

Por Cliff Farrel y Hal Colson

CONNIE



Connie, diciendo que volvería en breve al campo, hace un viaje precipitado al hospital donde se ve con el médico que se encargó de curar a Felix Finn.

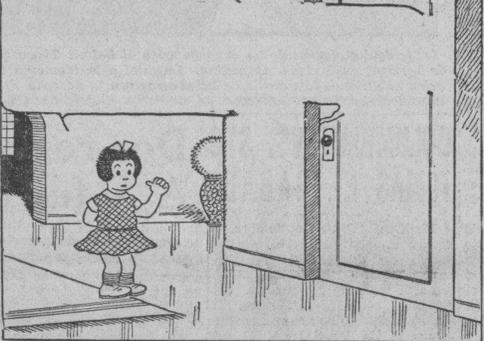


CONNIE: Dices que Felix Finn es tu piloto examinador. Supongo que él es un piloto de mucha experiencia. MIKE: Con el permiso, señor. El hospital acaba de telefonar. Felix murió hace 20 minutos sin recobrar el conocimiento. JOE: Yo diría que sí. Ha volado mas de 5,000 horas. Ha manejado toda clase de aviones conocidos. JOE: Pobre Felix. Qué triste suerte.

CONNIE: Dr. Lahey. De qué se murió Felix Finn, el aviador? DOCTOR: Pues tenía la cabeza fracturada y lesiones internas. Acuérdate, tuvo un mal accidente en aeroplano. DOCTOR: En un caso de accidente como ese, ordinariamente no buscamos otra causa de la muerte mas que las lesiones. Por qué? CONNIE: Porque tengo buenos motivos para creer que el Vd. le examina de nuevo veré que había sido envenenado.

Por Frank Godwin

FRITZI la corista



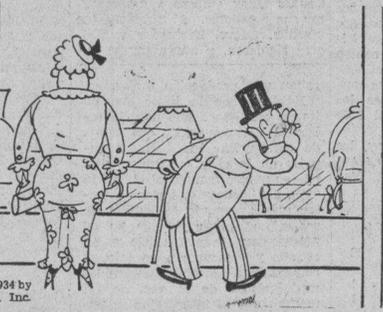
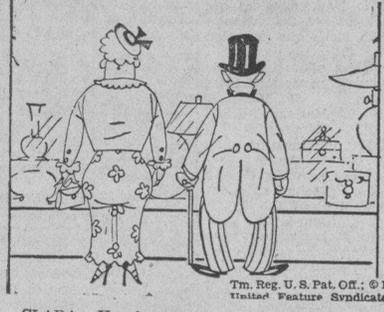
NANCY: Oye, tita Fritzi. Quieres hacer el favor de salir para abotonarme el vestido. FRITZI: No puedo ahora, Nancy. Estoy ocupada.

NANCY: Oh, por favor tita Fritzi.

FRITZI: Dios mio! Es que no puedes hacer nada sola?

Por Ernie Bushmiller

¿LO HAS VISTO?



CLARA: Hay hermosas antigüedades en esta tienda. CANUTO: La verdad es que son objetos viejos.

CANUTO: Esto es interesante.

CLARA: No me gusta comprar nada. CANUTO: Se sport. Vamos a entrar.

CLARA: Para que? CANUTO: Para ver si nos pueden restablecer.

Por Maurice Kellen

COMO COMENZARON

Por Paul E. Bernadier



MUNICION El latin "munition" (defensa) al llegar a Francia se convirtió en "munition" y significaba "vitualas para un soldado". Esto dió lugar a la palabra moderna "munición" que significa equipos para los fusiles. TRIACA Los antiguos arabes prepararon un antidoto para el veneno llamado "Tiryak" y la Europa medioeval empleó una medicina igual llamada "theriaque" del francés "triacle". Mas tarde cualquiera panacea igual se llamó "triacu".

La Religion En...

(Continuación de la página 2)

brado el espíritu de su primera sorpresa, calando más hondo en el corazón de la sociedad, siguiendo cuidadosamente los pasos de los que evangelizan la paz, observando la conducta de los que no doblaron la rodilla ante Baal, se reanima la confianza, se disipan los excesivos temores, se calma el desazon y el desconsuelo, porque se encuentra que todavía hay Dios sobre la tierra. Pensamiento dulce, consolador, que mitiga en el ánimo fiel y plácido el dolor causado por la vista de los estragos de la impiedad; pero que desgraciadamente es necesario buscar en las sombras del santuario, o en lo más retirado del hogar doméstico, donde se oculta la virtud orando al Padre Celestial, en el aposento a puerta cerrada, según la enseñanza del Divino Maestro. Solo de vez en cuando se complace el Señor en hacer más visible el crecido número de escogidos que se mantienen libres del contagio de la incredulidad y de las abominaciones del mundo; y entonces lejos de continuar el espíritu en la postración y el abatimiento, se siente reanimado con la agradable sorpresa que experimenta al ver que todavía puede decir: mayor es el número de los que están de nuestra parte que de la contraria; entonces adora humildemente la omnipotencia del Señor que tan admirablemente preserva del naufragio la combatida navecilla, y le rinde humilde acción de gracias, porque su misericordia nos ha librado de ser consumidos. El infortunio, el infortunio que levanta el espíritu del hombre a...



meditaciones sublimes, que eleva el corazón a Dios como se alzan involuntariamente los ojos y las manos, el infortunio que recuerda a los individuos como a los pueblos, la vanidad de toda esperanza que no se funda en Dios, el infortunio que demuestra lo que debemos prometernos del afecto y de la gratitud de los hombres, el infortunio que ha venido a reconfortar el sentimiento religioso, a recordar el sentimiento de la necesidad de la fe de nuestros padres, y a mostrar la necesidad de la fe en todas las situaciones de la vida, particularmente entre los fieles que sufren. Manilla, I. F., septiembre 23...

ANUNCIOS Clasificados

FINCAS SE ALQUILAN

FINCA COMERCIAL
Renta 15% anual
SE VENDE: Por \$40,000.00, una finca moderna en la Calle Soler, Binondo, que renta \$500.00 al mes. Una parte ocupada por una compañía americana que este mismo mes renovó su contrato de arrendamiento por 2 años mas. Renta bruta, 15% al año. Después de hacer las deducciones para el amillaramiento, seguros, reserva para demérito y vacantes, se puede contar en una renta líquida al 9.7% al año. Razón: C. M. HOSKINS & CO., Corredores de Fincas. 185 David. Teléfono 2-22-16. (419) (22-sept-sept-34)

FINCA QUILAPO—Una casa de 2 pisos y de materiales de primer grupo en la Calle Tuberias. Cuenta con 2 habitaciones y las demás comodidades modernas. Cerca a los colegios Jose Rizal, San Beda y Centro Escolar. El terreno mide 270 m. c. en una vecindad muy deseable. Se vende por \$8,000, pagadero \$3,500 al contado y \$4,500 en hipoteca por 3 años al 8% al año. C. M. Hoskins & Co., Corredores de Fincas, 185 David. Tel. 2-22-16. (673) (26-sept-34)

AVISOS

Manila, 15 de Septiembre, 1934.
A Quien Concierna:
Los firmantes por el presente anuncian su intención de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 23 de Septiembre, 1934, para solicitar permiso para instalar 10 motores eléctricos hasta 5 c. de f. cada uno en el local situado en la Calle Cristobal No. 14, distrito de Paco, para mover maquinaria para la Manufactura de Envases para Embarque.
PHILIPPINE PAPER PRODUCTS CO. (15 al 26-sept-34)

Manila, 19 de Septiembre, 1934.
A Quien Concierna:
El firmante por el presente anuncia su intención de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 30 de Septiembre, 1934, para solicitar permiso para el traslado de su Fábrica de Chocolate y Cafe con su motor eléctrico de 3 c. de f. de la Calle Soler No. 621 al No. 835 Teodoro Alonso, distrito de Sta. Cruz, Manila.
MARIANO LIM
Fabrica de Chocolate y Cafe (19 al 29-sept-34)

AUTOMOVILES

White Truck 2 1/2 Toneladas en muy buen estado se vende por \$600.—al contado. 210 General Luna, Intramuros. (12-sept-mier-sab-34)

SE DESEA

CASA EN BAGUIO
SE DESEA ALQUILAR desde el 1 de Noviembre a 15 de Marzo. Alquiler razonable. Sala, comedor 3 o 4 dormitorios, buen baño o baños, conexión de agua caliente, cocina buena, dependencia de criados, garage, bien amueblada como equipada. Matrimonio Europeo sin hijos, y cuidadosos. Información 390 Paz, Paco. Tel. 5-59-96. Llamadas de 9:30 a. m. a 12 p. m. de 2 a 4:30 p. m. (26-27-sept-34)

MISCELANEA

BUEN NEGOCIO EN VENTA
El "INTERNATIONAL HOTEL" situado en Sibul Springs lugar afamado por sus baños y agua medicinal. Se vende porque el dueño tiene que dejar el negocio para fines de descanso. Razón: en el mismo

NOTICIERO RELIGIOSO

(Continuación de la página 5)
benedicirá las rosas que al terminar la función se distribuirán a los fieles.
A las 8. Misa Solemne que cantará el R. P. Rector del Seminario de San Jose. Pronunciará el panegirico de la Santa E. R. P. Gregorio A. de Guzman, S. J. El Coro de la Congregación de Marias interpretará la Misa "Te Deum Laudamus" a dos voces por L. Perosi, bajo la dirección del Profesor Conrado Mercado.
Por la tarde, a las 5:30, el Excmo. y Rdm. Sr. Dr. D. Miguel J. O'Doherty, Arzobispo de Manila, presidirá la procesion, que saldrá de la Iglesia de San Ignacio y terminará en la Santa Iglesia Catedral, donde se rezará la Novena y se dará la Bendición con el Santísimo. El itinerario de la procesion sera el siguiente:
Miércoles 3 de Octubre—Fiesta de Santa Teresita del Niño Jesús.
Solemnes Cultos en el Carmelo de la Santa en New Manila. San Juan del Monte.
El día 28 de Septiembre comenzará la Novena, que será rezada en la Misa de 6:30 hasta el día 4 de Noviembre, en que comenzará el Solemne Triduo de las Cuarenta Horas con los siguientes actos:
Día 4 de Noviembre; a las 6:30 Misa cantada, exponiéndose Su Di-

Pasajeros que llegan y salen

Por el FULDA, para Europa via Singapore: Albina Knuwener, H. Jane Thornton y señora, Carmen C. de Ledesma, Srta. Maria Carmen Ledesma, Elena Ledesma, Diego Balbrea, Elvira Gutierrez, Balbrea e hijo, Francisco Ingelmo Sanchez y señora, Francisco Gayete, Rev. J. Garcia, Rev. Anastasio Frechilla, E. Fletcher, Srta. Carmen Aguilar, Her. Natalia, Her. Maria, Srtas. Salud y Margarita Joeson, Srta. Rosario Lobregat, Srta. Isabel Lorenzo, Srta. Carmen Barredo, Rev. C. Villaceran, Rev. M. Aviles, B. Schwab y otros.

Por el ROSEVILLE, para Los Angeles: Hugh Robertson, Candida Burian y Max Anthony Burian.

Por el KULMERLAND, para Hongkong: Mr. y Mrs. Frank P. Corbin, Jr.

Por el ATSUTA MARU, para Australia via Davao y Menado: T. Kaneko y otros.

Por el CORREGIDOR, para Iloilo y Cebu: Fr. V. de P. O'Bierne, J. Senn, J. Mascuñana, R. Masacuñana, B. Javellana, A. Chalones, J. C. Chalones, A. Bayot, R. Ogtong, A. Salgado, E. Sugahara, C. B. Nelson, Rev. J. Isubiagi, D. S. C. J. R. Betia, Ong Chi King, Co King, Ting Sing, Ong Kim, Sing Guan Tek, Uy Le, Chang Ban Yek, Ong Eng Chiu, Sy Seng Chi, Sun Tek, Ong Si Han, Ong T. T. Teng, T. Tevers, P. Aracul, T. Villala, R. del Rosario, N. Abella, E. J. Magbanua, V. Magbanua, F. Mendoza, A. Bischoff, M. Magrino, J. Balba, P. Lapined, R. Paras, A. Delicana, F. Basa, F. Villamor, F. Alcazar, V. Villamor, C. Castro, P. Bahay.

Para Hongkong: Nell McLeod, Mrs. Nell McLeon, J. Farrell, Miss L. H. Mauritz, Alexander S. Fraser, Mrs. Alexander S. Fraser, niño Alexander S. Fraser, Francisco Garcia, Srta. de Francisco Garay, Dr. S. Gatchalian, G. Buñag, H. Armatani, E. W. Jones, David Ellis, C. E. Sells.

Para Shanghai: A. Jimenez, Srta. de A. Jimenez e hijos, Capitán W. L. McMorris, Ten. W. E. Ellis, W. J. Pike, Mrs. Lidia Hvostova, Miss M. O. Marple, J. Alonso, Mrs. J. Brown.

Para Yokohama: P. de Voss, Mrs. P. de Voss.

Para Seattle: Mr. Womach, R. A. Calkins, Mrs. R. A. Calkins, Comandante R. I. Craig, J. H. Forrest, W. H. Carruthers, Srta. Josefina Reyes, Justino Penalosa, T. N. Reynolds, Mrs. T. N. Reynolds, niño D. C. Reynolds, y J. Keding.

Por el KULMERLAND, de Europa: Comel y Mrs. Albert Lous-talch, Silvia Wunderlich, Chas. Marlin, Mons. Dr. Gregorio Aglipay y Obispo Isabelo de los Reyes, Jr.

Por el FULDA, de China y Japon: Kathryn Morrill, John Morrill, Mrs. Edna C. Patrick e hijos, Mae B. Cassidy, Leon Orloff, R. Chotirmal y John A. Nowlin.

Por el ATSUTA MARU de Japon y Hongkong: Dr. Benjamin Buni señora e hijos, Sadao Aoki, M. Takano y Mrs. Kinney T. Fisher.

Por el MAYON, para Iloilo: Eugenio Veraguth, Dr. R. Santos y señora, Srta. J. de Rotea, F. E. Becker, Pacifico Gustilo, Rev. D. Garcia, F. Weil, Ramon J. Joeson y Srta. Natalia Joeson.

Para Zamboanga: M. de la Rosa, Mr. y Mrs. George Cushing, Rev.

el R. P. Luis Recarte, reserva, despedida y adoración de la Reliquia.
Día 5: los actos que en el día anterior, predicando por la tarde el R. P. Felix Alonso.
Día 6: los actos que en el día anterior, predicando el R. P. Pedro de la Dedicación.
El día 7 habra Misa de Comunión general a las 8:00; la celebrará el Rmo. P. Abad de San Beda, Dn. Raymundo Salinas; se cantarán elegidos Motetes.—A las 8:00 tendrá lugar la Misa Solemne con Ministros. Actuará de Preste el M.R.P. Comisario Provincial de Recoletos y Predicará el Panegirico de Sta. Teresita el R. P. Superior del Convento de Sta. Sebastian. Un coro escogido de Señoritas interpretará grandiosa Misa. Por la tarde a las 5:30 rezo del Sto. Rosario; a continuación saldrá la Procesion con la carroza de la Santa; terminada esta se bendecirán y distribuirán las Rosas.

CONGREGACION DE MARIAS
Hoy a las 5:30 tendrá su función en San Ignacio la Congregación de Marias encabezándose de los cultivos de los ramos 21 y 23 presididos respectivamente por Da. Consuelo de Paredes y Da. Rafaela Vda. de Reyes.

Elimine El Acido Urico Con Un Método Nuevo
Miles de personas que padecen de los riñones han sufrido durante la noche, de los dolores en las piernas, nerviosidad, rigidez muscular, dolores reumáticos, ardor, escor, picazón, ardor y pérdida de la vitalidad o sea el mal funcionamiento de los riñones y veñita, tomándose la fórmula médica Cystex (Sis-lex). Emplea a obrar en 15 minutos ayudando a los riñones a eliminar los acidos y residuos venenosos. Calma, limpia y tonifica las membranas irritadas. Cada paquete lleva la fórmula. Ha aliviado a millones y lo dejará a Ud. satisfecho o se le devuelve el dinero. Cystex cuesta sólo unos pocos centavos la dosis en farmacias y boticas.
Cystex es una prescripción facultativa y cada tableta contiene los siguientes ingredientes especialmente beneficiosos para los riñones. Cada Pastilla Gris contiene: Hexametilenamina 0.625 grs., Ext. Nuez Vomita Po. 0.027, Acido Benzoico, 0.025, Sulfato Atropina 0.0008. Cada Pastilla Morena contiene: Ext. Buchu Po. 1-4, 0.025 cms., Ext. Valeriana de la 0.01625, Ext. de Grama 0.025, Sulfato de Potasio Po. 0.0650, Sulfato Bromato Po. 0.0975, Cafeína Po. 0.0251, Atrópina Sul. (sulf) Po. 0.0008.
Botica Boie—95 Escolta, Manila.
Yucuanes Drug Co.—436 Dasmariñas.
Minerva Drug Store—158 Escolta, Manila y otras Farmacias de Primera Clase.
Distribuidores: P. M. Davis & Co., Manila

ESTE BIENVENIDO VENDEDOR
Va a miles de hogares a primeras horas del día. Pruebe un ANUNCIO CLASIFICADO en el—
MANILA BULLETIN
Evangelista y Raon
BASTA CON LLAMAR AL TEL. 2-11-02

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA
El vapor BURGENLAND llegará el 3 de octubre de Japon y China y saldrá al día siguiente para Europa.

Ayer arribó el vapor FULDA procedente de Japon y China y saldrá este día para Europa via Singapore y otros puertos.

El KOMAKI MARU llegará el 2 de octubre procedente de Singapore y aceptará cargamento para puertos Americanos.

El vapor GERTRUDE MAERSK que viene de Estados Unidos via China y Japon, llegará aquí el 5 de octubre.

Procedente de Batavia via Bangkok y Zamboanga, el vapor ROGEVEN arribará el proximo sábado.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS DE ALTA MAR DE CABOTAJE

ESTE DIA
Llegadas de—
Europa via Singapore—BENNEVIS. Balikpapan—IRIS.
Japon y China—TOURNAINE.
Java, Makassar y Balikpapan—TJISON-DARI.
Amoy—ANKING.
Visayas—ASIA.
Septiembre 29
San Francisco via Japon y China—GOLDEN SUN.
Batavia via Bangkok y Zamboanga—ROGEVEEN.
Los Angeles y San Francisco via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—EVOVER.
Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong—EMP OF ASIA.
Septiembre 27
Hongkong, Amoy y Dairen—TJISON-DARI.
Septiembre 28
Europa via Cebu, Singapore y Suez—TOURNAINE.

ESTE DIA
Salidas para—
Marselles, Londres, Rotterdam y Hamburgo via Singapore y Suez—BENNEVIS.
Europa via Singapore, Belawan, Colombo y Port Said—FULDA.
Hongkong y Hankow—BENNEVIS.
Senda y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe y Yokohama—PRES. MCKINLEY.
Septiembre 27
Hongkong, Amoy y Dairen—TJISON-DARI.
Septiembre 28
Europa via Cebu, Singapore y Suez—TOURNAINE.

PRECIOS EN EL MERCADO DE MANILA
De Mañeru & Co., Inc.
Miércoles, 26 de Septiembre de 1934
COPRA: Precio por 100 K.
Corriente P.45.00
Buen Corriente 5.10
Semi-resecado 5.30
Resecado 5.50

VALORES Y ACCIONES
MIÉRCOLES, 26 DE SEPTIEMBRE, 1934
DE FRANCISCO REYES
Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 23440
Miércoles, 26 de Septiembre de 1934
ACCIONES
Venda. Compra.

VALORES Y ACCIONES
MIÉRCOLES, 26 DE SEPTIEMBRE, 1934
DE FRANCISCO REYES
Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 23440
Miércoles, 26 de Septiembre de 1934
ACCIONES
Venda. Compra.

VALORES Y ACCIONES

MIÉRCOLES, 26 DE SEPTIEMBRE, 1934
DE FRANCISCO REYES
Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 23440
Miércoles, 26 de Septiembre de 1934

ACCIONES	
MINAS:	
Antamok	50
Atok Gold	08.54
Baguio Gold Mining Co.	23.00
Benget Consolidated Mining	33.25
Benget Exploration	16.14
Big Wedge	09
Equitable	09
Gold Creek	1.85
Gold River	18
IPO	1.75
Itoron	5.10
Suyoc	1.20
Philippine Syndicate	1.20

SEGUROS	
Philippine Guaranty Company Ltd.	645
Union Insurance Society of Canton	645

INDUSTRIAL	
Central Azucarera de Tarlac	.....
North Negro Sugar Co.	.....
Pilar Sugar Central	.....
Central Azucarera de Bali	.....
Central Azucarera La Carlota	.....
Central Azucarera Sara-Ajuy	.....
Victoria Milling Co., Inc. (Ord.)	.....
Campana Sugar Dev.	.....
Victoria Milling Pref.	.....
Hawaiian Philippine	.....
Kanabankian Sugar Co., Inc.	.....
Central Luzon Milling Co., Inc.	.....
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	.....
Cebu Sugar Company	.....
Luzon Sugar	.....
Philippine Sugar Mills, Inc.	.....
Central Azucarera Moca Araya	.....
Racolod Marcia Milling Company	.....
Malabon Sugar Refining Company	.....
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	.....

OBSERVACIONES	
Mercado de Copra—Firmes.	
Id. de Abaca—Quieto.	
Id. de O. T. Y.—Nominal.	
Id. de Camion—Nominal.	
Id. de Maquey—Nominal.	

Coizaciones del Arroz	
Septiembre 26	
Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes	
PRECIOS DE LA Oficina de Comercio NUEVA COSECHA	
Elongong	Primera Segunda
Macan	3.70 3.80 3.60 3.70
Rama	3.65 3.55

PRECIOS DE LA Oficina de Comercio CASAS PARTICULARES	
Elongong	1.4 4.40
2.4	4.35
Segunda Blanco (Bayambang)	3.85
Segunda Blanco (Macan)	3.80
Arroz Tercera	3.65

PRECIOS DE LA CARNE	
Septiembre 26	
Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:	
Cerdo primera P.50-P.55; segunda P.40-P.45; carne nativa primera P.55-P.60; segunda P.45-P.50; tercera P.40-P.45	
Carne importada: primera P.60-P.65; segunda P.60-P.65; tercera P.60-P.65	

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS	
Miércoles, 26 de Septiembre de 1934	
Bar., Bilbao y Madrid.	A la vista 139.75
London	A la vista 140.25
Spain Provincias	A la vista 140.25
Spain Pueblos	A la vista 140.75
Londres	A la vista 23-13/16
Zurich	.....
Amoy	G.T. 201.50
N. Y. y S. Francisco	G.T. 73.00
Amsterdam	G.T. 71.00
London	G.T. 73.00
Hankow	G.T. 100.25
Batavia	G.T. 70.75
Bombay	G.T. 138.75
Hamburgo	G.T. 80.75
Kobe	G.T. 60.75
Milan	G.T. 560.00
Paris	G.T. 730.00
Peiping	G.T. 74.00
Saigon	G.T. 138.25
Shanghai	G.T. 73.25

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE	
Miércoles, 26 de Septiembre de 1934	
PLATA:	
Londres	21-15/16
SINGAPORE	49%
SHANGHAI	1/11% P10.0524
JAYA	1/11% P10.0524
DOLLARS	1/11% P10.0524
N. YORK—Teleg.	1/11% P10.0524
FRANCIA—Teleg.	1/11% P10.0524
FRANCIA—Felez.	1/11% P10.0524
ESTADOS—Teleg.	1/11% P10.0524
ESTADOS—Felez.	1/11% P10.0524
Provincias	139 1/2

DEL MANILA STOCK EXCHANGE	
Miércoles, 26 de Septiembre de 1934	
ABR. MINAS	
Antamok	07 1/2
Atok Gold M. C.	08 1/2
Baguio M. C.	08 1/2
Benget M. C.	08 1/2
Benget Consol.	33.25
Benget Exp.	16.14
Benget Gold	08.54
Big Wedge M. C.	09.00
Demonstration	13.12 1/2
Equitable M. C.	10.00
Fortuna M. C.	11.00
Gold Creek M. C.	1.85
Golden B. M. C.	1.15
Gold River M. C.	18.17 1/2
Goldwater M. C.	09.00
IPO Gold M. C.	1.65
Itoron M. C.	09.00
Malabon M. C.	1.15
Mindoro M. C.	08.00
Philippine M. C.	06.00
Philippine Chromite	06.00
Placer Operating	65.00
Prosperity Placer	14.14
Shelvin M. C.	1.15
Shelvin G. M. C.	1.15
States G. M. C.	26.00
United Paracale	24.21
Universal Explo.	11.11
Yuzon Explo.	11.11
Zamboanga M. C.	05.00

Fallece en Siniloan la Srta. Dafrosa Valdespino
(Servicio Informativo)
Siniloan, Laguna, 25 de Septiembre.—La Srta. Dafrosa Valdespino, hija de Da. Praxedes Lamina Vda. de Valdespino, y hermana del Concejal Domingo L. Valdespino y Luis Valdespino, "trinito" supervisor en la escuela normal de Magaylaya, Bukidnon, murió ayer a las 4:30 de la madrugada, después de una penosa enfermedad que duró cinco meses.

Se verificó el entierro ayer tarde en el cementerio municipal de Siniloan.

Los radios "G-E" son muy populares ahora
Que los aparatos de radio "General Electric" estan adquiriendo mayor popularidad en Filipinas, lo demuestra el hecho de que, a pesar de haberse recibido recientemente una gruesa remesa de los mismos por la Metropolitan Radio Corporation, importadores de estos aparatos, solo quedan ahora algunos cuantos. Esto es lo que nos ha manifestado el Sr. Manuel Schultz, gerente de ventas de la citada corporacion, en una corta entrevista que tuvimos con el recientemente.

"La selectividad en la recepcion de ondas cortas y largas de los radios General Electric es algo realmente sorprendente—dijo el Sr. Schultz—por su impecable claridad y fidelidad en la reproduccion de los sonidos".

derechos del pueblo, por el Delegado Jumawan.
Concuerne a las sesiones especiales de la Legislatura por el Delegado Jumawan.

Garantizando la inviolabilidad del domicilio, sometido por el Delegado Guzman (B.).

Relativo a la libertad de elegir la profesion que le convenga a cada uno y de aprenderla y terminarla sin limitaciones, sometido por el Delegado Guzman (B.).

Relativo a los derechos del ciudadano Filipino a ocupar cargos publicos sometido por el Delegado Guzman (B.).

Relativo a la libertad de conciencia, sometido por el Delegado Guzman (B.).

Relativo al derecho de reunion y asociacion, sometido por el Delegado Guzman (B.).

Relativo a la administracion de justicia, sometido por el Delegado Guzman (B.).

Relativo a la libertad de la palabra, sometido por el Delegado Guzman (B.).

Relativo a la libertad de elegir la profesion que le convenga a cada uno y de aprenderla y terminarla sin limitaciones, sometido por el Delegado Guzman (B.).

Relativo a los derechos del ciudadano Filipino a ocupar cargos publicos sometido por el Delegado Guzman (B.).

Relativo a la libertad de conciencia, sometido por el Delegado Guzman (B.).

Relativo al derecho de reunion y asociacion, sometido por el Delegado Guzman (B.).

Relativo a la administracion de justicia, sometido por el Delegado Guzman (B.).

Relativo a la libertad de la palabra, sometido por el Delegado Guzman (B.).

Por el FOMENTO de la Industria y Comercio FILIPINOS

UNA CARRETERA MAS EMPUJE AL COMERCIO

El camino de Ilocos Norte a Cagayan, que pasa por Bangui, fue mejorado durante el último trimestre, según informe del ingeniero de la provincia de Ilocos Norte y Cagayan, comunicados.—La situación obrera mejora

El camino de Ilocos Norte a Cagayan, que pasa por Bangui, fue mejorado durante el último trimestre, según informe del ingeniero de la provincia de Ilocos Norte y Cagayan, comunicados.—La situación obrera mejora

Este nuevo camino también ha beneficiado mucho a los obreros desahuciados, que hoy emigran y labran terrenos en Cagayan, debido a las mayores facilidades de transporte.

Otros proyectos que están terminándose es la carretera de Ilocos a Pias. Esta nueva carretera acortaría la distancia entre Manila y Batac. Los trabajos de esta carretera, sin embargo, se han suspendido temporalmente, debido a la falta de fondos.

PROMINENTES DEMANDADOS

Sección para cobrar en Laguna deudas que datan de 1918

Por no pagar empréstitos obtenidos de la Asociación Agrícola Cooperativa de Creditos, varios vecinos fueron demandados ante el juzgado de paz de aquel pueblo. Mariano Toribio, agente principal de la Oficina de Comercio, en aquella provincia, se halla atareado en presentar las demandas.

La mayor parte de los empréstitos que envuelven miles de pesos datan del año 1918. También se dice que la asociación se encuentra actualmente sin fondos por lo que obtuvieron el dinero para pagar cumplir sus obligaciones si pagaron siquiera los intereses.

Simón L. Magpantay, tesorero municipal y tesorero ex-officio de la asociación, informa que el capital de la asociación está actualmente en poder de los deudores y que puede cobrar, aunque muchos de los pagadores fueron suscritores del año 1918. La Oficina de Comercio, que directamente supervisa a la asociación, ha decidido recurrir a los tribunales a los miembros morosos.

¿Sabía Usted...
Continuación de la página 6)
La asociación lleva también siempre un par de terneros, y jamás emprende viaje sin estar antes bien provisto de que están Renos. Wallace Beery echó crema al café, simplemente un terrón de azúcar.

El Sr. Sauer, ahora Joan Crawford, era llamada por todo el mundo "esa maravillosa muñeca", después del resonante éxito de "Sally, Irene y Mary". Wallace Stone era el actor favorito

GRAN LIQUIDACION de JAULAS PARA PAJAROS

30% DESCUENTO

PALACE BAZAR

"Arias" Bldg. Carriedo, Manila.

El productor no debe depender del patriotismo solamente

Al productor local debe dársele lo menos una oportunidad buena y se le debe juzgar por sus méritos, dice el Director interino de la Oficina de Comercio, Cornelio Balmaceda. Una de las grandes causas del lento desarrollo de las industrias ha sido la competencia refrendada por los productos importados y la superioridad que atribuyen a estos últimos los consumidores de la localidad. Muchos compradores están dispuestos a criticar los artículos que se producen en la localidad pero no ayudan a corregir las faltas. No podemos, como consumidores, dejar sin mejora las cualidades de los artículos producidos en la localidad, si hallamos faltas en ella. Debemos ayudar a los fabricantes, haciéndoles saber como pueden mejorar sus productos para satisfacer nuestros deseos.

El proteccionismo no debe ser, naturalmente, interpretado como un patrocinio ciego de todo lo que sean productos de nuestras industrias, sin considerar su clase o calidad. Aún en nuestro celo por cumplir con nuestro deber patriótico en este respecto, mal podemos cerrar los ojos a la consideración puramente económica. Ningún lema o campaña de proteccionismo, por más intensa y grande que sea puede atraer la parroquia local y constante para cada una de nuestras industrias caseras. El sentimiento nacional es un factor importante, pero no debemos depender de él tan solo. El fabricante tiene también que cumplir su parte. Tiene que fabricar productos buenos, saber como llegar efectivamente, hasta el comprador y prestar la clase de servicio que produzca la mayor satisfacción al que usa su producto.

Empresa formada enteramente de filipinos con P200,000 de capital

Con un capital de P200,000 y formada enteramente por filipinos, la Navarro, Carriedo and Company, Inc., que tiene sus oficinas en el edificio Santos en la Plaza de Santa Cruz, acaba de organizarse y ser registrada en la oficina de Comercio.

La nueva corporación era anteriormente la R. F. Navarro and Company, Inc., una casa de corretaje de muchos años de existencia. Los incorporadores son R. F. Navarro, presidente; Pedro S. Carriedo, comerciante de Davao, tesorero; Carmelo Reyes, Tomas P. Navarro y J. J. Gonzalez, directores.

Uno de los fines de la corporación es dedicarse al negocio de inversiones, bonos, descuentos e hipotecas. Proyecta establecer agencias en diferentes partes de Filipinas.

El Sr. Navarro es muy conocido en los círculos comerciales locales. Comenzando como un escribiente en el Banco de las Islas Filipinas, se trasladó después a la West Coast Life Insurance Company. Más tarde se dedicó al negocio de corretaje siendo después gerente general y vicepresidente respectivamente de la Madaymon Mining Company y la Agno Placer Mining Company.

El tesorero Sr. Carriedo también es conocido aquí y en Davao. Fue anteriormente vicepresidente de la Cámara de Comercio de Davao. Es dueño del Bazar Filipino fundado en 1918 y uno de los principales establecimientos de Davao.

Libre construcción de casas de nipa aquí

Los dueños de casas de nipa y de casas de materiales mixtos ya podrán reparar o construir casas, sin necesidad de pagar derechos, con la aprobación de un proyecto del concejal Miguel T. Hallili, en relación con la temporada de lluvias y baguios.

De acuerdo con el proyecto, las ordenanzas de construcción serán suspendidas para las casas de nipa y materiales mixtos, desde el 1.º de Octubre hasta el 31 de Diciembre de este año, y dentro de este período de tiempo los interesados no harán más que conseguir permisos

del público asiduo a las matinales del teatro más grande de Los Angeles, el Belasco, ahora dedicado al género picaresco...
Ramon Navarro era acomodador en cierto teatro...
Robert Montgomery apareció secundando a Elliot Nugent en "So This is College"....
Wallace Beery representó el rol más dramático de todas las películas conocidas, o sea el de Ricardo, Corazón de León....

Después de los trajes, el "Doctor" hubo de dictaminar sobre todo lo referente a las armas. Bajo su dirección y con su ayuda, los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer llegaron a convertirse en un verdadero arsenal del siglo dieciséis. Docenas de fusiles de chispa, pertenecientes a una de las más famosas colecciones privadas de Nueva York, se amontonaron allí con alfanjes, dagas, cañones y demás chismes de ataque y defensa que acostumbraban llevar a bordo los piratas.

"Nada tan fascinador", nos decía Franklin en los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer, "como la profesión mía. Estudiar la vida de estos hombres de presa, es ir de emoción en emoción. Su mundo era un mundo aparte, y su vida distinta de todas las demás. Tenían sus costumbres, sus leyes, sus ritos y hasta lo que pudieran llamar su idioma propio.

"Así, por ejemplo, llevar una de libre construcción. La Junta Municipal espera que el alcalde firme el proyecto, como lo hizo en años anteriores.

Un Arsenal De...
(Continuación de la página 6) más altas autoridades en la materia.
Hace poco, el "Doctor en Piratas" fue llamado a Cinelândia para atender un caso de mucha importancia.
Se trataba de que la Metro-Goldwyn-Mayer habiendo hecho arreglar para el celuloide la famosa obra de Robert Louis Stevenson, "La Isla del Tesoro", cuya acción se desarrolla entre piratas, quería que no hubiese en la caracterización de estos nada que no levemente se apartara de la verdad. [Nadie para el propósito como Franklin!
A su consejo se sometió, ante todo, lo referente a la apariencia de los piratas. A medida que el director Fleming iba escogiendo sus actores, pasaba a Franklin la fotografía de éstos.
El "Doctor" había hecho un minucioso estudio de la obra de Stevenson, analizando cada personaje separadamente y determinando hasta sus más sutiles características. Basándose en ello y en sus conocimientos generales, dibujaba el traje, o los trajes que debían corresponder a cada uno en las distintas escenas. Así, antes de dar principio a sus tareas, el director Fleming pudo ver cada uno de los personajes de la obra, tal y conforme habrían de ser.
En la caracterización de piratas y bucaneros, según Franklin, hay más tendencia que en la de otros personajes, a la exageración y a la mentira. Tan verdadero fue para el vestuario de "La Isla del Tesoro", que ni siquiera el botón que "no fuera cierto" se consiguió allí; y al mismo tiempo tan sobrio, que en estilos y adornos impuso estrictamente lo que podría denominarse una parca sencillez y una sencilla paquedad.

BUENA COLECTA DE IMPUESTOS TUVO BULACAN
El tesorero condena la apatía de algunos presidentes municipales
Un aumento en las recaudaciones de amillaramiento durante los seis primeros meses del año actual se ha registrado en la provincia, de Bulacan, con el mismo período del año pasado. El total de los ingresos del mes de enero a junio de 1934, ascendió a P206,774.18 en comparación con P196,486.26 en el mismo período de 1933, demostrando un aumento de P10,287.92.
El incremento en los ingresos recaudados este año se atribuye a la campaña sistemática emprendida por los tesoreros tanto provincial como municipales los cuales tuvieron que hacer un llamamiento a los dueños de terrenos, para que paguen los impuestos.
Se tiene entendido que la campaña emprendida por los funcionarios de la localidad esta de acuerdo con un orden ejecutivo expedida por el Gobernador General. El aumento en las recaudaciones, según se llegó a saber, se considera como un signo alentador, en vista de la actual depresión.
El tesorero provincial critica a algunos presidentes municipales, por la pasividad de estos en la recaudación de impuestos en sus respectivos municipios.
El tesorero provincial llama también la atención a este hecho en una carta dirigida al gobernador provincial de Bulacan. El gobernador provincial sostuvo al tesorero, condenando la actitud de ciertos presidentes municipales cuya desidia en la campaña de recaudación de impuestos se ha patentizado.

Bill tendente a equilibrar la oferta y la demanda de fibras

Equilibrar la oferta y la demanda de fibras y lograr una distribución equitativa de la producción entre las regiones productoras es el objeto de un importante proyecto de ley presentado ayer mañana por el senador Domingo Imperial del Sexto Distrito.
El proyecto fija y regula la inspección y certificación de fibras y prescribe penas por la infracción de las mismas, e indirectamente limita la producción de fibras.

A partir de la vigencia de esta ley, la Oficina del Servicio de Inspección de Fibras y los agentes y funcionarios de la misma, no inspeccionarán ni certificarán ninguna fibra de abacá en cantidad mayor de 1,000,000 de fardos anuales, sin la autorización del Secretario de Agricultura y Comercio.
Asimismo, cada año no inspeccionarán ni certificarán ninguna fibra de maguey, cantala, sisal, sisalana, canton o paol en cantidad que exceda de 80 por ciento del promedio de los fardos inspeccionados y certificados, de cada una de dichas fibras, durante los 10 últimos años, de acuerdo con los datos estadísticos de la oficina del Servicio de Inspección de Fibras.
Estas cantidades podrán aumentarse si suben los precios de las fibras.
Para los fines de la ley, se divide el territorio de Filipinas en tres zonas de producción a saber: Luzón, Visayas y Mindanao.
La cantidad de 1,000,000 de fardos de abacá será distribuida entre las tres zonas proporcionalmente por el secretario de Agricultura y Comercio, asignando a cada una de dichas zonas su respectiva cuota anual en número determinado de fardos, tomando por base para establecer dicho prorrateo el promedio de la cantidad de fardos de abacá inspeccionados y certificados por la oficina del Secretario de Inspección de Fibras, durante los 10 últimos años. La cuota de cada zona se distribuirá proporcionalmente entre las provincias de cada zona.
Con respecto a las otras fibras esta misma clase de distribución se seguirá.

Con motivo de la terminación de las obras de un puerto en Ilocos Norte, un nuevo centro comercial está también por surgir en aquella provincia. Casas comerciales, edificios públicos y escuelas, se establecieron, dada la importancia que el puerto tendrá.
Este nuevo puerto de la locandía, esta situado en Gaang, un barrio de Currimao. La contrata para las obras del puerto fue otorgada a Rafael Custodio, un contratista de Manila. Según los observadores comerciales, Currimao tiene perspectivas de convertirse en un puerto de entrada del norte de Luzón, debido a su situación estratégica.
Con la terminación de una ca-

loca en el mercado 2,000 piernas de jamon a precios corrientes. El personal de la división se halla atareado actualmente en escoger el mejor material para trabajar mas a fin de que el publico pueda obtener suficientes piernas de jamon durante las proximas fiestas.
Aunque la fabrica de jamon del gobierno puede producir varias clases de jamon, sin embargo, para este año, solo producirá el jamon al estilo del de China, siendo esta clase la mas popular y la que mas demanda tiene.
No es el fin de la division de productos de la Oficina de Zootecnia competir con los fabricantes locales al lanzar al mercado las 2,000 piernas de jamon. De hecho, venderá sus productos al mismo precio cotizado por los comerciantes.
El fin principal en la fabricacion del jamon a una base semicomercial es hacer mas demostraciones practicas de las grandes perspectivas de la industria del jamon como industria en Filipinas.

UN NUEVO PUERTO EN ILOCOS, POR TERMINAR

El barrio de Gaang, Currimao, tiene buenas perspectivas

Con motivo de la terminación de las obras de un puerto en Ilocos Norte, un nuevo centro comercial está también por surgir en aquella provincia. Casas comerciales, edificios públicos y escuelas, se establecieron, dada la importancia que el puerto tendrá.
Este nuevo puerto de la locandía, esta situado en Gaang, un barrio de Currimao. La contrata para las obras del puerto fue otorgada a Rafael Custodio, un contratista de Manila. Según los observadores comerciales, Currimao tiene perspectivas de convertirse en un puerto de entrada del norte de Luzón, debido a su situación estratégica.
Con la terminación de una ca-

VENDE JAMON UNA OFICINA

Zootecnia colocara en el mercado dos mil piernas

Antes de las fiestas de navidad de este año, la division de productos, de la Oficina de Zootecnia colocara en el mercado 2,000 piernas de jamon a precios corrientes. El personal de la division se halla atareado actualmente en escoger el mejor material para trabajar mas a fin de que el publico pueda obtener suficientes piernas de jamon durante las proximas fiestas.
Aunque la fabrica de jamon del gobierno puede producir varias clases de jamon, sin embargo, para este año, solo producirá el jamon al estilo del de China, siendo esta clase la mas popular y la que mas demanda tiene.
No es el fin de la division de productos de la Oficina de Zootecnia competir con los fabricantes locales al lanzar al mercado las 2,000 piernas de jamon. De hecho, venderá sus productos al mismo precio cotizado por los comerciantes.
El fin principal en la fabricacion del jamon a una base semicomercial es hacer mas demostraciones practicas de las grandes perspectivas de la industria del jamon como industria en Filipinas.

Tres compañías de bienes raices se registran con 1,290,000 pesos

A un total de P1,290,000 asciende el capital declarado de tres compañías de bienes raices registradas durante el mes pasado de agosto, en la Oficina de Comercio. Las tres están situadas en Manila.
En el mismo mes también se registraron en la Oficina de Comercio dos instituciones escolares, ambas situadas en Manila, y una sociedad religiosa, situada en Bagumbayan, Rizal.
Las corporaciones registradas, con sus respectivos capitales e incorporadores, van a continuación:
Lim An & Co., Inc., situada en 253 Espeleta, Sta. Cruz, Manila.
Incorporadores: Lim An, Neu Ko, Lim Thaw Ping, Dy Cua, Lim Chay Tong, Lim Chay Bio, Lim Chay Bee, Chong Lim Chee, See Chu, Marcialino Sayoc.
Directores: Lim An, Lim Thaw Ping, Lim Chay Bio, Lim Chay Tong, See Chu.
Tesorero: Sy Chu, 661 Magdalena, Manila.
Dee Chan Hong & Sons, Incorporated, situada en 360 Sto. Cristo, San Nicolas, Manila.
Capital: P300,000.00.
Incorporadores: Dee Chan Hong, Dee Hao Kim alias Mariano Mabasa, Dy Tan Sy Chu, Po Chuan Ty.
Directores: Dee Chan Hong, Dee Hao Kim alias Mariano Mabasa, Dy Tan Sy Chu, Silvino Mabasa.
Tesorero: Dee Hao Kim alias Mariano Mabasa, 360 Sto. Cristo, Manila.
Ng Tip Real Estate Co., Inc., situada en 203 Echague, Manila.
Capital: P800,000.00.
Incorporadores: Ng Tip Luen Fai, Ng Lun, Liang Siu, Ng Loon.
Tesorero: Ng Lun, Manila.
The Bagumbayan Church of the Holy Spirit, situada en Bagumbayan, Navotas, Rizal.
Fideicomisarios: Agripino Castillo, Ramon Tongko, Pedro S. Joya, Juan B. Cruz, Pablo Allignay.
Incorporadores: Agripino Castillo, Juan B. Cruz, Pablo Allignay, Atanacio M. Reyes, Ramon Tongko, Benjamin Fajardo, Ester L. Tongko, Anselma Salvador, Veronica V. Cruz, Isidra Ignacio, Pedro S. Joya.
Presidente: Agripino Castillo, Bagumbayan, Navotas, Rizal.
Philippine College of Industrial Chemistry, situada en 227 David.
Capital: P10,000.00.
Incorporadores: Jose Peñas, Vicente Ocampo, Gregorio Ocampo, Gregorio Cordero, Ignacio Pineda,

LABSO EMULSION

"Antes de conocer la LABSO EMULSION estaba muy delgado, raquítico; me exponía a la TUBERCULOSIS."
"Desde que comence a tomar la LABSO EMULSION me siento cada día mas fuerte y estoy siempre rebosante de salud."
Específico inspirado en la OBRA HUMANITARIA DE LA SOCIEDAD ANTITUBERCULOSA FILIPINA. Preparado por el LABORATORIO SANTOS OCAMPO
FORMULA: Every Tablespoonful Contains: Irradiated Cod Liver Oil 4.74; Calcium Gluconate 0.90; Calcium Lactate 0.30; Menstruum Aromaticum q. s.

Sres. Fumadores—Atencion! UN BILLETE

ALHAMBRA DE PARTICIPACION EN LOS SWEEPSTAKES.
SE entregara GRATIS a cambio de 25 Cajetillas "ALHAMBRA" (de 20 o 30)
10 Anillos de Tabacos "ALHAMBRA" "Coronas" o "Especiales"
20 Anillos de "ALHAMBRA" "Presidentes" o "Alcaides"
50 Anillos de "ALHAMBRA" "Damas" o "Alco"
LOS PRODUCTOS DE LA "ALHAMBRA" SON RECONOCIDOS COMO LOS MEJORES
ALHAMBRA CIGAR & CIGARETTE MFG. CO.
31 Tayuman MANILA P. O. Box 209

MAS FACILIDADES PARA PRESTAMOS EN LA PAMPANGA

Pequeños agricultores pueden obtenerlos con garantías como garantía
El Gobernador Pablo Angeles David, en una circular enviada a todos los presidentes municipales de la Pampanga, manifiesta que la gente de la provincia especialmente los pequeños agricultores, pueden ahora obtener empréstitos del Banco Nacional, por medio del tesorero de cada municipio, con recibos o quedanes emitidos por los dueños de bodegas afianzadas, como garantía.
Estas facilidades que se extienden a los pequeños agricultores de Pampanga se han hecho posibles mediante unos arreglos hechos con el Banco Nacional. La construcción de bodegas afianzadas, en que los pequeños agricultores pueden depositar sus productos sin correr riesgos innecesarios, es también urgida a los funcionarios municipales por el gobernador.
Actualmente, solo hay dos bodegas afianzadas en la provincia de Pampanga. Una de ellas esta en San Fernando y pertenece a la Srta. Maxima Yosuico, y otra, en Bacolor, de la Srta. Gorgonia Rodriguez.
Para la información de todos, los presidentes municipales fueron instados a enviar copias de la carta circular a todos los tenientes de barrio, para la información, hasta de los que viven en barrios remotos.

BUEN INGRESO EN NUEVA ECIIJA

Informe del agente comercial al Director Balmaceda
Miguel Villanueva, agente de distrito comercial de Cabanatuan, Nueva Ecija, informa al Director interino de la Oficina de Comercio, Cornelio Balmaceda, que las provincias de Nueva Ecija y Bulacan han recaudado hasta la fecha mayor cantidad de impuestos que el año pasado. También informa que los ingresos de las compañías de transporte va mejorando, mientras que las transacciones de bienes raíces tienen prácticamente la misma actividad que en el mismo período del año pasado.
De enero a julio, un período de siete meses, la provincia de Nueva Ecija, recaudo de impuestos y otros ingresos un total de P1,342,248.51, un aumento de P198,819.43 sobre las recaudaciones del año pasado.
También informa Villanueva que el sistema de regadío de Peñaranda recaudo durante los primeros ocho meses de este año un total de P120,032.27 en derechos de regadío, o sea un aumento del 20 por ciento sobre el mismo período del año pasado; y que el sistema de regadío del río Angat recaudo un total de P120,032.27, o sea una reducción de 11 por ciento sobre las recaudaciones del mismo período del año pasado.
Hon. Leonardo Festin, José L. Paterno, Dr. Salvador del Mundo, Maximino Paterno.
Tesorero: José L. Paterno, Manila.

"Riquísimo Pastel!"

ESTA frase no podran menos de soltarla vuestros huéspedes que prueben los pasteles que preparamos de GALLINA, de JAMON, o de CARNE. (Pedidos con un día de anticipación).
Probados; y os convenceréis!
DULCERIA Y REPOSTERIA "PARIS"
PLAZA DE MIRANDA (frente a la Iglesia de Quiapo)—Tel. 2-75-52

FILIPINAS COMPANIA DE SEGUROS

"Filipinas Building" 21 Plaza Moraga, Manila
ACEPTAMOS SEGUROS CONTRA INCENDIOS, SOBRE MOBILIARIO y EFECTOS, ESPECIALMENTE SOBRE EDIFICIOS.
TAMBIEN CONTRA ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS
OTORGAMOS FIANZAS Y GARANTIAS FACILITAMOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS
Tel. 2-22-42 P. O. Box 745, Manila

RELOJES DE PULSERA DESDE P3.50 EL BARATILLO DE RELOJES! EL BARATO 300 Carriedo, Manila. Tel. 2-65-87 P1.35

